Europos Parlamentas
2024-2029

Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komitetas

2025/2008(INI)

15.4.2025

PAKEITIMAI
1 - 264

Pranešimo projektas
Hildegard Bentele
(PE768.143v01-00)

ES biotechnologijų ir biotechnologijomis pagrįstos gamybos sektoriaus ateitis: mokslinių tyrimų išnaudojimas, inovacijų skatinimas ir konkurencingumo didinimas
(2025/2008(INI))

Pakeitimas 1
Marcin Sypniewski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 168 straipsnio 7 dalį, kurioje nustatyta, kad sveikatos politikos apibrėžimas, įskaitant su biologija ir medicina susijusius etinius aspektus, priklauso išimtinei valstybių narių kompetencijai;

Or. en

Pakeitimas 2
Morten Løkkegaard, Jeannette Baljeu, Yvan Verougstraete, Christophe Grudler, Oihane Agirregoitia Martínez, Olivier Chastel, Katri Kulmuni, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į E. Lettos pranešimą dėl bendrosios rinkos ateities,

Or. en

Pakeitimas 3
Morten Løkkegaard, Sigrid Friis, Jeannette Baljeu, Yvan Verougstraete, Christophe Grudler, Oihane Agirregoitia Martínez, Olivier Chastel, Katri Kulmuni, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų

komitetui „Žemės ūkio ir maisto produktų gamybos vizija. Ateities kartoms patrauklaus ūkininkavimo ir žemės ūkio maisto produktų sektoriaus kūrimas bendromis jėgomis“ (COM/2025/75* final*),

Or. en

Pakeitimas 4
Marcin Sypniewski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdama į Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 2 ir 3 straipsnius, kuriais užtikrinama teisė į gyvybę ir teisė į pagarbą fizinei ir psichinei neliečiamybei, įskaitant biologijos ir medicinos sritis, ypač atitinkamo asmens, kuriam prieš tai buvo suteikta informacija, laisvam sutikimui;

Or. en

Pakeitimas 5
Margarita de la Pisa Carrión, Julie Rechagneux, Barbara Bonte, Auke Zijlstra, Paolo Borchia, Pascale Piera

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į JT Visuotinę žmogaus genomo ir žmogaus teisių deklaraciją;

Or. en

Pakeitimas 6

Margarita de la Pisa Carrión, Julie Rechagneux, Paolo Borchia

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2024 m. balandžio 18 d. Enrico Lettos pranešimą „Daug daugiau nei rinka“,

Or. en

Pakeitimas 7
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2023 m. spalio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2023/2413, kuria iš dalies keičiami Direktyva (ES) 2018/2001, Reglamentas (ES) 2018/1999 ir Direktyva 98/70/EB, kiek tai susiję su skatinimu naudoti atsinaujinančiųjų išteklių energiją, ir panaikinama Tarybos direktyva (ES) 2015/6525 (Atsinaujinančiųjų išteklių energijos direktyva),

Or. en

Pakeitimas 8
Sigrid Friis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2019 m. gruodžio

11 d. Komisijos komunikatą dėl Europos žaliojo kurso (COM(2019)0640),

Or. en

Pakeitimas 9
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2024 m. vasario 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2024/825, kuria iš dalies keičiamos direktyvos 2005/29/EB ir 2011/83/ES, siekiant geresne apsauga nuo nesąžiningos veiklos ir geresniu informavimu įgalinti vartotojus dalyvauti žaliojoje pertvarkoje,

Or. en

Pakeitimas 10
Sigrid Friis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2024 m. rugsėjo 4 d. strateginio dialogo dėl ES žemės ūkio ateities ataskaitą „Strateginis dialogas dėl ES žemės ūkio ateities. Bendros ūkininkavimo ir maisto perspektyvos Europoje“,

Or. en

Pakeitimas 11

Eero Heinäluoma, Bruno Tobback

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Žemės ūkio ir maisto produktų gamybos vizija. Ateities kartoms patrauklaus ūkininkavimo ir žemės ūkio maisto produktų sektoriaus kūrimas bendromis jėgomis“ (COM/2025/75* final*),

Or. en

Pakeitimas 12
Anthony Smith

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Tarptautinės darbo organizacijos 1981 m. Konvenciją dėl darbuotojų saugos ir sveikatos (Nr. 155) ir 2006 m. Konvenciją dėl darbuotojų saugos ir sveikatos gerinimo skatinimo koncepcijos (Nr. 187),

Or. en

Pakeitimas 13
Eero Heinäluoma, Bruno Tobback

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Komisijos

komunikatą Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Švarios pramonės kursas. Bendros konkurencingumo ir priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo veiksmų gairės“ (COM(2025)85* final*),

Or. en

Pakeitimas 14
Anthony Smith

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Tarptautinės darbo organizacijos 1948 m. Konvenciją dėl asociacijų laisvės ir teisės jungtis į organizacijas gynimo (Nr. 87) ir 1949 m. Konvenciją dėl teisės jungtis į organizacijas ir vesti kolektyvines derybas principų taikymo (Nr. 98),

Or. en

Pakeitimas 15
Eero Heinäluoma, Bruno Tobback

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 c nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „ES konkurencingumo kelrodis“ (COM(2025)30* final*),

Or. en

Pakeitimas 16
Anthony Smith

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	-A. kadangi biotechnologijos ir jomis pagrįsta gamyba gali suteikti didelį proveržį daugelyje pramonės sričių, jos taip pat gali sukelti rimtų sveikatos ir etikos problemų; kadangi reikia laikytis atsargumo principo;

Or. en

Pakeitimas 17
Anthony Smith

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
-A a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	-Aa. kadangi biotechnologijos ir jomis pagrįsta gamyba kelia pavojų, kad gamta ir gyvi organizmai bus paversti prekėmis ir privatizuoti; kadangi inovacijos šiame sektoriuje turi tarnauti visuomenės poreikiams, o ne pelno maksimizavimui; kadangi dėl metodų ar produktų, kurie gali kelti etikos problemų, mokslinių tyrimų, kūrimo ir prekybos jais, taip pat dėl gyvų organizmų privatizavimo turi vykti demokratinės diskusijos, kuriose dalyvautų visa Europos pilietinė visuomenė, įskaitant profesines sąjungas;

Or. en

Pakeitimas 18
Eero Heinäluoma, Bruno Tobback

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi ES biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sektorius pripažintas vienu iš dešimties strateginių technologijų sektorių Europos konkurencingumui, ekonominiam saugumui ir tvarumui užtikrinti; kadangi šis sektorius pasižymi labai dideliu ***našumu*** ir teikia pasauliniu mastu konkurencingus pažangiausius sprendimus sveikatos priežiūros, pramonės pertvarkos, tvarios biotechnologijomis pagrįstos gamybos ir apsirūpinimo maistu saugumo srityse; kadangi biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sektorius vis dar susiduria su reguliavimo ir finansinėmis kliūtimis ir neišbaigta vidaus rinka; kadangi tikimasi, jog Komisija pateiks ES biotechnologijų aktą;	A. kadangi ES biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sektorius pripažintas vienu iš dešimties strateginių technologijų sektorių Europos konkurencingumui, ekonominiam saugumui ir tvarumui užtikrinti; ***kadangi EBPO biotechnologijas apibrėžia kaip mokslo ir technologijų taikymą gyviems organizmams, taip pat jų dalims, produktams ir modeliams, kad pakeičiant gyvąsias ar negyvąsias medžiagas būtų kuriamos žinios, gaminamos prekės ir teikiamos paslaugos; kadangi biotechnologijomis pagrįsta gamyba nėra aiškiai apibrėžta, tačiau galėtų būti suprantama kaip biotechnologijų ar kitų technologijų, pvz., mechaninių, cheminių ar terminių procesų, naudojimas biožaliaviniams produktams gaminti; kadangi biotechnologijos ir jomis pagrįsta gamyba yra svarbūs bioekonomikos veiksniai apskritai;*** kadangi šis sektorius pasižymi labai dideliu ***užimtumo ir našumo lygiu*** ir teikia pasauliniu mastu konkurencingus pažangiausius sprendimus sveikatos priežiūros, pramonės pertvarkos, tvarios biotechnologijomis pagrįstos gamybos ir apsirūpinimo maistu saugumo srityse; ***kadangi biotechnologijos gali padėti didinti ES strateginį savarankiškumą, atsparumą ir žiediškumą mažinant pramonės priklausomybę nuo iškastinių žaliavų ir kitą išorės priklausomybę, įskaitant žemės ūkio ir maisto produktų sektorių, ir prisidėti prie ES nepriklausomybės maisto srityje ir žemės ūkio sektoriaus konkurencingumo didinimo;*** kadangi biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sektorius vis dar susiduria su reguliavimo ir finansinėmis kliūtimis ir neišbaigta vidaus rinka; kadangi tikimasi, jog Komisija pateiks ES biotechnologijų aktą ***ir atnaujintą***

bioekonomikos strategiją;

Or. en

Pakeitimas 19
Morten Løkkegaard, Olivier Chastel, Christophe Grudler, Oihane Agirregoitia Martínez, Yvan Verougstraete, Katri Kulmuni

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi ES biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sektorius pripažintas vienu iš dešimties strateginių technologijų sektorių Europos konkurencingumui, ekonominiam saugumui ir tvarumui užtikrinti; kadangi šis sektorius pasižymi labai dideliu našumu ir teikia pasauliniu mastu konkurencingus pažangiausius sprendimus sveikatos priežiūros, pramonės pertvarkos, tvarios biotechnologijomis pagrįstos gamybos ir apsirūpinimo maistu saugumo srityse; kadangi biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sektorius vis dar susiduria su reguliavimo ir finansinėmis kliūtimis ir neišbaigta vidaus rinka; kadangi tikimasi, jog Komisija pateiks ES biotechnologijų aktą;	A. kadangi ***Europos Parlamentas palankiai vertina būsimą Europos biotechnologijų aktą, nes*** ES biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sektorius pripažintas vienu iš dešimties strateginių technologijų sektorių Europos konkurencingumui, ekonominiam saugumui ir tvarumui užtikrinti; kadangi šis sektorius pasižymi labai dideliu našumu ir teikia pasauliniu mastu konkurencingus pažangiausius sprendimus sveikatos priežiūros, ***gyvybės mokslų,*** pramonės ***gamyba ir*** pertvarkos, tvarios biotechnologijomis pagrįstos gamybos***,*** ***energetinio saugumo*** ir apsirūpinimo maistu saugumo srityse; ***kadangi biotechnologijos ir biologiniai sprendimai gali sumažinti ES išorės priklausomybę;*** kadangi biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sektorius vis dar susiduria su reguliavimo ir finansinėmis kliūtimis***,*** ***nesąžiningomis rinkos taisyklėmis*** ir neišbaigta vidaus rinka; kadangi tikimasi, jog Komisija pateiks ES biotechnologijų aktą;

Or. en

Pakeitimas 20
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi ES biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sektorius pripažintas vienu iš dešimties strateginių technologijų sektorių Europos konkurencingumui, ekonominiam saugumui ir tvarumui užtikrinti; kadangi šis sektorius pasižymi labai dideliu našumu ir teikia pasauliniu mastu konkurencingus pažangiausius sprendimus sveikatos priežiūros, pramonės pertvarkos, tvarios biotechnologijomis pagrįstos gamybos ir apsirūpinimo maistu saugumo srityse; kadangi biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sektorius vis dar susiduria su reguliavimo ir finansinėmis kliūtimis ir neišbaigta vidaus rinka; kadangi tikimasi, jog Komisija pateiks ES biotechnologijų aktą;	A. kadangi ES biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sektorius pripažintas vienu iš dešimties strateginių technologijų sektorių Europos konkurencingumui, ekonominiam saugumui ir tvarumui užtikrinti; kadangi šis sektorius pasižymi labai dideliu našumu ir teikia pasauliniu mastu konkurencingus pažangiausius sprendimus sveikatos priežiūros, pramonės pertvarkos, tvarios biotechnologijomis pagrįstos gamybos ir apsirūpinimo maistu saugumo srityse; kadangi biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sektorius vis dar susiduria su reguliavimo ir finansinėmis kliūtimis ir neišbaigta vidaus rinka; kadangi tikimasi, jog Komisija pateiks ES biotechnologijų aktą; ***kadangi tokios inovacijos rinkoje geriausiai pasiteisina, kai yra suderintos su žiediškumo principais, efektyviu išteklių naudojimu ir planetos ribomis;***

Or. en

Pakeitimas 21
Sigrid Friis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi ES biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sektorius pripažintas vienu iš dešimties strateginių technologijų sektorių Europos konkurencingumui, ekonominiam saugumui ir tvarumui užtikrinti; kadangi šis sektorius pasižymi labai dideliu našumu ir teikia pasauliniu mastu konkurencingus pažangiausius sprendimus sveikatos priežiūros, pramonės pertvarkos, tvarios biotechnologijomis	A. kadangi ES biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sektorius pripažintas vienu iš dešimties strateginių technologijų sektorių Europos konkurencingumui, ekonominiam saugumui ir tvarumui užtikrinti; kadangi šis sektorius pasižymi labai dideliu našumu ir teikia pasauliniu mastu konkurencingus pažangiausius sprendimus sveikatos priežiūros, pramonės pertvarkos, tvarios biotechnologijomis

pagrįstos gamybos ir apsirūpinimo maistu saugumo srityse; kadangi biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sektorius vis dar susiduria su reguliavimo ir finansinėmis kliūtimis ir neišbaigta vidaus rinka; kadangi tikimasi, jog Komisija pateiks ES biotechnologijų aktą;	pagrįstos gamybos ir apsirūpinimo maistu saugumo srityse; kadangi biotechnologijos gali padėti sumažinti ES išorės priklausomybę, be kita ko, žemės ūkio maisto produktų sektoriuje, ir prisidėti prie ES apsirūpinimo maistu savarankiškumo; kadangi biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sektorius vis dar susiduria su reguliavimo ir finansinėmis kliūtimis ir neišbaigta vidaus rinka; kadangi tikimasi, jog Komisija pateiks ES biotechnologijų aktą;

Or. en

Pakeitimas 22
Anthony Smith

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi ES biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sektorius pripažintas vienu iš dešimties strateginių technologijų sektorių Europos konkurencingumui, ekonominiam saugumui ir tvarumui užtikrinti; kadangi šis sektorius pasižymi labai dideliu našumu ir teikia pasauliniu mastu konkurencingus pažangiausius sprendimus sveikatos priežiūros, pramonės pertvarkos, tvarios biotechnologijomis pagrįstos gamybos ir apsirūpinimo maistu saugumo srityse; kadangi biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos ***sektorius*** vis dar ***susiduria su*** reguliavimo ***ir finansinėmis kliūtimis ir neišbaigta vidaus rinka***; kadangi tikimasi, jog Komisija pateiks ES biotechnologijų aktą;	A. kadangi ES biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sektorius pripažintas vienu iš dešimties strateginių technologijų sektorių Europos konkurencingumui, ekonominiam saugumui ir tvarumui užtikrinti; kadangi šis sektorius pasižymi labai dideliu našumu ir teikia pasauliniu mastu konkurencingus pažangiausius sprendimus sveikatos priežiūros, pramonės pertvarkos, tvarios biotechnologijomis pagrįstos gamybos ir apsirūpinimo maistu saugumo srityse; kadangi biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos ***sektoriui*** vis dar ***trūksta nuoseklios ir palankios*** reguliavimo ***sistemos, kuri leistų išnaudoti visą jo potencialą, kartu užtikrinant atsargumo principus ir demokratinę kontrolę***; kadangi tikimasi, jog Komisija pateiks ES biotechnologijų aktą;

Or. en

Pakeitimas 23
Letizia Moratti

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi ES biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sektorius pripažintas vienu iš dešimties strateginių technologijų sektorių Europos konkurencingumui, ekonominiam saugumui ir tvarumui užtikrinti; kadangi šis sektorius pasižymi labai dideliu našumu ir teikia pasauliniu mastu konkurencingus pažangiausius sprendimus sveikatos priežiūros, pramonės pertvarkos, tvarios biotechnologijomis pagrįstos gamybos ir apsirūpinimo maistu saugumo srityse; kadangi biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sektorius vis dar susiduria su reguliavimo ir finansinėmis kliūtimis ir neišbaigta vidaus rinka; kadangi tikimasi, jog Komisija pateiks ES biotechnologijų aktą;	A. kadangi ES biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sektorius pripažintas vienu iš dešimties strateginių technologijų sektorių Europos konkurencingumui, ekonominiam saugumui ir tvarumui užtikrinti; kadangi šis sektorius pasižymi labai dideliu ***augimu, užimtumu ir*** našumu ir teikia pasauliniu mastu konkurencingus pažangiausius sprendimus sveikatos priežiūros, pramonės pertvarkos, tvarios biotechnologijomis pagrįstos gamybos ir apsirūpinimo maistu saugumo srityse; kadangi biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sektorius vis dar susiduria su reguliavimo ir finansinėmis kliūtimis ir neišbaigta vidaus rinka; kadangi tikimasi, jog Komisija pateiks ES biotechnologijų aktą;

Or. en

Pakeitimas 24
Margarita de la Pisa Carrión, Julie Rechagneux, Barbara Bonte, Auke Zijlstra, Paolo Borchia

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi ES biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sektorius pripažintas vienu iš dešimties strateginių technologijų sektorių Europos konkurencingumui, ekonominiam saugumui ir tvarumui užtikrinti; kadangi šis sektorius pasižymi labai dideliu našumu ir teikia pasauliniu mastu konkurencingus pažangiausius sprendimus sveikatos priežiūros, pramonės	A. kadangi ES biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sektorius pripažintas vienu iš dešimties strateginių technologijų sektorių Europos konkurencingumui, ekonominiam saugumui ir tvarumui užtikrinti; kadangi šis sektorius pasižymi labai dideliu našumu ir teikia pasauliniu mastu konkurencingus pažangiausius sprendimus sveikatos priežiūros, pramonės

pertvarkos, tvarios biotechnologijomis pagrįstos gamybos ir apsirūpinimo maistu saugumo srityse; kadangi biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sektorius vis dar susiduria su reguliavimo ir finansinėmis kliūtimis ir ***neišbaigta*** vidaus rinka; kadangi tikimasi, jog Komisija pateiks ES biotechnologijų aktą;	pertvarkos, tvarios biotechnologijomis pagrįstos gamybos ir apsirūpinimo maistu saugumo srityse; kadangi biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sektorius vis dar susiduria su reguliavimo ir finansinėmis kliūtimis ir ***vis dar kuriama*** vidaus rinka; kadangi tikimasi, jog Komisija pateiks ES biotechnologijų aktą;

Or. en

Pakeitimas 25
Carlo Ciccioli

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi ES biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sektorius pripažintas vienu iš dešimties strateginių technologijų sektorių Europos konkurencingumui, ekonominiam saugumui ir tvarumui užtikrinti; kadangi šis sektorius pasižymi labai dideliu našumu ir teikia pasauliniu mastu konkurencingus pažangiausius sprendimus sveikatos priežiūros, pramonės pertvarkos, tvarios biotechnologijomis pagrįstos gamybos ir apsirūpinimo maistu saugumo srityse; kadangi biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sektorius vis dar susiduria su reguliavimo ir finansinėmis kliūtimis ir neišbaigta vidaus rinka; kadangi tikimasi, jog Komisija pateiks ES biotechnologijų aktą;	A. kadangi ES biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sektorius pripažintas vienu iš dešimties strateginių technologijų sektorių Europos konkurencingumui, ekonominiam saugumui ir tvarumui užtikrinti; kadangi šis sektorius pasižymi labai dideliu našumu ir teikia pasauliniu mastu konkurencingus pažangiausius sprendimus sveikatos priežiūros, pramonės pertvarkos, tvarios biotechnologijomis pagrįstos gamybos***, žemės ūkio*** ir apsirūpinimo maistu saugumo srityse; kadangi biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sektorius vis dar susiduria su reguliavimo ir finansinėmis kliūtimis ir neišbaigta vidaus rinka; kadangi tikimasi, jog Komisija pateiks ES biotechnologijų aktą;

Or. en

Pakeitimas 26
Julie Rechagneux, Barbara Bonte, Margarita de la Pisa Carrión, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi ES biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sektorius pripažintas vienu iš dešimties strateginių technologijų sektorių Europos konkurencingumui, ekonominiam saugumui ir tvarumui užtikrinti; kadangi šis sektorius pasižymi labai dideliu našumu ir teikia pasauliniu mastu konkurencingus ***pažangiausius*** sprendimus ***sveikatos priežiūros, pramonės pertvarkos, tvarios biotechnologijomis pagrįstos gamybos ir apsirūpinimo maistu saugumo srityse; kadangi*** biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos ***sektorius vis dar susiduria su reguliavimo ir finansinėmis kliūtimis ir neišbaigta vidaus rinka***; ***kadangi tikimasi, jog Komisija pateiks ES biotechnologijų aktą;***	A. kadangi ES biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sektorius pripažintas vienu iš dešimties strateginių technologijų sektorių Europos konkurencingumui, ekonominiam saugumui ir tvarumui užtikrinti; kadangi šis sektorius pasižymi labai dideliu našumu ir teikia pasauliniu mastu konkurencingus sprendimus***, kadangi dabartinėje sistemoje nėra teisinės biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos apibrėžties, kuri atspindėtų visą gamybos grandinę, taikomų metodų įvairovę ir naujas galimybes, kurias atveria mokslo ir technologijų pažanga;***

Or. en

Pakeitimas 27
Eero Heinäluoma, Bruno Tobback

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Aa. kadangi biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos pramonės sektoriuose buvo kuriamos ir diegiamos proveržio inovacijos sveikatos priežiūros srityje, pvz., iRNR pagrindu sukurtos vakcinos; kadangi biotechnologiniai procesai gali būti naudojami veikliosioms vaistų sudedamosioms dalims ir pagrindinėms vaistų gamybos žaliavoms gaminti; kadangi biotechnologijos jau taikomos visoje žemės ūkio maisto produktų tiekimo grandinėje įvairiais gyvulininkystės ir augalininkystės aspektais, taip pat netiesiogiai – vykdant tokią veiklą kaip

atliekų tvarkymas; kadangi biotechnologijos gali sustiprinti miškų atsparumą, o biotechnologijomis pagrįstos gamybos atveju miškų sektorius gali pasiūlyti tvariai gaminamas, atsinaujinančias ir perdirbamas žaliavas, kurios gali būti naudojamos didelės vertės naujoviškiems produktams, medžiagoms ir taikomosioms programoms gaminti; kadangi polimerams, plastikams, tirpikliams, dažams, plovikliams, kosmetikai ir vaistams gaminti kaip alternatyvios žaliavos galėtų būti naudojamos biologinės kilmės žaliavos, pvz., tvari biomasė, perdirbtos atliekos ir iš biogeninių šaltinių surinktas CO_2, taip prisidedant prie išmetamųjų teršalų kiekio mažinimo, išteklių naudojimo efektyvinimo ir strateginio savarankiškumo; kadangi ES galėtų toliau skatinti tvarių biožaliavinių produktų ir medžiagų paklausą ir įsisavinimą rinkoje, pvz., pasitelkdama pirmaujančias rinkas, viešuosius pirkimus arba minimalaus turinio reikalavimus;

Or. en

Pakeitimas 28
Julie Rechagneux, Barbara Bonte, Margarita de la Pisa Carrión, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Mélanie Disdier

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Aa. kadangi biotechnologijas galima apibrėžti kaip mokslinių ir techninių principų taikymą gyviems organizmams ar jų komponentams, siekiant sukurti naudingus produktus ar procesus; kadangi biotechnologijos apima tokias sritis kaip genetika, mikrobiologija, biochemija ir inžinerija ir taikomos įvairiuose sektoriuose, įskaitant sveikatos,

žemės ūkio ir pramonės sektorius;

Or. en

Pakeitimas 29
Julie Rechagneux, Barbara Bonte, Margarita de la Pisa Carrión, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Mélanie Disdier

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ab. kadangi biologinių produktų gamyba, kaip specializuota biotechnologijų sritis, reiškia biologinių sistemų naudojimą biologiškai funkcionalioms medžiagoms ir produktams, skirtiems įvairioms reikmėms, ypač farmacijos, žemės ūkio ir pramonės sektoriuose, gaminti; kadangi ji apima tokius procesus kaip ląstelių auginimas, mikrobų fermentacija, fermentinė sintezė arba biologinių komponentų jungimas į sudėtingas struktūras; kadangi biologinių produktų gamyba atsirado dėl biotechnologijų pažangos, įskaitant tiesioginį manipuliavimą genetine medžiaga, taip atveriant kelią novatoriškam taikymui įvairiose srityse;

Or. en

Pakeitimas 30
Julie Rechagneux, Barbara Bonte, Margarita de la Pisa Carrión, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Mélanie Disdier

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ac. kadangi biologinių produktų gamybai reikia didelių investicijų į labai

	specializuotą infrastruktūrą, pvz., biobankus, ląstelių kultūrų laboratorijas, biologiškai suderinamas 3D spausdinimo platformas, bioreaktorius, automatizuotas ir robotizuotas valdymo sistemas, pažangias vaizdavimo ir apibūdinimo technologijas, biologinio izoliavimo ir biologinės saugos priemones, taip pat sertifikuotus klinikinio ir pramoninio naudojimo gamybos padalinius;

Or. en

Pakeitimas 31
Julie Rechagneux, Barbara Bonte, Margarita de la Pisa Carrión, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Mélanie Disdier

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A d konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ad. kadangi biologinių produktų gamyba apima daugybę metodų ir taikymo būdų, kuriems reikalinga griežta bioetikos priežiūra; kadangi šie metodai apima praktiką, turinčią reikšmingų etinių padarinių, pvz., žmogaus ir gyvūno chimerų kūrimą, atsargų tam tikrų genetiškai modifikuotų organizmų naudojimą, genetinį patobulinimą, žmogaus embrioninių ar pluripotentinių kamieninių ląstelių naudojimą, sintetines lytines ląsteles, taip pat gemalo genomo redagavimą; kadangi valstybės narės gali pasilikti teisę priimti griežtesnes priemones, remdamosi savo suvereniais bioetikos sprendimais; kadangi tokie nacionaliniai pasirinkimai, pagrįsti bioetikos principais, neturėtų būti laikomi kliūtimi Sąjungos pramonės plėtrai ar Europos mokslinių tyrimų erdvės pažeidimais;

Or. en

Pakeitimas 32
Julie Rechagneux, Barbara Bonte, Margarita de la Pisa Carrión, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Mélanie Disdier

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi ES pirmauja pasaulyje pagal mokslinių tyrimų ir biotechnologijomis pagrįstos gamybos pajėgumus, tačiau jai trūksta pakankamai koordinuotos politikos sistemos, kad būtų galima veiksmingai plėsti inovacijas, pritraukti investicijas ir komercializuoti naujas technologijas; kadangi ilgai trunkančios autorizacijos procedūros stumia projektų rengėjus iš ES ir trukdo pramoniniam diegimui ir augimui;	B. kadangi ES pirmauja pasaulyje pagal mokslinių tyrimų ir biotechnologijomis pagrįstos gamybos pajėgumus, tačiau jai trūksta pakankamai koordinuotos politikos sistemos, kad būtų galima veiksmingai plėsti inovacijas, pritraukti investicijas ir komercializuoti naujas technologijas; kadangi ilgai trunkančios autorizacijos procedūros stumia projektų rengėjus iš ES ir trukdo pramoniniam diegimui ir augimui; ***kadangi komunikate „Ateitį kuriame su gamta. Biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos skatinimas Europos Sąjungoje“ pateikiama keletas siūlomų veiksmų, įskaitant mokslinių tyrimų ir inovacijų skatinimą, geresnes galimybes gauti finansavimą, paklausos skatinimą, reguliavimo sistemos supaprastinimą ir specializuotų įgūdžių stiprinimą; kadangi norint pereiti nuo fundamentinių mokslinių tyrimų prie taikomųjų inovacijų biotechnologijų srityje ir biologinių produktų gamybos, reikia glaudaus akademinių mokslinių tyrimų, pramonės subjektų ir viešųjų sprendimų priėmėjų bendradarbiavimo;***

Or. en

Pakeitimas 33
Carlo Ciccioli

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

B. kadangi ES pirmauja pasaulyje pagal mokslinių tyrimų ir biotechnologijomis pagrįstos gamybos pajėgumus, tačiau jai trūksta pakankamai koordinuotos politikos sistemos, kad būtų galima veiksmingai plėsti inovacijas, pritraukti investicijas ir ***komercializuoti*** naujas technologijas; kadangi ***ilgai trunkančios autorizacijos procedūros stumia projektų rengėjus iš ES ir trukdo pramoniniam diegimui ir augimui***;	B. kadangi ES pirmauja pasaulyje pagal mokslinių tyrimų ir biotechnologijomis pagrįstos gamybos pajėgumus***, tačiau jos potencialas vis dar neišnaudojamas dėl to, kad*** jai trūksta pakankamai koordinuotos politikos sistemos, kad būtų galima veiksmingai plėsti inovacijas, pritraukti investicijas***, įsiskverbti į rinką*** ir ***diegti*** naujas technologijas; kadangi ***prie susiskaidymo prisideda reguliavimo neapibrėžtumas, įskaitant netinkamą klasifikaciją, kuris iškreipia reguliavimo tvarką ir patekimą į rinką***; ***kadangi per ateinančius kelerius metus reikia imtis skubių, nuoseklių ir nuoseklių veiksmų, kad Europa taptų pasaulio lydere biotechnologijų ir gyvybės mokslų srityje ir kad būtų vykdomi drąsūs pokyčiai, vykdomi užtikrinant tinkamą procesą, grindžiamą konkurencingumo patikrinimais ir pakankamu finansavimu;***
	Or. en

Pakeitimas 34
Eero Heinäluoma, Bruno Tobback

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi ES pirmauja pasaulyje pagal mokslinių tyrimų ir biotechnologijomis pagrįstos gamybos pajėgumus, tačiau jai trūksta pakankamai koordinuotos politikos sistemos, kad būtų galima veiksmingai plėsti inovacijas, pritraukti investicijas ir komercializuoti naujas technologijas; kadangi ilgai trunkančios autorizacijos procedūros stumia projektų rengėjus iš ES ir trukdo pramoniniam diegimui ir augimui;	B. kadangi ES pirmauja pasaulyje pagal mokslinių tyrimų ir biotechnologijomis pagrįstos gamybos pajėgumus, tačiau jai trūksta pakankamai koordinuotos politikos sistemos, kad būtų galima veiksmingai plėsti inovacijas, pritraukti investicijas ir komercializuoti naujas technologijas; ***kadangi Europos Parlamentas paragino padvigubinti ES mokslinių tyrimų biudžetą; kadangi Europos privačios investicijos į mokslinius tyrimus, technologinę plėtrą ir inovacijas atsilieka nuo kitų stipriausios ekonomikos šalių; kadangi skatinant investicijas į novatoriškas demonstracines***

	ir komercines gamybos įmones galima paspartinti Europos inovacijų komercializavimą: kadangi ilgai trunkančios autorizacijos procedūros stumia projektų rengėjus iš ES ir trukdo pramoniniam diegimui ir augimui;

Or. en

Pakeitimas 35
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi ES pirmauja pasaulyje pagal mokslinių tyrimų ir biotechnologijomis pagrįstos gamybos pajėgumus, ***tačiau*** jai ***trūksta pakankamai*** koordinuotos politikos sistemos, kad būtų galima veiksmingai plėsti inovacijas, pritraukti investicijas ir komercializuoti naujas technologijas; kadangi ilgai trunkančios autorizacijos procedūros stumia projektų rengėjus iš ES ir trukdo pramoniniam diegimui ir augimui;	B. kadangi ES pirmauja pasaulyje pagal mokslinių tyrimų ir biotechnologijomis pagrįstos gamybos pajėgumus, ***kadangi*** jai ***reikia*** koordinuotos politikos sistemos, kad būtų galima veiksmingai plėsti inovacijas, pritraukti investicijas ir komercializuoti naujas technologijas***, laikantis atsargumo principų, užtikrinant aukštus aplinkosauginius ir etinius standartus ir teikiant naudą visuomenei***; kadangi ***nepagrįstai*** ilgai trunkančios autorizacijos procedūros***, kurias daugiausia lemia nepakankami administraciniai pajėgumai,*** stumia projektų rengėjus iš ES ir trukdo pramoniniam diegimui ir augimui ***jas galima patobulinti siekiant aiškumo ir veiksmingumo, nepažeidžiant esminių sveikatos, biologinės įvairovės ir demokratinės atskaitomybės apsaugos priemonių***;

Or. en

Pakeitimas 36
Anthony Smith

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi ES pirmauja pasaulyje pagal mokslinių tyrimų ir biotechnologijomis pagrįstos gamybos pajėgumus, tačiau jai trūksta pakankamai koordinuotos politikos sistemos, kad būtų galima veiksmingai plėsti inovacijas, pritraukti investicijas ir komercializuoti naujas technologijas; ***kadangi ilgai trunkančios autorizacijos procedūros stumia projektų rengėjus iš ES ir trukdo pramoniniam diegimui ir augimui;***	B. kadangi ES pirmauja pasaulyje pagal mokslinių tyrimų ir biotechnologijomis pagrįstos gamybos pajėgumus, tačiau jai trūksta pakankamai koordinuotos politikos sistemos, kad būtų galima veiksmingai plėsti inovacijas, pritraukti investicijas ir komercializuoti naujas technologijas;

Or. en

Pakeitimas 37
Margarita de la Pisa Carrión, Julie Rechagneux, Barbara Bonte, Auke Zijlstra, Paolo Borchia, Pascale Piera

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi ES pirmauja pasaulyje pagal mokslinių tyrimų ir biotechnologijomis pagrįstos gamybos pajėgumus, tačiau jai ***trūksta*** pakankamai koordinuotos politikos sistemos, kad būtų galima veiksmingai plėsti inovacijas, pritraukti investicijas ir komercializuoti naujas technologijas; kadangi ilgai trunkančios autorizacijos procedūros stumia projektų rengėjus iš ES ir trukdo pramoniniam diegimui ir augimui;	B. kadangi ES pirmauja pasaulyje pagal mokslinių tyrimų ir biotechnologijomis pagrįstos gamybos pajėgumus, tačiau jai ***reikia*** pakankamai koordinuotos politikos sistemos, kad būtų galima veiksmingai plėsti inovacijas, pritraukti investicijas ir komercializuoti naujas technologijas; kadangi ilgai trunkančios autorizacijos procedūros stumia projektų rengėjus iš ES ir trukdo pramoniniam diegimui ir augimui***, ir tai kelia pavojų šiam pirmavimui***;

Or. en

Pakeitimas 38
Morten Løkkegaard, Jeannette Baljeu, Yvan Verougstraete, Oihane Agirregoitia

Martínez, Olivier Chastel, Christophe Grudler, Katri Kulmuni, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi ES pirmauja pasaulyje pagal mokslinių tyrimų ir biotechnologijomis pagrįstos gamybos pajėgumus, tačiau jai trūksta pakankamai koordinuotos politikos sistemos, kad būtų galima veiksmingai plėsti inovacijas, pritraukti investicijas ir komercializuoti naujas technologijas; kadangi ilgai trunkančios autorizacijos procedūros stumia projektų rengėjus iš ES ir trukdo pramoniniam diegimui ir augimui;	B. kadangi ES pirmauja pasaulyje pagal mokslinių tyrimų ir biotechnologijomis pagrįstos gamybos pajėgumus, tačiau jai trūksta pakankamai koordinuotos politikos sistemos, kad būtų galima veiksmingai plėsti inovacijas, pritraukti investicijas ir komercializuoti naujas technologijas; kadangi ilgai trunkančios autorizacijos procedūros***, visų pirma patvirtinimo laikui,*** stumia projektų rengėjus iš ES ir trukdo pramoniniam diegimui ir augimui;

Or. en

Pakeitimas 39
Julie Rechagneux, Barbara Bonte, Margarita de la Pisa Carrión, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Mélanie Disdier

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ba. kadangi Europos Sąjungos atokiausi regionai turi didžiules ir vis dar nepakankamai išnaudojamas jūrų teritorijas, pasižyminčias išskirtine biologine įvairove ir dideliu inovacijų potencialu; kadangi jūrų biotechnologijos suteikia unikalių galimybių ekonominei plėtrai, aplinkos tvarumui ir strateginiam savarankiškumui, visų pirma farmacijos sektoriuje, akvakultūros, kosmetikos srityje ir dumblių vertės grandinėse; kadangi siekiant kurti kvalifikuotas darbo vietas ir stiprinti teritorinę sanglaudą labai svarbu atokiausiuose regionuose plėtoti suverenią ir vietos lygmeniu grindžiamą inovacijų strategiją;

Or. en

Pakeitimas 40
Carlo Ciccioli

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ba. kadangi ilgai trunkantis ir sudėtingas leidimų biotechnologinių produktų kūrimui, komerciniam naudojimui ir importui išdavimas sudaro nepalankias konkurencines sąlygas ES veiklos vykdytojams, stumia projektų kūrėjus iš ES ir trukdo pramonės diegimui ir augimui; kadangi siekiant užtikrinti, kad Europa ir toliau išliktų konkurencinga pasaulyje, reikia skubiai spręsti esamų biotechnologinių produktų reguliavimo leidimų išdavimo procedūrų klausimą;

Or. en

Pakeitimas 41
Eero Heinäluoma, Bruno Tobback

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ba. kadangi COVID-19 pandemija atskleidė, kad svarbu turėti patikimas žaliavų vertės grandines ir gamybos pajėgumus Europoje, kad būtų užtikrintas ypatingos svarbos produktų, pvz., būtiniausių vaistų, tiekimo saugumas ir sumažintas trūkumas;

Or. en

Pakeitimas 42
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi Europos biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos investicijų ir rizikos kapitalo ekosistema tebėra susiskaidžiusi; kadangi ***aukštos*** energijos ***kainos*** ir ***turimų pagrindinių žaliavų trūkumas riboja startuolių ir kitų mažųjų ir vidutinių įmonių*** (MVĮ) ***galimybes*** plėsti veiklą; kadangi biotechnologijomis pagrįstos gamybos pajėgumai ir tiekimo grandinės atsparumas yra labai svarbūs siekiant sumažinti priklausomybę nuo ne ES subjektų;	C. kadangi Europos biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos investicijų ir rizikos kapitalo ekosistema tebėra susiskaidžiusi ***ir daugiausia apsiriboja nacionaliniu mastu***; kadangi ***didelės*** energijos ***sąnaudos ir prieigos prie tinkamų investicijų ir rinkų trūkumas gali kelti sunkumų startuoliams ir kitoms mažosioms ir vidutinėms įmonėms*** (MVĮ) plėsti veiklą; kadangi biotechnologijomis pagrįstos gamybos pajėgumai ir tiekimo grandinės ***žiediškumas, tvarumas ir*** atsparumas yra labai svarbūs siekiant sumažinti priklausomybę nuo ne ES subjektų***, modernizuoti ir dekarbonizuoti Europos pramonę, apsaugoti aplinką ir sustiprinti ekosistemų funkcijas bei biologinę įvairovę***;

Or. en

Pakeitimas 43
Eero Heinäluoma, Bruno Tobback

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi Europos biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos investicijų ir rizikos kapitalo ekosistema tebėra susiskaidžiusi; kadangi aukštos energijos kainos ir turimų pagrindinių žaliavų trūkumas riboja startuolių ir kitų mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ) galimybes plėsti veiklą; kadangi biotechnologijomis pagrįstos gamybos pajėgumai ir tiekimo	C. kadangi Europos biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos investicijų ir rizikos kapitalo ekosistema tebėra susiskaidžiusi; kadangi aukštos energijos kainos ir turimų pagrindinių žaliavų trūkumas riboja startuolių ir kitų mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ) galimybes plėsti veiklą ***ir diegti dideliu mastu***; kadangi biotechnologijomis pagrįstos gamybos

grandinės atsparumas yra labai svarbūs siekiant sumažinti priklausomybę nuo ne ES subjektų;	pajėgumai ir tiekimo grandinės atsparumas***, įskaitant žaliavų prieinamumą,*** yra labai svarbūs siekiant sumažinti priklausomybę nuo ne ES subjektų;

Or. en

Pakeitimas 44
Morten Løkkegaard, Jeannette Baljeu, Yvan Verougstraete, Christophe Grudler, Olivier Chastel, Katri Kulmuni, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi Europos biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos investicijų ir rizikos kapitalo ekosistema tebėra susiskaidžiusi; kadangi aukštos energijos kainos ***ir turimų pagrindinių žaliavų trūkumas*** riboja startuolių ir kitų mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ) galimybes plėsti veiklą; kadangi biotechnologijomis pagrįstos gamybos pajėgumai ir tiekimo grandinės atsparumas yra labai svarbūs siekiant sumažinti priklausomybę nuo ne ES subjektų;	C. kadangi Europos biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos investicijų ir rizikos kapitalo ekosistema tebėra susiskaidžiusi; kadangi aukštos energijos kainos***, reguliavimo našta ir kliūtys, trukdančios gauti pagrindinių žaliavų ir komponentų,*** riboja startuolių ir kitų mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ) galimybes plėsti veiklą; kadangi biotechnologijomis pagrįstos gamybos pajėgumai ir tiekimo grandinės atsparumas yra labai svarbūs siekiant sumažinti priklausomybę nuo ne ES subjektų;

Or. en

Pakeitimas 45
Carlo Ciccioli

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi Europos biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos investicijų ir rizikos kapitalo ekosistema tebėra susiskaidžiusi; kadangi ***aukštos energijos kainos ir turimų pagrindinių žaliavų***	C. kadangi Europos biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos investicijų ir rizikos kapitalo ekosistema tebėra susiskaidžiusi; kadangi ***privatus kapitalas*** yra labai ***svarbus šio sektoriaus įmonėms,***

trūkumas riboja startuolių ir kitų mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ) galimybes plėsti veiklą; kadangi ***biotechnologijomis pagrįstos gamybos pajėgumai ir tiekimo grandinės atsparumas*** yra labai ***svarbūs siekiant sumažinti priklausomybę nuo ne ES subjektų***;	***o MVĮ ir naujai įsteigtoms įmonėms ši priklausomybė yra ypač didelė, tačiau šiuo metu jo nepakanka, kad būtų visiškai patenkinti jų poreikiai***;

Or. en

Pakeitimas 46
Julie Rechagneux, Barbara Bonte, Margarita de la Pisa Carrión, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Mélanie Disdier

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi Europos biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos investicijų ir rizikos kapitalo ekosistema tebėra ***susiskaidžiusi***; kadangi aukštos energijos kainos ir turimų pagrindinių žaliavų trūkumas riboja startuolių ir kitų mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ) galimybes plėsti veiklą; kadangi biotechnologijomis pagrįstos gamybos pajėgumai ir tiekimo grandinės atsparumas yra labai svarbūs siekiant sumažinti priklausomybę nuo ne ES subjektų;	C. kadangi Europos biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos investicijų ir rizikos kapitalo ekosistema tebėra ***mažiau konkurencinga nei kai kuriose trečiosiose šalyse***; kadangi aukštos energijos kainos ir turimų pagrindinių žaliavų trūkumas riboja startuolių ir kitų mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ) galimybes plėsti veiklą; kadangi biotechnologijomis pagrįstos gamybos pajėgumai ir tiekimo grandinės atsparumas yra labai svarbūs siekiant sumažinti priklausomybę nuo ne ES subjektų;

Or. en

Pakeitimas 47
Anthony Smith

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ca. kadangi valdžios institucijos teikia pagrindinę infrastruktūrą ir paramą,

būtiną tvariai biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos plėtrai; kadangi viešieji mokslinių tyrimų institutai ir universitetai atlieka labai svarbų vaidmenį plėtojant šiam sektoriui reikalingus fundamentinius mokslinius tyrimus; kadangi valstybinės reguliavimo institucijos ir aplinkos apsaugos agentūros yra svarbios institucijos, užtikrinančios aplinkos apsaugos ir socialinių standartų laikymąsi; kadangi viešosios institucijos turi būti aprūpintos reikiamais ištekliais, įskaitant žmogiškuosius ir finansinius išteklius, kad galėtų atlikti savo misiją laikantis terminų, kurie palengvintų sektoriaus plėtrą;

Or. en

Pakeitimas 48
Carlo Ciccioli

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ca. kadangi brangiai kainuojanti reguliavimo našta, aukštos energijos kainos, taip pat kliūtys, trukdančios gauti pagrindinių žaliavų, riboja startuolių ir kitų mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ) galimybes plėsti veiklą; kadangi biotechnologijomis pagrįstos gamybos pajėgumai ir tiekimo grandinės atsparumas yra labai svarbūs siekiant sumažinti priklausomybę nuo ne ES subjektų; kadangi tuo pat metu veiksmingos pasaulinės tiekimo grandinės, įskaitant strategines partnerystes su patikimais pasauliniais veikėjais, yra taip pat gyvybiškai svarbios siekiant užtikrinti stabilią prieigą prie svarbiausių išteklių, išvengti tiekimo sutrikimų ir skatinti nuolatines esminių

technologijų inovacijas;

Or. en

Pakeitimas 49
Morten Løkkegaard, Jeannette Baljeu, Yvan Verougstraete, Christophe Grudler, Olivier Chastel, Sigrid Friis, Katri Kulmuni, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ca. pabrėžiama, kad svarbu didinti tvarių biologinių žaliavų naudojimą, nes tai yra vienas iš sprendimų, kaip 2050 m. pasiekti, kad chemijos ir plastiko pramonė būtų neutralaus poveikio klimatui; pabrėžia biotechnologijų potencialą pertvarkant naftos perdirbimo ir chemijos pramonę ir pereinant prie biotechnologijomis pagrįstos gamybos, kad būtų sumažintas išmetamas šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekis ir pasiekti ES klimato tikslai;

Or. en

Pakeitimas 50
Eero Heinäluoma, Bruno Tobback

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ca. kadangi tikimasi, kad Komisija iki 2025 m. pabaigos pateiks atnaujintą bioekonomikos strategiją; kadangi dabartinės ES reguliavimo sistemos nėra specialiai pritaikytos biožaliavinių produktų specifikai;

Or. en

Pakeitimas 51
Eero Heinäluoma, Bruno Tobback

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Cb. kadangi biomasės paklausa ateityje gali išaugti, todėl svarbu užtikrinti, kad būtų nustatyti tinkami ir nuoseklūs tvarumo kriterijai, kuriais būtų užtikrinta tvari biomasės, kuriai dar netaikomi esami ES tvarumo kriterijai, gamyba ir perdirbimas;

Or. en

Pakeitimas 52
Carlo Ciccioli

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Cb. kadangi labai svarbu sutelkti privačias ir viešąsias investicijas į pirmąsias tokio pobūdžio demonstracines ir komercines gamybos įmones, kad būtų paspartintas Europos biožaliavinės pramonės inovacijų komercializavimas;

Or. en

Pakeitimas 53
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

D. kadangi dabartinės ES biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos reglamentavimo sistemos skirtinguose sektoriuose yra nenuoseklios, todėl kyla teisinis netikrumas ir lėtėja novatoriškų sprendimų patekimas į rinką; kadangi apribota bandomoji reglamentavimo aplinka ***turėtų*** būti išplėsta siekiant užtikrinti, kad ***besiformuojančios technologijos turėtų aiškią*** vystymosi ***trajektoriją***; kadangi naujas ES masto reglamentavimas, t. y. ES biotechnologijų aktas, turėtų būti tinkamai pagrįstas konkrečių dabartinių teisės aktų ir įgyvendinimo spragų ir trūkumų pavyzdžiais, daugiausia dėmesio skiriant pramonės ypatumams;	D. kadangi dabartinės ES biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos reglamentavimo sistemos ***turi būti pritaikytos konkretiems sektoriaus poreikiams, kartu išlaikant pakankamai panašumų, kad būtų užtikrintas teisinis tikrumas ir nuoseklus vykdymo užtikrinimas visoje vidaus rinkoje, taip sudarant galimybę naudotis novatoriškais sprendimais***; kadangi apribota bandomoji reglamentavimo aplinka ***galėtų*** būti turėtų būti išplėsta siekiant užtikrinti, kad ***besiformuojančioms technologijoms būtų sukurta tinkama bandymų aplinka prieš visiškai investuojant į tam tikras*** vystymosi ***trajektorijas***; kadangi naujas ES masto reglamentavimas, t. y. ES biotechnologijų aktas, turėtų būti tinkamai pagrįstas konkrečių dabartinių teisės aktų ir įgyvendinimo spragų ir trūkumų pavyzdžiais, daugiausia dėmesio skiriant pramonės ypatumams; ***kadangi visuose teisės aktuose turi būti numatytos griežtos aplinkos apaugos ir tvarumo apsaugos priemonės, kuriomis būtų užtikrinta, kad biotechnologijų plėtra nepakenktų ekologiniam vientisumui ar žmonių sveikatai;***
	Or. en

Pakeitimas 54
Eero Heinäluoma, Bruno Tobback

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi dabartinės ES biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos reglamentavimo sistemos skirtinguose sektoriuose yra nenuoseklios, todėl kyla teisinis netikrumas ir lėtėja novatoriškų sprendimų patekimas į rinką; kadangi apribota bandomoji reglamentavimo aplinka turėtų būti išplėsta siekiant	D. ***kadangi biotechnologijos ir jomis pagrįsta gamyba reguliuojamos pagal daugybe skirtingų reguliavimo sistemų;*** kadangi dabartinės ES biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos reglamentavimo sistemos skirtinguose sektoriuose yra nenuoseklios, todėl kyla teisinis netikrumas ir lėtėja novatoriškų sprendimų patekimas į

užtikrinti, kad besiformuojančios technologijos turėtų aiškią vystymosi trajektoriją; kadangi naujas ES masto reglamentavimas, t. y. ES biotechnologijų aktas, turėtų būti tinkamai pagrįstas konkrečių dabartinių teisės aktų ir įgyvendinimo spragų ir trūkumų pavyzdžiais, daugiausia dėmesio skiriant pramonės ypatumams;

rinką; kadangi Sąjungos teisė, pvz., tarpusavio pripažinimo procedūra, kuri valstybėse narėse taikoma nenuosekliai kadangi apribota bandomoji reglamentavimo aplinka turėtų būti išplėsta siekiant užtikrinti, kad besiformuojančios technologijos turėtų aiškią vystymosi trajektoriją; kadangi naujas ES masto reglamentavimas, t. y. ES biotechnologijų aktas, turėtų būti tinkamai pagrįstas konkrečių dabartinių teisės aktų ir įgyvendinimo spragų ir trūkumų pavyzdžiais, daugiausia dėmesio skiriant pramonės ***sektorių*** ypatumams;

Or. en

Pakeitimas 55
Sigrid Friis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi dabartinės ES biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos reglamentavimo sistemos skirtinguose sektoriuose yra nenuoseklios, todėl kyla teisinis netikrumas ir lėtėja novatoriškų sprendimų patekimas į rinką; kadangi apribota bandomoji reglamentavimo aplinka turėtų būti išplėsta siekiant užtikrinti, kad besiformuojančios technologijos turėtų aiškią vystymosi trajektoriją; kadangi naujas ES masto reglamentavimas, t. y. ES biotechnologijų aktas, turėtų būti tinkamai pagrįstas konkrečių dabartinių teisės aktų ir įgyvendinimo spragų ir trūkumų pavyzdžiais, daugiausia dėmesio skiriant pramonės ypatumams;	D. kadangi dabartinės ES biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos reglamentavimo sistemos skirtinguose sektoriuose yra nenuoseklios, todėl kyla teisinis netikrumas ir lėtėja novatoriškų sprendimų patekimas į rinką; ***kadangi reikėtų apsvarstyti galimybę administraciniu požiūriu optimizuoti ES leidimų išdavimo naujoms inovacijoms procesus, įskaitant Reglamentą dėl naujų maisto produktų (2015/2283);*** kadangi apribota bandomoji reglamentavimo aplinka turėtų būti išplėsta siekiant užtikrinti, kad besiformuojančios technologijos turėtų aiškią vystymosi trajektoriją; kadangi naujas ES masto reglamentavimas, t. y. ES biotechnologijų aktas, turėtų būti tinkamai pagrįstas konkrečių dabartinių teisės aktų ir įgyvendinimo spragų ir trūkumų pavyzdžiais, daugiausia dėmesio skiriant

pramonės ypatumams;

Or. en

Pakeitimas 56
Morten Løkkegaard, Jeannette Baljeu, Yvan Verougstraete, Christophe Grudler, Oihane Agirregoitia Martínez, Olivier Chastel, Katri Kulmuni, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi dabartinės ES biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos reglamentavimo sistemos skirtinguose sektoriuose yra nenuoseklios, todėl kyla teisinis netikrumas ir lėtėja novatoriškų sprendimų patekimas į rinką; kadangi apribota bandomoji reglamentavimo aplinka turėtų būti išplėsta siekiant užtikrinti, kad besiformuojančios technologijos turėtų aiškią vystymosi trajektoriją; kadangi naujas ES masto reglamentavimas, t. y. ES biotechnologijų aktas, turėtų būti tinkamai pagrįstas konkrečių dabartinių teisės aktų ir įgyvendinimo spragų ir trūkumų pavyzdžiais, daugiausia dėmesio skiriant pramonės ypatumams;	D. kadangi dabartinės ES biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos reglamentavimo sistemos skirtinguose sektoriuose yra nenuoseklios, todėl kyla teisinis netikrumas ir lėtėja novatoriškų sprendimų patekimas į rinką; ***kadangi reikia skubiai spręsti ilgo leidimų išdavimo procesų, ypač patvirtinimo terminų, problemą ir juos tobulinti, kad būtų galima konkuruoti su terminais už ES ribų;*** kadangi apribota bandomoji reglamentavimo aplinka turėtų būti išplėsta siekiant užtikrinti, kad besiformuojančios technologijos turėtų aiškią vystymosi trajektoriją; kadangi naujas ES masto reglamentavimas, t. y. ES biotechnologijų aktas, turėtų būti tinkamai pagrįstas konkrečių dabartinių teisės aktų ir įgyvendinimo spragų ir trūkumų pavyzdžiais, daugiausia dėmesio skiriant pramonės ypatumams;

Or. en

Pakeitimas 57
Anthony Smith

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

D. kadangi dabartinės ES biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos reglamentavimo sistemos skirtinguose sektoriuose yra nenuoseklios, todėl kyla teisinis netikrumas ***ir lėtėja novatoriškų sprendimų patekimas į rinką***; ***kadangi apribota bandomoji reglamentavimo aplinka turėtų būti išplėsta siekiant užtikrinti, kad besiformuojančios technologijos turėtų aiškią vystymosi trajektoriją;*** kadangi naujas ES masto reglamentavimas, t. y. ES biotechnologijų aktas, turėtų būti tinkamai pagrįstas konkrečių dabartinių teisės aktų ir įgyvendinimo spragų ir trūkumų pavyzdžiais, daugiausia dėmesio skiriant pramonės ypatumams;	D. kadangi dabartinės ES biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos reglamentavimo sistemos skirtinguose sektoriuose yra nenuoseklios, todėl kyla teisinis netikrumas; kadangi naujas ES masto reglamentavimas, t. y. ES biotechnologijų aktas, turėtų būti tinkamai pagrįstas konkrečių dabartinių teisės aktų ir įgyvendinimo spragų ir trūkumų pavyzdžiais, daugiausia dėmesio skiriant pramonės ypatumams;

Or. en

Pakeitimas 58
Margarita de la Pisa Carrión, Julie Rechagneux, Barbara Bonte, Auke Zijlstra, Paolo Borchia, Pascale Piera

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi dabartinės ES biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos reglamentavimo sistemos skirtinguose sektoriuose yra nenuoseklios, todėl kyla teisinis netikrumas ir lėtėja novatoriškų sprendimų patekimas į rinką; kadangi apribota bandomoji reglamentavimo aplinka turėtų būti ***išplėsta*** siekiant užtikrinti, kad besiformuojančios technologijos turėtų aiškią vystymosi trajektoriją; kadangi naujas ES masto reglamentavimas, t. y. ES biotechnologijų aktas, turėtų būti tinkamai pagrįstas konkrečių dabartinių teisės aktų ir įgyvendinimo spragų ir trūkumų pavyzdžiais, daugiausia dėmesio skiriant pramonės ypatumams;	D. kadangi dabartinės ES biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos reglamentavimo sistemos skirtinguose sektoriuose yra nenuoseklios, todėl kyla teisinis netikrumas ir lėtėja novatoriškų sprendimų patekimas į rinką; kadangi apribota bandomoji reglamentavimo aplinka turėtų būti ***sukurta*** siekiant užtikrinti, kad besiformuojančios technologijos turėtų aiškią vystymosi trajektoriją; kadangi naujas ES masto reglamentavimas, t. y. ES biotechnologijų aktas, turėtų būti tinkamai pagrįstas konkrečių dabartinių teisės aktų ir įgyvendinimo spragų ir trūkumų pavyzdžiais, daugiausia dėmesio skiriant pramonės ypatumams;

Or. en

Pakeitimas 59
Julie Rechagneux, Barbara Bonte, Margarita de la Pisa Carrión, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Mélanie Disdier

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Da. kadangi būsimas pasiūlymas dėl teisėkūros procedūra priimamo akto dėl biotechnologijų turi būti grindžiamas ne tik pramonės politikos ir konkurencingumo sumetimais, bet juo taip pat turėtų būti visapusiškai atsižvelgiama į Europos Sąjungoje ir jos valstybėse narėse galiojančias bioetikos taisykles ir principus; kadangi tokia sistema turi apimti,* inter alia*, griežtą genetiškai modifikuotus organizmus (GMO) reglamentuojančių taisyklių laikymąsi, tam tikros biotechnologinės praktikos, laikomos nesuderinama su žmogaus orumu, draudimą, su manipuliavimu žmogaus embrionais ir lytinėmis ląstelėmis susijusias apsaugos priemones, kamieninių ląstelių ir sintetinių lytinių ląstelių naudojimo taisykles, išankstinio leidimo klinikiniam ir medicininiam naudojimui procedūras, skaidrumo įsipareigojimus, genetinių duomenų apsaugos reikalavimus, taip pat bendrą pagarbą pagrindinėms teisėms, įtvirtintoms Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje; kadangi valstybėms narėms turi būti palikta teisė priimti griežtesnes priemones bioetikos srityje, nelaikant tokių priemonių kliūtimi vidaus rinkos veikimui ar Sąjungos pramonės strategijos vystymui;

Or. en

Pakeitimas 60
Adam Jarubas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Da. kadangi didėjant atsparumui antimikrobinėms medžiagoms ES Biotechnologijų akte turėtų būti pripažįstamos alternatyvios ir novatoriškos priemonės ir remiamas teisinis aiškumas bei suderinti inovacijų ir patekimo į rinką būdai, pvz., bakteriofagų, kurie yra pagrindinė biologinių medžiagų klasė, turinti didelį potencialą spręsti atsparumo antimikrobinėms medžiagoms (AMR) problemą, remti į mikrobus orientuotą tiksliąją terapiją, užtikrinti ekologišką biologinę kontrolę maisto ir žemės ūkio sektoriuose ir prisidėti prie ES biologinio saugumo ir tvarumo strategijų įgyvendinimo, atveju;

Or. en

Pakeitimas 61
Carlo Ciccioli

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Da. kadangi veiksminga klinikinių mokslinių tyrimų reguliavimo sistema yra labai svarbi siekiant užtikrinti ES farmacijos ir biotechnologijų sektoriaus, kuriame inovacijoms skiriama daugiausiai dėmesio, konkurencingumą; kadangi dėl nepakankamo skirtingų valstybių narių kompetentingų institucijų taikomų standartų suderinimo ir supaprastinimo lėtėja paraiškų dėl klinikinių tyrimų keliose šalyse vertinimas, o procesas tampa brangesnis

ir sudėtingesnis;

Or. en

Pakeitimas 62
Eero Heinäluoma, Bruno Tobback

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Da. kadangi ES turėtų būti toliau didinamas visuomenės informuotumas apie biotechnologijas ir jomis pagrįstus produktus bei didinamas visuomenės pritarimas joms;

Or. en

Pakeitimas 63
Eero Heinäluoma, Bruno Tobback

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Db. kadangi reikėtų atidžiai stebėti biotechnologijų etikos aspektus; kadangi pilietinė visuomenė atlieka labai svarbų vaidmenį formuojant atsakingą ir etišką biotechnologijų politiką ir gali apjungti techninio sektoriaus bendruomenę, atitinkamus suinteresuotuosius subjektus ir plačiąją visuomenę; kadangi pilietinės visuomenės vaidmuo yra labai svarbus užtikrinant visuomenės pasitikėjimą, skatinant etinius aspektus ir saugant žmonių sveikatą bei aplinkos higieną; kadangi reguliarus dialogas ir įtraukios konsultacijos su suinteresuotaisiais subjektais yra svarbūs siekiant užtikrinti, kad etikos aspektai būtų įtraukti į su biotechnologijomis susijusią politiką;

Or. en

Pakeitimas 64
Julie Rechagneux, Barbara Bonte, Margarita de la Pisa Carrión, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Mélanie Disdier

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Db. kadangi Europos Sąjungos etinis pagrindas turėtų būti grindžiamas tokiomis pagrindinėmis vertybėmis, kaip žmogaus orumo neliečiamumas, asmens neliečiamybė, žmogaus viršenybė prieš mokslo ar visuomenės interesus, reprodukcinio klonavimo ir eugeninės praktikos draudimas, laisvo ir informuoto sutikimo reikalavimas dėl bet kokios medicininės intervencijos, draudimas gauti finansinę naudą iš žmogaus kūno ir jo dalių, gyvosios medžiagos nepatentabilumas ir diskriminacijos dėl genetinių savybių atsisakymas;

Or. en

Pakeitimas 65
Anthony Smith

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Db. kadangi į naują ES lygmens reglamentą – ES biotechnologijų aktą – turėtų būti įtrauktas plataus užmojo socialinis skyrius, kuriame būtų atsižvelgta į iššūkius, su kuriais susidurs darbuotojai; kadangi kokybiškos darbo vietos, geros darbo sąlygos ir deramas darbo užmokestis bus labai svarbūs siekiant padėti darbuotojams

pereinamuoju laikotarpiu šiame besiformuojančiame sektoriuje; kadangi profesinės sąjungos ir kolektyvinių derybų priemonės atlieka lemiamą vaidmenį užtikrinant tvarų sektoriaus vystymąsi itin konkurencingoje aplinkoje;

Or. en

Pakeitimas 66
Anthony Smith

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Db. kadangi bet kokia valstybės parama biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos įmonėms turėtų būti teikiama su sąlyga, kad bus laikomasi griežtų socialinių ir aplinkosaugos sąlygų, taip pat draudimų atleisti darbuotojus ir paskirstyti pernelyg didelius dividendus akcininkams;

Or. en

Pakeitimas 67
Julie Rechagneux, Barbara Bonte, Margarita de la Pisa Carrión, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Mélanie Disdier

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Dc. kadangi valstybės narės turi didelę diskreciją taikyti ir aiškinti bioetikos principus; kadangi vykdant bet kokį būsimą biotechnologijų srities reguliavimą turi būti visapusiškai laikomasi šių pagrindinių principų, kartu sudarant sąlygas mokslo pažangai ir pramonės plėtrai;

Or. en

Pakeitimas 68
Eero Heinäluoma, Bruno Tobback

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Dc. kadangi DNR ir organizmų inžinerija vis dažniau atliekama automatizuotose biologinėse dirbtuvėse, kuriose gaunama daugybė duomenų ir patobulintų projektų bei žinių apie biologines funkcijas;

Or. en

Pakeitimas 69
Eero Heinäluoma, Bruno Tobback

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D d konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Dd. kadangi norint, kad dirbtinio intelekto (DI) sistemos galėtų pateikti reikšmingų įžvalgų, būtina sklandžiai integruoti skirtingus duomenų šaltinius, įskaitant genominius, proteominius ir klinikinius duomenis, ir užtikrinti jų sąveiką;

Or. en

Pakeitimas 70
Eero Heinäluoma, Bruno Tobback

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D e konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	De. kadangi DI ir sveikatos biotechnologijų sankirta gali paskatinti diegti inovacijas į individualizuotos medicinos ir vaistų išradimo sritis, o tai būtų naudinga sveikatai ir aplinkai; kadangi DI integravimas į biotechnologijas taip pat kelia etinių iššūkių, kurie turi būti sprendžiami siekiant užtikrinti atsakingas inovacijas ir naudą visuomenei; kadangi pagrindinis susirūpinimą keliantis klausimas yra duomenų privatumas ir saugumas, nes DI sistemos dažnai tvarko neskelbtinus genetinius ir sveikatos duomenis, todėl reikia tvirtos etinės sistemos, kad būtų apsaugotos asmenų teisės ir išlaikytas visuomenės pasitikėjimas; kadangi bet koks asmens ir ne asmens duomenų naudojimas turi būti vykdomas taikant griežtas pseudoniminimo ir anoniminimo priemones;

Or. en

Pakeitimas 71
Eero Heinäluoma, Bruno Tobback

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D f konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Df. kadangi dabartinėje ES reguliavimo sistemoje nepakankamai atsižvelgiama į kintančią riziką, galimybes ir atsakomybę, susijusią su biologinės medžiagos tvarkymu, prekyba ir sinteze, ypač sintetinės biologijos ir DI biotechnologijų kontekste; kadangi šiuo metu nėra privalomų visuotinių taisyklių, pagal kurias nukleino rūgščių sintezės įmonės privalėtų tikrinti savo užsakymus; kadangi šią saugumo spragą reikia pašalinti vykdant ES ir tarptautinį bendradarbiavimą; kadangi dėl vykdytinų

standartų trūkumo kyla pavojus visuomenei, o saugumu besirūpinančios įmonės atsiduria nepalankioje konkurencinėje padėtyje;

Or. en

Pakeitimas 72
Eero Heinäluoma, Bruno Tobback

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D g konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Dg. kadangi siekiant užtikrinti vienodas sąlygas ir atsakingas inovacijas, ES mokslinių tyrimų finansavimas turėtų būti susietas su aiškiai apibrėžtų ir išoriškai patikrintų biologinio saugumo standartų laikymusi;

Or. en

Pakeitimas 73
Carlo Ciccioli

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 a paantraštė (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	pabrėžia, kad svarbu užtikrinti visų teisės aktų, galinčių turėti įtakos Europos biotechnologijų ir biotechnologijomis pagrįstos gamybos įmonių augimui, nuoseklumą ir papildomumą, vengiant pastangų, kurios jau dedamos pagal esamas sistemas, dubliavimo; ragina Komisiją būsimame Biotechnologijų akte pateikti jo sąveikos su kitomis atitinkamomis teisėkūros ir ne teisėkūros iniciatyvomis paaiškinimą;

Or. en

Pakeitimas 74
Morten Løkkegaard, Yvan Verougstraete, Olivier Chastel, Christophe Grudler

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 a paantraštė (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	ragina Komisiją apibrėžti biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sąvokas pagal EBPO biotechnologijų apibrėžtį: biotechnologijų srityje mokslas ir technologijos taikomos gyviems organizmams, taip pat jų dalims, produktams ir modeliams, siekiant modifikuoti gyvąsias ar negyvąsias medžiagas žinių, turto ir paslaugų kūrimo tikslais;

Or. en

Pakeitimas 75
Morten Løkkegaard, Jeannette Baljeu, Yvan Verougstraete, Christophe Grudler, Olivier Chastel, Katri Kulmuni, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. pabrėžia Parlamento įsipareigojimą laikytis principo „kiek plius, tiek minus“ ir supaprastinimo principo; prašo, kad kartu su ES biotechnologijų aktu būtų ***pateikiamas*** poveikio ir išlaidų vertinimas***, taip pat*** išsamus Reglamentavimo patikros valdybos vertinimas;	1. ***palankiai vertina naująjį ES masto reglamentavimą, t. y. ES biotechnologijų aktą, kuriuo siekiama pašalinti konkrečias esamų teisės aktų ir įgyvendinimo spragas ir trūkumus, daugiausia dėmesio skiriant pramonės specifikai;*** pabrėžia Parlamento įsipareigojimą laikytis principo „kiek plius, tiek minus“ ir supaprastinimo principo; prašo, kad kartu su ES biotechnologijų aktu būtų ***vykdomi konkurencingumo patikrinimai, įskaitant pasiūlymus, kuriems šiuo metu taikoma bendra teisėkūros procedūra, taip pat*** poveikio ir išlaidų vertinimas ***ir*** išsamus

	Reglamentavimo patikros valdybos vertinimas; ***ragina, atliekant patikrinimus ir vertinimus, atsižvelgti į poveikį MVĮ, startuoliams ir veiklą plečiančioms įmonėms;***

Or. en

Pakeitimas 76
Anthony Smith

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. ***pabrėžia Parlamento įsipareigojimą laikytis principo „kiek plius, tiek minus“ ir supaprastinimo principo;*** prašo, kad kartu su ES biotechnologijų aktu būtų pateikiamas poveikio ir išlaidų vertinimas, taip pat išsamus Reglamentavimo patikros valdybos vertinimas;	1. prašo, kad kartu su ES biotechnologijų aktu būtų pateikiamas poveikio ir išlaidų vertinimas, taip pat išsamus Reglamentavimo patikros valdybos vertinimas***, ir prašo, kad į ES biotechnologijų aktą būtų įtrauktas plataus užmojo socialinis skyrius, kuriame būtų atsižvelgta į daugelį iššūkių, su kuriais susidurs šio sektoriaus darbuotojai, pvz., būtiną kvalifikacijos kėlimą pažangiausiuose sektoriuose, galimas pavojingas darbo vietas, kuriose turi būti užtikrinti aukščiausi profesinės sveikatos ir saugos standartai, taip pat geros darbo sąlygos ir deramas darbo užmokestis, kad būtų užtikrintas šio sektoriaus patrauklumas***;

Or. en

Pakeitimas 77
Eero Heinäluoma, Bruno Tobback

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. ***pabrėžia Parlamento***	1. ***ragina Komisiją apsvarstyti***

įsipareigojimą laikytis principo „kiek plius, tiek minus“ ir supaprastinimo principo; prašo, kad kartu su ES biotechnologijų ***aktu*** būtų pateikiamas poveikio ***ir išlaidų*** vertinimas***, taip pat išsamus Reglamentavimo patikros valdybos vertinimas***;	***galimybę pasiūlyti*** ES biotechnologijų ***aktą, kurio taikymo sritis būtų plati ir apimtų įvairius sektorius, kuriuose taikomos biotechnologijos ir jomis pagrįstos gamybos technologijos, kad būtų išnaudotas visas potencialas; ragina Komisiją priimti nuoseklius ES teisės aktus biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos srityje; pabrėžia, kad nauji pasiūlymai dėl teisėkūros procedūra priimamo akto turi būti suderinti su geresnio reglamentavimo principais, užtikrinant, su visomis naujomis priemonėmis*** būtų pateikiamas poveikio vertinimas;

Or. en

Pakeitimas 78
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. pabrėžia Parlamento įsipareigojimą laikytis principo „kiek plius, tiek minus“ ir supaprastinimo principo; prašo, kad ***kartu su*** ES biotechnologijų ***aktu*** būtų pateikiamas poveikio ir išlaidų vertinimas, taip pat išsamus Reglamentavimo patikros valdybos vertinimas;	1. pabrėžia***, kad biotechnologijos ir jomis pagrįsta gamyba yra naujos pramonės sritys, todėl reguliavimo režimas turi būti pakankamai lankstus, kad sudarytų sąlygas plėtrai ir kartu užtikrintų pakankamas saugos ir saugumo garantijas***; prašo, kad ES biotechnologijų ***aktas būtų grindžiamas paprastomis ir aiškiomis taisyklėmis ir kartu su juo*** būtų pateikiamas poveikio ir išlaidų vertinimas, taip pat išsamus Reglamentavimo patikros valdybos vertinimas ***bei Europos mokslo patariamosios tarybos klimato kaitos klausimais nuomonė***;

Or. en

Pakeitimas 79
Hildegard Bentele, Christian Ehler, Niels Flemming Hansen, Matej Tonin, Andrea Wechsler

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. pabrėžia Parlamento įsipareigojimą laikytis principo „kiek plius, tiek minus“ ir supaprastinimo principo; prašo, kad kartu su ES biotechnologijų aktu būtų pateikiamas poveikio ir išlaidų vertinimas, taip pat išsamus Reglamentavimo patikros valdybos vertinimas;	1. pabrėžia Parlamento įsipareigojimą laikytis principo „kiek plius, tiek minus“ ir supaprastinimo principo; ***todėl prašo, jei bus teikiamas pasiūlymas dėl ES biotechnologijų akto, kaip paskelbė Komisija, pateikti teisės aktus, kuriuos būtų galima panaikinti, supaprastinti, racionalizuoti arba sumažinti biurokratinę naštą;*** prašo, kad kartu su ES biotechnologijų aktu būtų pateikiamas poveikio ir išlaidų vertinimas, taip pat išsamus Reglamentavimo patikros valdybos vertinimas;

Or. en

Pakeitimas 80
Dimitris Tsiodras

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. pabrėžia Parlamento įsipareigojimą laikytis principo „kiek plius, tiek minus“ ir supaprastinimo principo; prašo, kad kartu su ES biotechnologijų aktu būtų pateikiamas poveikio ir išlaidų vertinimas, taip pat išsamus Reglamentavimo patikros valdybos vertinimas;	1. pabrėžia Parlamento įsipareigojimą laikytis principo „kiek plius, tiek minus“ ir supaprastinimo principo; prašo, kad kartu su ES biotechnologijų aktu būtų pateikiamas poveikio ir išlaidų vertinimas***, apimantis visą biotechnologijų ekosistemą ir gyvavimo ciklą***, taip pat išsamus Reglamentavimo patikros valdybos vertinimas;

Or. en

Pakeitimas 81
Katri Kulmuni

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1a. ragina Komisiją apibrėžti biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sąvokas pagal EBPO biotechnologijų apibrėžtį: biotechnologijų srityje mokslas ir technologijos taikomos gyviems organizmams, taip pat jų dalims, produktams ir modeliams, siekiant modifikuoti gyvąsias ar negyvąsias medžiagas žinių, turto ir paslaugų kūrimo tikslais, ir biotechnologijomis pagrįstai gamybai technologiškai neutraliu būdu, kad plačiai apimtų biožaliavinių medžiagų ir produktų gamybą, įskaitant cheminius, mechaninius ar terminius procesus, tačiau jais neapsiribojant;

Or. en

Pakeitimas 82
Carlo Ciccioli

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1a. pabrėžia, kad norint nustatyti kliūtis ir sisteminį neefektyvumą, trukdančius biotechnologijoms ir jomis pagrįstai gamybai, labai svarbu nustatyti pagrindines pramoninių biologinės kilmės vertės grandines; primena, kad toks vertinimas turėtų būti tvirtas Biotechnologijų akto pagrindas, leidžiantis veiksmingai šalinti šiuos suvaržymus ir racionalizuoti reguliavimo procesus;

Or. en

Pakeitimas 83
Carlo Ciccioli

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. rekomenduoja racionalizuoti ir suderinti būsimas ir dabartines iniciatyvas, susijusias su biotechnologijomis ir su biotechnologijomis pagrįsta gamyba, pvz., peržiūrėtą ES bioekonomikos strategiją ir būsimą gyvybės mokslų strategiją, siekiant stiprinti pramonę pasitelkiant aiškią pramonės ir mokslinių tyrimų ir plėtros (MTP) kompetenciją; ragina Komisijoje įsteigti vieną bendrą koordinavimo įstaigą, pvz., vyriausiąjį biotechnologijų pareigūną;	2. rekomenduoja racionalizuoti ir suderinti būsimas ir dabartines iniciatyvas, susijusias su biotechnologijomis ir su biotechnologijomis pagrįsta gamyba, pvz., peržiūrėtą ES bioekonomikos strategiją ir būsimą gyvybės mokslų strategiją, siekiant stiprinti pramonę pasitelkiant aiškią pramonės ir mokslinių tyrimų ir plėtros (MTP) kompetenciją; ragina Komisijoje įsteigti vieną bendrą koordinavimo įstaigą, pvz., vyriausiąjį biotechnologijų ***ir jomis pagrįstos gamybos*** pareigūną***, kad būtų užtikrintas visų politikos sričių, darančių poveikį šiam sektoriui, derinimas ir koordinavimas***; ***rekomenduoja užtikrinti pagrindines sąlygas, kuriomis būtų užtikrintas greitas ir veiksmingas biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos įsisavinimas, ypač tose srityse, kurios daro tiesioginį ir teigiamą poveikį piliečiams ir pacientams visoje ES;***

Or. en

Pakeitimas 84
Eero Heinäluoma, Bruno Tobback

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. rekomenduoja racionalizuoti ir suderinti būsimas ir dabartines iniciatyvas, susijusias su biotechnologijomis ir su biotechnologijomis pagrįsta gamyba, pvz., peržiūrėtą ES bioekonomikos strategiją ir	2. rekomenduoja racionalizuoti ir suderinti būsimas ir dabartines iniciatyvas, susijusias su biotechnologijomis ir su biotechnologijomis pagrįsta gamyba, pvz., ***būsimą*** peržiūrėtą ES bioekonomikos

būsimą gyvybės mokslų strategiją, siekiant stiprinti pramonę pasitelkiant aiškią pramonės ir mokslinių tyrimų ir plėtros (MTP) kompetenciją; ragina Komisijoje įsteigti vieną bendrą koordinavimo įstaigą, pvz., vyriausiąjį biotechnologijų pareigūną;	strategiją ir gyvybės mokslų strategiją, ***Žiedinės ekonomikos aktą, Inovacijų aktą ir neseniai priimtą švarios pramonės kursą ir Komunikatą dėl žemės ūkio ir maisto produktų gamybos vizijos,*** siekiant stiprinti pramonę pasitelkiant aiškią pramonės ir mokslinių tyrimų ir plėtros (MTP) kompetenciją; ragina Komisijoje įsteigti vieną bendrą koordinavimo įstaigą, pvz., vyriausiąjį biotechnologijų ***ir jomis pagrįstos gamybos*** pareigūną***, kad būtų užtikrintas didesnis teisės aktų nuoseklumas ir sudarytos sąlygos veiksmingesniam mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos rezultatų išplėtimui ir komercializavimui***;
	Or. en

Pakeitimas 85
Diana Iovanovici Şoşoacă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. rekomenduoja racionalizuoti ir suderinti būsimas ir dabartines iniciatyvas, susijusias su biotechnologijomis ir su biotechnologijomis pagrįsta gamyba, pvz., peržiūrėtą ES bioekonomikos strategiją ir būsimą gyvybės mokslų strategiją, siekiant stiprinti pramonę pasitelkiant aiškią pramonės ir mokslinių tyrimų ir plėtros (MTP) kompetenciją; ragina Komisijoje įsteigti vieną bendrą koordinavimo įstaigą, pvz., vyriausiąjį biotechnologijų pareigūną;	2. rekomenduoja racionalizuoti ir suderinti būsimas ir dabartines iniciatyvas, susijusias su biotechnologijomis ir su biotechnologijomis pagrįsta gamyba, pvz., peržiūrėtą ES bioekonomikos strategiją ir būsimą gyvybės mokslų strategiją, siekiant stiprinti pramonę pasitelkiant aiškią pramonės ir mokslinių tyrimų ir plėtros (MTP) kompetenciją; ***rekomenduoja įgyvendinti stabilią, nuspėjamą ir subalansuotą intelektinės nuosavybės sistemą, kad būtų apsaugotos ir panaudotos biotechnologijų inovacijos ir sudarytos geresnės galimybės gauti finansavimą, siekiant užtikrinti dinamišką biotechnologijų ekosistemą ES;*** ragina Komisijoje įsteigti vieną bendrą koordinavimo įstaigą, pvz., vyriausiąjį

biotechnologijų pareigūną;

Or. ro

Pakeitimas 86
Hildegard Bentele, Christian Ehler, Niels Flemming Hansen, Matej Tonin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. rekomenduoja racionalizuoti ir suderinti būsimas ir dabartines iniciatyvas, susijusias su biotechnologijomis ir su biotechnologijomis pagrįsta gamyba, pvz., peržiūrėtą ES bioekonomikos strategiją ir būsimą gyvybės mokslų strategiją, siekiant stiprinti pramonę pasitelkiant aiškią pramonės ir mokslinių tyrimų ir plėtros (MTP) kompetenciją; ragina Komisijoje įsteigti vieną bendrą koordinavimo įstaigą, pvz., vyriausiąjį biotechnologijų pareigūną;	2. rekomenduoja racionalizuoti ir suderinti būsimas ir dabartines iniciatyvas, susijusias su biotechnologijomis ir su biotechnologijomis pagrįsta gamyba, pvz., peržiūrėtą ES bioekonomikos strategiją ir būsimą gyvybės mokslų strategiją, siekiant stiprinti pramonę pasitelkiant aiškią pramonės ir mokslinių tyrimų ir plėtros (MTP) kompetenciją; ragina Komisijoje įsteigti vieną bendrą koordinavimo įstaigą, pvz., vyriausiąjį biotechnologijų pareigūną; ***siekiant užtikrinti atitinkamų generalinių direktoratų, pvz., Vidaus rinkos, pramonės, verslumo ir MVĮ GD, Mokslinių tyrimų ir inovacijų GD ir Sveikatos ir maisto saugos GD, koordinavimą, nuoseklumą ir papildomumą; pabrėžia, kokios svarbios yra pastangos gerinti politikos nuoseklumą ir koordinavimą nacionaliniu lygmeniu;***

Or. en

Pakeitimas 87
Sigrid Friis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. rekomenduoja racionalizuoti ir	2. rekomenduoja racionalizuoti ir

suderinti būsimas ir dabartines iniciatyvas, susijusias su biotechnologijomis ir su biotechnologijomis pagrįsta gamyba, pvz., peržiūrėtą ES bioekonomikos strategiją ir būsimą gyvybės mokslų strategiją, siekiant stiprinti pramonę pasitelkiant aiškią pramonės ir mokslinių tyrimų ir plėtros (MTP) kompetenciją; ragina Komisijoje įsteigti vieną bendrą koordinavimo įstaigą, pvz., vyriausiąjį biotechnologijų pareigūną;	suderinti būsimas ir dabartines iniciatyvas, susijusias su biotechnologijomis ir su biotechnologijomis pagrįsta gamyba, pvz., peržiūrėtą ES bioekonomikos strategiją ir būsimą gyvybės mokslų strategiją, ***Komunikatą dėl žemės ūkio ir maisto produktų gamybos vizijos, bendros žemės ūkio politikos (BŽŪP) peržiūrą, startuolių ir veiklą plečiančių įmonių strategiją ir Inovacijų aktą,*** siekiant stiprinti pramonę pasitelkiant aiškią pramonės ir mokslinių tyrimų ir plėtros (MTP) kompetenciją; ragina Komisijoje įsteigti vieną bendrą koordinavimo įstaigą, pvz., vyriausiąjį biotechnologijų pareigūną;

Or. en

Pakeitimas 88
Morten Løkkegaard, Jeannette Baljeu, Yvan Verougstraete, Christophe Grudler, Oihane Agirregoitia Martínez, Olivier Chastel, Katri Kulmuni, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. rekomenduoja racionalizuoti ir suderinti būsimas ir dabartines iniciatyvas, susijusias su biotechnologijomis ir su biotechnologijomis pagrįsta gamyba, pvz., peržiūrėtą ES bioekonomikos strategiją ir būsimą gyvybės mokslų strategiją, siekiant stiprinti pramonę pasitelkiant aiškią pramonės ir mokslinių tyrimų ir plėtros (MTP) kompetenciją; ragina Komisijoje įsteigti vieną bendrą koordinavimo įstaigą, pvz., vyriausiąjį biotechnologijų pareigūną;	2. rekomenduoja racionalizuoti ir suderinti būsimas ir dabartines iniciatyvas, susijusias su biotechnologijomis ir su biotechnologijomis pagrįsta gamyba, pvz., peržiūrėtą ES bioekonomikos strategiją ir būsimą gyvybės mokslų strategiją, siekiant stiprinti pramonę pasitelkiant aiškią pramonės ir mokslinių tyrimų ir plėtros (MTP) kompetenciją; ***primygtinai ragina Komisiją užtikrinti visų iniciatyvų ir teisėkūros priemonių, galinčių turėti įtakos biotechnologijų inovacijoms, startuoliams ir bendrovėms, nuoseklumą ir darną;*** ragina Komisijoje įsteigti vieną bendrą koordinavimo įstaigą, pvz., vyriausiąjį biotechnologijų pareigūną;

Or. en

Pakeitimas 89
Anthony Smith

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. rekomenduoja racionalizuoti ir suderinti būsimas ir dabartines iniciatyvas, susijusias su biotechnologijomis ir su biotechnologijomis pagrįsta gamyba, pvz., peržiūrėtą ES bioekonomikos strategiją ir būsimą gyvybės mokslų strategiją, siekiant stiprinti pramonę pasitelkiant aiškią pramonės ir mokslinių tyrimų ir plėtros (MTP) kompetenciją; ragina Komisijoje įsteigti vieną bendrą koordinavimo įstaigą, pvz., vyriausiąjį biotechnologijų pareigūną;	2. rekomenduoja racionalizuoti ir suderinti būsimas ir dabartines iniciatyvas, susijusias su biotechnologijomis ir su biotechnologijomis pagrįsta gamyba, pvz., peržiūrėtą ES bioekonomikos strategiją ir būsimą gyvybės mokslų strategiją, siekiant stiprinti pramonę pasitelkiant aiškią pramonės ir mokslinių tyrimų ir plėtros (MTP) kompetenciją; ragina Komisijoje įsteigti vieną bendrą koordinavimo įstaigą, pvz., vyriausiąjį biotechnologijų pareigūną***, kurio kompetencijai priklausytų etiniai, socialiniai ir demokratiniai klausimai, susiję su biotechnologijų diegimu***;

Or. en

Pakeitimas 90
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. rekomenduoja racionalizuoti ir suderinti būsimas ir dabartines iniciatyvas, susijusias su biotechnologijomis ir su biotechnologijomis pagrįsta gamyba, pvz., peržiūrėtą ES bioekonomikos strategiją ir būsimą gyvybės mokslų strategiją, siekiant stiprinti pramonę pasitelkiant aiškią pramonės ir mokslinių tyrimų ir plėtros (MTP) kompetenciją; ragina Komisijoje įsteigti vieną bendrą koordinavimo įstaigą, pvz., vyriausiąjį biotechnologijų pareigūną;	2. rekomenduoja racionalizuoti ir suderinti būsimas ir dabartines iniciatyvas, susijusias su biotechnologijomis ir su biotechnologijomis pagrįsta gamyba, pvz., peržiūrėtą ES bioekonomikos strategiją ir būsimą gyvybės mokslų strategiją, siekiant stiprinti pramonę pasitelkiant aiškią pramonės ir mokslinių tyrimų ir plėtros (MTP) kompetenciją ***ir visose strategijose įtvirtinant aiškius aplinkos apsaugos ir žiediškumo kriterijus***; ragina Komisijoje įsteigti vieną bendrą koordinavimo įstaigą, pvz., vyriausiąjį biotechnologijų pareigūną;

Or. en

Pakeitimas 91
Marcin Sypniewski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. rekomenduoja racionalizuoti ir suderinti būsimas ir dabartines iniciatyvas, susijusias su biotechnologijomis ir su biotechnologijomis pagrįsta gamyba, pvz., peržiūrėtą ES bioekonomikos strategiją ir būsimą gyvybės mokslų strategiją, siekiant stiprinti pramonę pasitelkiant aiškią pramonės ir mokslinių tyrimų ir plėtros (MTP) kompetenciją; ***ragina Komisijoje įsteigti vieną bendrą koordinavimo įstaigą, pvz., vyriausiąjį biotechnologijų pareigūną;***	2. rekomenduoja racionalizuoti ir suderinti būsimas ir dabartines iniciatyvas, susijusias su biotechnologijomis ir su biotechnologijomis pagrįsta gamyba, pvz., peržiūrėtą ES bioekonomikos strategiją ir būsimą gyvybės mokslų strategiją, siekiant stiprinti pramonę pasitelkiant aiškią pramonės ir mokslinių tyrimų ir plėtros (MTP) kompetenciją;

Or. en

Pakeitimas 92
Margarita de la Pisa Carrión, Julie Rechagneux, Barbara Bonte, Paolo Borchia, Pascale Piera

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. rekomenduoja racionalizuoti ir suderinti būsimas ir dabartines iniciatyvas, susijusias su biotechnologijomis ir su biotechnologijomis pagrįsta gamyba, pvz., peržiūrėtą ES bioekonomikos strategiją ir būsimą gyvybės mokslų strategiją, siekiant stiprinti pramonę pasitelkiant aiškią pramonės ir mokslinių tyrimų ir plėtros (MTP) kompetenciją; ***ragina Komisijoje įsteigti vieną bendrą koordinavimo įstaigą, pvz., vyriausiąjį biotechnologijų***	2. rekomenduoja racionalizuoti ir suderinti būsimas ir dabartines iniciatyvas, susijusias su biotechnologijomis ir su biotechnologijomis pagrįsta gamyba, pvz., peržiūrėtą ES bioekonomikos strategiją ir būsimą gyvybės mokslų strategiją, siekiant stiprinti pramonę pasitelkiant aiškią pramonės ir mokslinių tyrimų ir plėtros (MTP) kompetenciją;

pareigūną;

Or. en

Pakeitimas 93
Julie Rechagneux, Barbara Bonte, Margarita de la Pisa Carrión, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalies 1 pastraipa (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	ragina Komisiją įtraukti mėlynosios bioekonomikos aspektą į būsimą pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto dėl biotechnologijų ir parengti specialų veiksmų planą dėl jūrų biotechnologijų atokiausiuose regionuose; remia regioninių jūrų biotechnologijų kompetencijos centrų steigimą atokiausiuose regionuose, glaudžiai bendradarbiaujant su vietos universitetais, mokslinių tyrimų institutais ir mažosiomis bei vidutinėmis įmonėmis (VMĮ); todėl primygtinai ragina supaprastinti ir ilgam laikui stabilizuoti ES mokslinių tyrimų ir inovacijų jūrų biotechnologijų srityje finansavimo priemones, visų pirma pagal programas „Europos horizontas“, „InvestEU“ ir Europos regioninės plėtros fondą; atsižvelgdamas į tai, pabrėžia, kad Europos reguliavimo sistemas reikia pritaikyti prie konkrečių atokiausių regionų socialinių, ekonominių ir ekologinių sąlygų, visapusiškai laikantis valstybių narių subsidiarumo principo ir jūrų suvereniteto;

Or. en

Pakeitimas 94
Morten Løkkegaard, Jeannette Baljeu, Yvan Verougstraete, Christophe Grudler, Oihane Agirregoitia Martínez, Olivier Chastel, Katri Kulmuni, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	2a. ragina Komisiją užtikrinti, kad būsimų teisėkūros iniciatyvų taikymo sritis būtų pakankamai plati ir apimtų visus sektorius, ir ypač pabrėžia, kad būsimasis Biotechnologijų aktas turėtų apimti visas biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos taikymo sritis;

Or. en

Pakeitimas 95
Eero Heinäluoma, Bruno Tobback

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	2a. palankiai vertina neseniai pradėjusį veikti Biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos centrą, kuris padės bendrovėms orientuotis ir konsultuos, kaip naudotis reguliavimo sistema;

Or. en

Pakeitimas 96
Eero Heinäluoma, Bruno Tobback

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. ragina Komisiją pateikti ataskaitą dėl galiojančių teisės aktų biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos srityje įgyvendinimo, įskaitant galimų spragų ir reguliavimo kliūčių, trukdančių pramonės	3. ragina Komisiją pateikti ataskaitą dėl galiojančių teisės aktų biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos srityje įgyvendinimo, įskaitant galimų spragų ir reguliavimo kliūčių, trukdančių ***šias***

augimui, nustatymą; primygtinai ragina Komisiją pasidalyti su Parlamentu preliminariomis savo tyrimo dėl reglamentavimo ***naštos*** ir galimo poreikio keisti su biotechnologijomis ir biotechnologijomis pagrįsta gamyba ***susijusius*** teisės ***aktus*** išvadomis; ***ragina parengti bendrąjį biotechnologijų dokumentų rinkinį, kuriuo būtų supaprastinti dabartiniai šio sektoriaus*** reikalavimai visose reguliavimo sistemose;

technologijas ir gamybos procesus taikančių pramonės ***sektorių*** augimui, nustatymą; primygtinai ragina Komisiją pasidalyti su Parlamentu preliminariomis savo tyrimo dėl reglamentavimo ***sistemų ES ir valstybėse narės*** ir galimo poreikio ***gerinti*** su biotechnologijomis ir biotechnologijomis pagrįsta gamyba ***susijusių*** teisės ***aktų įgyvendinimą ir juos atnaujinti*** išvadomis; ***mano, kad kai kurie*** reikalavimai ***galėtų būti supaprastinti*** visose reguliavimo sistemose***, kad būtų galima greičiau atlikti patvirtinimo procedūras ir patekti į rinką, kartu išlaikant rizika ir mokslu pagrįstą požiūrį***; ***pabrėžia, kad ES teisės aktų supaprastinimas neturi kelti pavojaus nė vienai pagrindinei teisei ir nesukelti reguliavimo netikrumo; mano, kad pernelyg didelis supaprastinimas gali neigiamai paveikti aplinkos ir socialinius standartus;***

Or. en

Pakeitimas 97
Julie Rechagneux, Barbara Bonte, Margarita de la Pisa Carrión, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Mélanie Disdier

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. ragina Komisiją pateikti ataskaitą dėl galiojančių teisės aktų biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos srityje įgyvendinimo, įskaitant galimų spragų ir reguliavimo kliūčių, trukdančių pramonės augimui, nustatymą; primygtinai ragina Komisiją pasidalyti su Parlamentu preliminariomis savo tyrimo dėl reglamentavimo naštos ir galimo poreikio keisti su biotechnologijomis ir biotechnologijomis pagrįsta gamyba susijusius teisės aktus išvadomis; ragina parengti bendrąjį biotechnologijų	3. ragina Komisiją pateikti ataskaitą dėl galiojančių teisės aktų biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos srityje įgyvendinimo, įskaitant galimų spragų ir reguliavimo kliūčių, trukdančių pramonės augimui, nustatymą; primygtinai ragina Komisiją pasidalyti su Parlamentu preliminariomis savo tyrimo dėl reglamentavimo naštos ir galimo poreikio keisti su biotechnologijomis ir biotechnologijomis pagrįsta gamyba susijusius teisės aktus išvadomis; ragina parengti bendrąjį biotechnologijų

dokumentų rinkinį, kuriuo būtų supaprastinti dabartiniai šio sektoriaus reikalavimai visose reguliavimo sistemose;	dokumentų rinkinį, kuriuo būtų supaprastinti dabartiniai šio sektoriaus reikalavimai visose reguliavimo sistemose; ***vis dėlto pabrėžia, kad toks reglamentavimo supaprastinimas jokiu būdu negali kenkti valstybių narių bioetikos taisyklėms;***

Or. en

Pakeitimas 98
Morten Løkkegaard, Jeannette Baljeu, Yvan Verougstraete, Christophe Grudler, Oihane Agirregoitia Martínez, Olivier Chastel, Katri Kulmuni, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. ragina Komisiją pateikti ataskaitą dėl galiojančių teisės aktų biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos srityje įgyvendinimo, įskaitant galimų spragų ir reguliavimo kliūčių, trukdančių pramonės augimui, nustatymą; primygtinai ragina Komisiją pasidalyti su Parlamentu preliminariomis savo tyrimo dėl reglamentavimo naštos ir galimo poreikio keisti su biotechnologijomis ir biotechnologijomis pagrįsta gamyba susijusius teisės aktus išvadomis; ragina parengti bendrąjį biotechnologijų dokumentų rinkinį, kuriuo būtų supaprastinti dabartiniai šio sektoriaus reikalavimai visose reguliavimo sistemose;	3. ragina Komisiją pateikti ataskaitą dėl galiojančių teisės aktų biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos srityje įgyvendinimo, įskaitant galimų spragų ir reguliavimo kliūčių, trukdančių pramonės augimui, nustatymą***, įskaitant kliūtis, trukdančias didinti ES savarankiškumą pagrindinių žaliavų, žaliavų ir komponentų srityje***; primygtinai ragina Komisiją pasidalyti su Parlamentu preliminariomis savo tyrimo dėl reglamentavimo naštos ir galimo poreikio keisti su biotechnologijomis ir biotechnologijomis pagrįsta gamyba susijusius teisės aktus išvadomis; ragina parengti bendrąjį biotechnologijų dokumentų rinkinį, kuriuo būtų supaprastinti dabartiniai šio sektoriaus reikalavimai visose reguliavimo sistemose;

Or. en

Pakeitimas 99
Diana Iovanovici Şoşoacă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. ragina Komisiją pateikti ataskaitą dėl galiojančių teisės aktų biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos srityje įgyvendinimo, įskaitant galimų spragų ir reguliavimo kliūčių, trukdančių pramonės augimui, nustatymą; primygtinai ragina Komisiją pasidalyti su Parlamentu preliminariomis savo tyrimo dėl reglamentavimo naštos ir galimo poreikio keisti su biotechnologijomis ir biotechnologijomis pagrįsta gamyba susijusius teisės aktus išvadomis; ragina parengti bendrąjį biotechnologijų dokumentų rinkinį, kuriuo būtų supaprastinti dabartiniai šio sektoriaus reikalavimai visose reguliavimo sistemose;	3. ragina Komisiją pateikti ataskaitą dėl galiojančių teisės aktų biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos srityje įgyvendinimo, įskaitant galimų spragų ir reguliavimo kliūčių, trukdančių pramonės augimui ***vidutinės trukmės ir ilguoju laikotarpiu***, nustatymą; primygtinai ragina Komisiją ***kuo greičiau*** pasidalyti su Parlamentu preliminariomis savo tyrimo dėl reglamentavimo naštos ir galimo poreikio keisti su biotechnologijomis ir biotechnologijomis pagrįsta gamyba susijusius teisės aktus išvadomis; ragina parengti bendrąjį biotechnologijų dokumentų rinkinį, kuriuo būtų supaprastinti dabartiniai šio sektoriaus reikalavimai visose reguliavimo sistemose;

Or. ro

Pakeitimas 100
Marcin Sypniewski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. ragina Komisiją pateikti ataskaitą dėl galiojančių teisės aktų biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos srityje įgyvendinimo, įskaitant galimų spragų ir reguliavimo kliūčių, trukdančių pramonės augimui, nustatymą; primygtinai ragina Komisiją pasidalyti su Parlamentu preliminariomis savo tyrimo dėl reglamentavimo naštos ***ir galimo poreikio keisti su biotechnologijomis*** ir biotechnologijomis ***pagrįsta gamyba susijusius teisės aktus išvadomis***; ***ragina parengti bendrąjį biotechnologijų dokumentų rinkinį, kuriuo būtų supaprastinti dabartiniai šio sektoriaus***	3. ragina Komisiją pateikti ataskaitą dėl galiojančių teisės aktų biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos srityje įgyvendinimo, įskaitant galimų spragų ir reguliavimo kliūčių, trukdančių pramonės augimui, nustatymą; primygtinai ragina Komisiją pasidalyti su Parlamentu preliminariomis savo tyrimo dėl reglamentavimo naštos ***biotechnologijų*** ir biotechnologijomis ***pagrįstos gamybos srityje***; ***primena, kad nėra specialių ES teisės aktų, reglamentuojančių biotechnologijas ir jomis pagrįstą gamybą, ir pabrėžia, kad svarbu gerbti valstybių narių kompetenciją šioje srityje, įskaitant***

reikalavimai visose reguliavimo sistemose;	***jų etines ir teisines sistemas***;

Or. en

Pakeitimas 101
Anthony Smith

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. ragina Komisiją pateikti ataskaitą dėl galiojančių teisės aktų biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos srityje įgyvendinimo, įskaitant galimų spragų ir reguliavimo kliūčių, trukdančių pramonės augimui, nustatymą; primygtinai ragina Komisiją pasidalyti su Parlamentu preliminariomis savo tyrimo dėl reglamentavimo naštos ir galimo poreikio keisti su biotechnologijomis ir biotechnologijomis pagrįsta gamyba susijusius teisės aktus išvadomis; ***ragina parengti bendrąjį biotechnologijų dokumentų rinkinį, kuriuo būtų supaprastinti dabartiniai šio sektoriaus reikalavimai visose reguliavimo sistemose;***	3. ragina Komisiją pateikti ataskaitą dėl galiojančių teisės aktų biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos srityje įgyvendinimo, įskaitant galimų spragų ir reguliavimo kliūčių, trukdančių pramonės augimui, nustatymą ***bei atsargumo principo stiprinimą šiame kontekste***; primygtinai ragina Komisiją pasidalyti su Parlamentu preliminariomis savo tyrimo dėl reglamentavimo naštos ir galimo poreikio keisti su biotechnologijomis ir biotechnologijomis pagrįsta gamyba susijusius teisės aktus išvadomis***, atsižvelgiant į socialinius ir aplinkos apsaugos standartus ir užtikrinant jų laikymąsi***;

Or. en

Pakeitimas 102
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. ragina Komisiją pateikti ataskaitą dėl galiojančių teisės aktų biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos srityje įgyvendinimo, įskaitant galimų spragų ir	3. ragina Komisiją pateikti ataskaitą dėl galiojančių teisės aktų biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos srityje įgyvendinimo, įskaitant galimų spragų ir

reguliavimo kliūčių, trukdančių pramonės augimui, nustatymą; primygtinai ragina Komisiją pasidalyti su Parlamentu preliminariomis savo tyrimo dėl reglamentavimo naštos ir galimo poreikio keisti su biotechnologijomis ir biotechnologijomis pagrįsta gamyba susijusius teisės aktus išvadomis; ***ragina parengti bendrąjį biotechnologijų dokumentų rinkinį, kuriuo būtų supaprastinti dabartiniai šio sektoriaus reikalavimai visose reguliavimo sistemose;***	reguliavimo kliūčių, ***nepagrįstai*** trukdančių pramonės augimui, nustatymą***, visapusiškai laikantis Sutartimi prisiimtų įsipareigojimų užtikrinti aukštą piliečių ir aplinkos saugos lygį***; primygtinai ragina Komisiją pasidalyti su Parlamentu preliminariomis savo tyrimo dėl reglamentavimo naštos ir galimo poreikio keisti su biotechnologijomis ir biotechnologijomis pagrįsta gamyba susijusius teisės aktus išvadomis;

Or. en

Pakeitimas 103
Hildegard Bentele, Christian Ehler, Matej Tonin, Niels Flemming Hansen, Andrea Wechsler

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	3a. prašo Komisijos pateikti gaires Europos biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos įmonėms ir valstybėms narėms dėl naujų galimybių ir nenumatytų apribojimų, numatytų Poveikio klimatui neutralizavimo pramonės akte, taip pat dėl naujojo švarios pramonės kurso, susijusio su leidimų išdavimu, finansavimu ir atitinkamų centrų kūrimu, pvz., atnaujinant neseniai įsteigtą ES biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos centrą;

Or. en

Pakeitimas 104
Margarita de la Pisa Carrión, Julie Rechagneux, Barbara Bonte, Auke Zijlstra, Paolo Borchia, Pascale Piera

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	3a. ragina Komisiją atlikti programos „Europos horizontas“, taip pat ankstesnių, bet vis dar vykdomų MTI programų, tokių kaip „Horizontas 2020“ ir Septintoji bendroji programa, tyrimą, siekiant surinkti geriausią projektų finansavimo patirtį ir išanalizuoti atvejus, kai investicijos nedavė rezultatų, siekiant parengti būsimas biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos iniciatyvas;

Or. en

Pakeitimas 105
Margarita de la Pisa Carrión, Julie Rechagneux, Barbara Bonte, Auke Zijlstra, Paolo Borchia, Pascale Piera

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	3b. pabrėžia, kad požiūris, pagal kurį neproporcingai daug dėmesio skiriama poveikiui aplinkai, neatsižvelgiant į ekonominius ir socialinius veiksnius, jau padarė žalos kituose pramonės sektoriuose; ragina Komisiją atlikti gerai parengtą poveikio vertinimą ir užtikrinti, kad naujaja biotechnologijų strategija būtų skatinamas augimas ir inovacijos, o ne sudarytos nereikalingos kliūtys;

Or. en

Pakeitimas 106
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. ragina Komisiją racionalizuoti ir supaprastinti biotechnologijų medžiagų ir gamybos autorizacijos procedūras, kartu išlaikant rizikai proporcingą ir moksliškai pagrįstą požiūrį***, visų pirma atsižvelgiant į būsimą ES agentūrų, pvz., Europos maisto saugos tarnybos ir Europos cheminių medžiagų agentūros, peržiūrą***;	4. ragina Komisiją racionalizuoti***, suderinti*** ir supaprastinti biotechnologijų medžiagų ir gamybos autorizacijos procedūras, kartu išlaikant rizikai proporcingą ir ***tarpusavyje peržiūrėtą*** moksliškai pagrįstą požiūrį***, kad leidimų išdavimo terminai neviršytų nustatytų tikslinių metų***; ***ragina agentūrose įdiegti išankstinio informavimo procesą, stiprinti konsultavimo ir paramos paslaugas, o tais atvejais, kai nesilaikoma nustatytų terminų, pakartotinai įpareigoti darbuotojus; pabrėžia, kad pagrindinė problema tebėra nepakankamas viešojo administravimo institucijų darbuotojų skaičius ar nepakankami pajėgumai nagrinėti leidimus, ir primygtinai ragina valstybes nares stiprinti tokius pajėgumus; pabrėžia, kad svarbu visoje ES griežtai suderinti rinkodaros leidimų išdavimo procedūras, kad įmonės galėtų sklandžiai pradėti prekiauti biožaliaviniais produktais visose valstybėse narėse ir galėtų patekti į tikrą bendrąją rinką; pabrėžia, kad M. Draghi pranešime pateikta išvada, jog dėl fragmentiško ES požiūrio ir valstybių narių nacionalinio intereso remti vietos lyderius suskaidytoje sistemoje ES inovacijų centrai nepasiekia kritinės masės, palyginti su konkuruojančiais JAV centrais;***

Or. en

Pakeitimas 107
Eero Heinäluoma, Bruno Tobback

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. ragina Komisiją racionalizuoti ir	4. ragina Komisiją racionalizuoti ir

supaprastinti biotechnologijų medžiagų ir gamybos autorizacijos procedūras, kartu išlaikant rizikai proporcingą ir moksliškai pagrįstą požiūrį, visų pirma atsižvelgiant į būsimą ES agentūrų, pvz., Europos maisto saugos tarnybos ir Europos cheminių medžiagų agentūros, peržiūrą;	supaprastinti biotechnologijų ***produktų,*** medžiagų ir gamybos autorizacijos procedūras, kartu išlaikant rizikai proporcingą ir moksliškai pagrįstą požiūrį, ***daugiausia dėmesio skiriant reikalavimams, kurie iš tiesų mažina riziką sveikatai ir aplinkai, ir, kai taikytina, atsižvelgiant į indėlį siekiant ES klimato ir žiediškumo tikslų,*** visų pirma atsižvelgiant į būsimą ES agentūrų, pvz., Europos maisto saugos tarnybos ir Europos cheminių medžiagų agentūros, peržiūrą; ***ragina Komisiją užtikrinti, kad atitinkamose ES agentūrose dirbtų pakankamai darbuotojų, kad būtų sustiprinti jų gebėjimai, be kita ko, siekiant laiku atlikti leidimų išdavimo procedūras;***

Or. en

Pakeitimas 108
Julie Rechagneux, Barbara Bonte, Margarita de la Pisa Carrión, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Mélanie Disdier

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. ragina Komisiją ***racionalizuoti ir supaprastinti*** biotechnologijų medžiagų ir gamybos autorizacijos procedūras, kartu išlaikant rizikai proporcingą ir moksliškai pagrįstą požiūrį, visų pirma atsižvelgiant į būsimą ES agentūrų, pvz., Europos maisto saugos tarnybos ir Europos cheminių medžiagų agentūros, peržiūrą;	4. ragina Komisiją ***iš naujo įvertinti*** biotechnologijų medžiagų ir gamybos autorizacijos procedūras, kartu išlaikant rizikai proporcingą ir moksliškai pagrįstą požiūrį, visų pirma atsižvelgiant į būsimą ES agentūrų, pvz., Europos maisto saugos tarnybos ir Europos cheminių medžiagų agentūros, peržiūrą; ***pabrėžia, kad toks supaprastinimas turi būti atliekamas ne vienašališkai, o glaudžiai bendradarbiaujant su nacionalinėmis biomedicinos agentūromis ar be kokia kita institucija, kompetentingomis pagal kiekvienai valstybei narei būdingą teisinę sistemą, visapusiškai laikantis subsidiarumo ir proporcingumo principų;***

Or. en

Pakeitimas 109
Anthony Smith

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. ragina Komisiją ***racionalizuoti ir supaprastinti*** biotechnologijų medžiagų ir gamybos autorizacijos ***procedūras***, kartu išlaikant rizikai proporcingą ir moksliškai pagrįstą požiūrį, visų pirma atsižvelgiant į būsimą ES agentūrų, pvz., Europos maisto saugos tarnybos ir Europos cheminių medžiagų agentūros, peržiūrą;	4. ragina Komisiją ***užtikrinti, kad*** biotechnologijų medžiagų ir gamybos autorizacijos ***procedūros būtų efektyvesnės, laikantis socialinių ir aplinkos apsaugos standartų***, kartu išlaikant rizikai proporcingą ir moksliškai pagrįstą požiūrį, visų pirma atsižvelgiant į būsimą ES agentūrų, pvz., Europos maisto saugos tarnybos ir Europos cheminių medžiagų agentūros, peržiūrą; ***ragina Komisiją biotechnologijų srityje veikiančioms ES agentūroms skirti pakankamai išteklių, įskaitant žmogiškuosius ir finansinius išteklius, kad jos galėtų vykdyti savo užduotis ir kontroliuoti socialinių ir aplinkos apsaugos standartų laikymąsi;***

Or. en

Pakeitimas 110
Carlo Ciccioli

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. ragina Komisiją racionalizuoti ir supaprastinti biotechnologijų medžiagų ir gamybos autorizacijos procedūras, kartu išlaikant rizikai proporcingą ir moksliškai pagrįstą požiūrį, visų pirma atsižvelgiant į būsimą ES agentūrų, pvz., Europos maisto saugos tarnybos ir Europos cheminių	4. ragina Komisiją racionalizuoti ir supaprastinti biotechnologijų ***produktų,*** medžiagų ir gamybos autorizacijos procedūras, kartu išlaikant rizikai proporcingą ir moksliškai pagrįstą požiūrį, visų pirma atsižvelgiant į būsimą ES agentūrų, pvz., Europos maisto saugos

medžiagų agentūros, peržiūrą;	tarnybos ir Europos cheminių medžiagų agentūros, peržiūrą***, be to, apsvarstyti bendrą tarpusavyje susijusių cheminių medžiagų, aplinkos apsaugos ir maisto produktų teisės aktų poveikį ES biotechnologijomis pagrįstos gamybos sektoriui ir vaistų tiekimui***;

Or. en

Pakeitimas 111
Katri Kulmuni

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. ragina Komisiją racionalizuoti ir supaprastinti biotechnologijų medžiagų ir gamybos autorizacijos procedūras, kartu išlaikant rizikai proporcingą ir moksliškai pagrįstą požiūrį, visų pirma atsižvelgiant į būsimą ***ES*** agentūrų, pvz., Europos maisto saugos tarnybos ir Europos cheminių medžiagų agentūros, peržiūrą;	4. ragina Komisiją racionalizuoti ir supaprastinti biotechnologijų medžiagų ir gamybos autorizacijos procedūras ***įmonėms***, kartu išlaikant rizikai proporcingą ir moksliškai pagrįstą požiūrį, ***kai imamasi tik tų veiksmų, kuriais iš tiesų mažinamas pavojus sveikatai ir aplinkai,*** visų pirma atsižvelgiant į būsimą ***REACH IR Europos*** agentūrų, pvz., Europos maisto saugos tarnybos ir Europos cheminių medžiagų agentūros, peržiūrą;

Or. en

Pakeitimas 112
Morten Løkkegaard, Jeannette Baljeu, Yvan Verougstraete, Christophe Grudler, Oihane Agirregoitia Martínez, Olivier Chastel, Katri Kulmuni, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. ragina Komisiją racionalizuoti ***ir*** supaprastinti biotechnologijų medžiagų ir gamybos autorizacijos procedūras, kartu išlaikant rizikai proporcingą ir moksliškai	4. ragina Komisiją ***nedelsiant*** racionalizuoti***,*** supaprastinti ***ir sutrumpinti*** autorizacijos procedūras***, visų pirma biotechnologijų medžiagų ir gamybos***

pagrįstą požiūrį, visų pirma atsižvelgiant į būsimą ***ES*** agentūrų, pvz., Europos maisto saugos tarnybos ir Europos cheminių medžiagų agentūros, peržiūrą;

patvirtinimo terminą, taip pat biologinių sprendimų įsisavinimą rinkoje, kartu išlaikant rizikai proporcingą ir moksliškai pagrįstą požiūrį, visų pirma atsižvelgiant į būsimą ***Europos*** agentūrų, pvz., Europos maisto saugos tarnybos ir Europos cheminių medžiagų agentūros, peržiūrą;

Or. en

Pakeitimas 113
Eszter Lakos, Letizia Moratti

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. ragina Komisiją racionalizuoti ir supaprastinti biotechnologijų medžiagų ir gamybos autorizacijos procedūras, kartu išlaikant rizikai proporcingą ir moksliškai pagrįstą požiūrį, visų pirma atsižvelgiant į būsimą ES agentūrų, pvz., Europos maisto saugos tarnybos ir Europos cheminių medžiagų agentūros, peržiūrą;	4. ragina Komisiją racionalizuoti ir supaprastinti biotechnologijų medžiagų ir gamybos autorizacijos procedūras, kartu išlaikant rizikai proporcingą ir moksliškai pagrįstą požiūrį, visų pirma atsižvelgiant į būsimą ES agentūrų, pvz., Europos maisto saugos tarnybos***, Europos vaistų agentūros*** ir Europos cheminių medžiagų agentūros, peržiūrą;

Or. en

Pakeitimas 114
Dimitris Tsiodras

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. ragina Komisiją racionalizuoti ir supaprastinti biotechnologijų medžiagų ir gamybos autorizacijos procedūras, kartu išlaikant rizikai proporcingą ir moksliškai pagrįstą požiūrį, visų pirma atsižvelgiant į būsimą ES agentūrų, pvz., Europos maisto saugos tarnybos ir Europos cheminių	4. ragina Komisiją racionalizuoti ir supaprastinti biotechnologijų medžiagų ir gamybos autorizacijos procedūras ***per visą jų gyvavimo ciklą***, kartu išlaikant rizikai proporcingą ir moksliškai pagrįstą požiūrį, visų pirma atsižvelgiant į būsimą ES agentūrų, pvz., Europos maisto saugos

medžiagų agentūros, peržiūrą;	tarnybos ir Europos cheminių medžiagų agentūros, peržiūrą;

Or. en

Pakeitimas 115
Adam Jarubas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. ragina Komisiją racionalizuoti ir supaprastinti biotechnologijų medžiagų ir gamybos autorizacijos procedūras, kartu išlaikant rizikai proporcingą ir moksliškai pagrįstą požiūrį, visų pirma atsižvelgiant į būsimą ES agentūrų, pvz., Europos maisto saugos tarnybos ir Europos cheminių medžiagų agentūros, peržiūrą;	4. ragina Komisiją racionalizuoti ir supaprastinti biotechnologijų medžiagų ir gamybos autorizacijos procedūras, kartu išlaikant rizikai proporcingą ir moksliškai pagrįstą požiūrį, visų pirma atsižvelgiant į būsimą ES agentūrų, pvz., Europos maisto saugos tarnybos***, Europos vaistų agentūros*** ir Europos cheminių medžiagų agentūros, peržiūrą;

Or. en

Pakeitimas 116
Hildegard Bentele, Christian Ehler, Niels Flemming Hansen, Matej Tonin, Andrea Wechsler

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. ragina Komisiją racionalizuoti ir supaprastinti biotechnologijų medžiagų ir gamybos autorizacijos procedūras, kartu išlaikant rizikai proporcingą ir moksliškai pagrįstą požiūrį, visų pirma atsižvelgiant į būsimą ES agentūrų, pvz., Europos maisto saugos tarnybos ir Europos cheminių medžiagų agentūros, peržiūrą;	4. ragina Komisiją racionalizuoti ir supaprastinti biotechnologijų medžiagų***, produktų*** ir gamybos autorizacijos procedūras, kartu išlaikant rizikai proporcingą ir moksliškai pagrįstą požiūrį, visų pirma atsižvelgiant į būsimą ES agentūrų, pvz., Europos maisto saugos tarnybos ir Europos cheminių medžiagų agentūros, peržiūrą;

Or. en

Pakeitimas 117
Diana Iovanovici Şoşoacă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4a. pabrėžia, kad būtina įdiegti biotechnologinių ne maisto produktų ženklinimo sistemą, siekiant teisingai informuoti vartotojus apie biologinės kilmės produkto sudėtį, didinti visuomenės informuotumą ir palengvinti tokių produktų pasirinkimą; pabrėžia, kad sparčiai didėjanti biožaliavinių produktų paklausa paskatins inovacinių sprendimų biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos srityje komercializaciją, taip pat gali sumažinti gamybos sąnaudas ir paspartinti naujų produktų patekimą į rinką;

Or. ro

Pakeitimas 118
Carlo Ciccioli

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4a. ragina Komisiją užtikrinti, kad būtų supaprastinta Europos vaistų agentūros (EMA) komiteto struktūra, kad būtų galima greičiau atlikti reguliavimo vertinimus ir sutrumpinti centralizuotų procedūrų terminus; šiomis aplinkybėmis pabrėžia, kad reikia vadovautis kitų pirmaujančių reguliavimo agentūrų geraja patirtimi, siekiant užtikrinti greitesnes ir sklandesnes patvirtinimo procedūras, nepakenkiant pacientų saugai;

Or. en

Pakeitimas 119
Margarita de la Pisa Carrión, Julie Rechagneux, Barbara Bonte, Auke Zijlstra, Paolo Borchia, Pascale Piera

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4a. ragina Komisiją, rengiant naująjį ES biotechnologijų aktą, įvertinti rizikos vertinimu pagrįsto požiūrio taikymą, kad būtų užtikrintas būtinas lankstumas atsižvelgiant į biotechnologijų pramonės sektorių ir tipą, kartu išlaikant aukščiausius kokybės ir saugos standartus bei laikantis bioetikos ir žmogaus orumo principų;

Or. en

Pakeitimas 120
Diana Iovanovici Şoşoacă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4b. atkreipia dėmesį į tai, kad, norint sėkmingai įsitvirtinti rinkoje, reikia įrodyti biožaliavinių produktų tvarumą ir mažesnį poveikį aplinkai, palyginti, pvz., su naftos chemijos produktais; kartu pabrėžia, kad, siekiant išanalizuoti tokių produktų poveikį aplinkai, būtina įvertinti biožaliavinių produktų gyvavimo ciklą remiantis bendrais Europos lygmens kriterijais;

Or. ro

Pakeitimas 121
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. primena, kad suderintos ir tarptautiniu mastu konkurencingos intelektinės nuosavybės apsaugos taisyklės, taikomos biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos patentams, yra labai svarbios pramonės plėtrai; ragina sukurti bendrą klinikinių tyrimų sistemą, kuri ***leistų*** biotechnologijomis grįstai terapijai naudoti tikruosius įrodymus; prašo Komisijos pristatyti dabartinę padėtį šioje srityje ir ***galimus*** patobulinimus;	5. primena, kad suderintos ir tarptautiniu mastu konkurencingos intelektinės nuosavybės apsaugos taisyklės, taikomos biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos patentams, yra labai svarbios pramonės plėtrai***, deramai atsižvelgiant į viešojo intereso išimčių poreikį ir būtinybę vengti susaistymo poveikio***; ***pripažįsta, kad reikia užtikrinti skaidrumą, viešąją investicijų grąžą ir apsisaugoti nuo monopolizavimo biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos patentų srityje; ragina Komisiją išnagrinėti galimybes palengvinti tarpvalstybinius klinikinius tyrimus;*** ragina sukurti bendrą klinikinių tyrimų sistemą, kuri ***sudarytų sąlygas*** biotechnologijomis grįstai terapijai naudoti tikruosius įrodymus***, kai jie papildo klinikinių tyrimų duomenis ir atitinka griežtus mokslinio patikimumo standartus***; prašo Komisijos pristatyti dabartinę padėtį šioje srityje***, įskaitant problemas, susijusias su prieiga, skaidrumu ir atsakingu duomenų naudojimu,*** ir ***pasiūlyti atitinkamus*** patobulinimus;

Or. en

Pakeitimas 122
Anthony Smith

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. primena, kad suderintos ir	5. primena, kad suderintos ir

tarptautiniu mastu konkurencingos intelektinės nuosavybės apsaugos taisyklės, taikomos biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos patentams, yra labai svarbios pramonės plėtrai; ragina sukurti bendrą klinikinių tyrimų sistemą, kuri leistų biotechnologijomis grįstai terapijai naudoti tikruosius įrodymus; prašo Komisijos pristatyti dabartinę padėtį šioje srityje ir galimus patobulinimus;	tarptautiniu mastu konkurencingos intelektinės nuosavybės apsaugos taisyklės, taikomos biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos patentams, yra labai svarbios pramonės plėtrai; ***pabrėžia, kad patentavimas ir pagarba intelektinei nuosavybei turi apsiriboti tik tuo, kas būtinai reikalinga tvariam sektoriaus vystymuisi, visų pirma siekiant užtikrinti visuomenei svarbių technologijų kontrolę;*** ragina sukurti bendrą klinikinių tyrimų sistemą, kuri leistų biotechnologijomis grįstai terapijai naudoti tikruosius įrodymus; prašo Komisijos pristatyti dabartinę padėtį šioje srityje ir galimus patobulinimus;
	Or. en

Pakeitimas 123
Eero Heinäluoma, Bruno Tobback

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. primena, kad suderintos ir tarptautiniu mastu konkurencingos intelektinės nuosavybės apsaugos taisyklės, taikomos biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos patentams, yra labai svarbios pramonės plėtrai; ragina sukurti bendrą klinikinių tyrimų sistemą, kuri leistų biotechnologijomis grįstai terapijai naudoti tikruosius įrodymus; prašo Komisijos pristatyti dabartinę padėtį šioje srityje ir galimus patobulinimus;	5. primena, kad suderintos ir tarptautiniu mastu konkurencingos intelektinės nuosavybės apsaugos taisyklės, taikomos biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos patentams, yra labai svarbios pramonės plėtrai; ***mano, kad tvirta, ateities iššūkiams pritaikyta intelektinės nuosavybės sistema yra būtina siekiant užtikrinti, kad moksliniai laimėjimai taptų apčiuopiama nauda visuomenei ir aplinkai, atspariomis tiekimo grandinėmis ir tvariu ekonomikos augimu;*** ragina sukurti bendrą klinikinių tyrimų sistemą, kuri leistų biotechnologijomis grįstai terapijai naudoti tikruosius įrodymus; prašo Komisijos pristatyti dabartinę padėtį šioje srityje ir galimus patobulinimus;
	Or. en

Pakeitimas 124
Julie Rechagneux, Barbara Bonte, Margarita de la Pisa Carrión, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Mélanie Disdier

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. primena, kad suderintos ir tarptautiniu mastu konkurencingos intelektinės nuosavybės apsaugos taisyklės, taikomos biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos patentams, yra labai svarbios pramonės plėtrai; ***ragina sukurti bendrą klinikinių tyrimų sistemą, kuri leistų biotechnologijomis grįstai terapijai naudoti tikruosius įrodymus; prašo Komisijos pristatyti dabartinę padėtį šioje srityje ir galimus patobulinimus;***	5. primena, kad suderintos ir tarptautiniu mastu konkurencingos intelektinės nuosavybės apsaugos taisyklės, taikomos biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos patentams, yra labai svarbios pramonės plėtrai;

Or. en

Pakeitimas 125
Morten Løkkegaard, Jeannette Baljeu, Yvan Verougstraete, Christophe Grudler, Oihane Agirregoitia Martínez, Christian Ehler, Katri Kulmuni, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. primena, kad suderintos ir tarptautiniu mastu konkurencingos intelektinės nuosavybės apsaugos taisyklės, taikomos biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos patentams, yra labai svarbios pramonės plėtrai; ragina sukurti bendrą klinikinių tyrimų sistemą, kuri leistų biotechnologijomis grįstai terapijai naudoti tikruosius įrodymus; prašo Komisijos pristatyti dabartinę padėtį šioje srityje ir galimus patobulinimus;	5. primena, kad suderintos ir tarptautiniu mastu konkurencingos intelektinės nuosavybės apsaugos taisyklės, taikomos biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos patentams, yra labai svarbios pramonės plėtrai; ragina sukurti bendrą klinikinių tyrimų sistemą, kuri leistų biotechnologijomis grįstai terapijai naudoti tikruosius įrodymus; prašo Komisijos pristatyti dabartinę padėtį šioje srityje ir galimus patobulinimus; ***pabrėžia, kaip svarbu tobulinti intelektinės nuosavybės apsaugos taisykles, kad būtų stiprinamas***

ES konkurencingumas ir savarankiškumas;

Or. en

Pakeitimas 126
Letizia Moratti

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. primena, kad suderintos ir tarptautiniu mastu konkurencingos intelektinės nuosavybės apsaugos taisyklės, taikomos biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos patentams, yra labai svarbios pramonės plėtrai; ragina sukurti bendrą klinikinių tyrimų sistemą, kuri leistų biotechnologijomis grįstai terapijai naudoti tikruosius įrodymus; prašo Komisijos pristatyti dabartinę padėtį šioje srityje ir galimus patobulinimus;	5. primena, kad suderintos ir tarptautiniu mastu konkurencingos intelektinės nuosavybės apsaugos taisyklės, taikomos biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos patentams, yra labai svarbios pramonės plėtrai; ragina sukurti bendrą klinikinių tyrimų sistemą, ***pagal kurią visose valstybėse narėse būtų parengtos supaprastintos patvirtinimo procedūros, kad būtų sumažinta administracinė našta ir vėlavimas, ir*** kuri leistų biotechnologijomis grįstai terapijai naudoti tikruosius įrodymus; prašo Komisijos pristatyti dabartinę padėtį šioje srityje ir galimus patobulinimus;

Or. en

Pakeitimas 127
Carlo Ciccioli

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. primena, kad suderintos ir tarptautiniu mastu konkurencingos intelektinės nuosavybės apsaugos taisyklės, taikomos biotechnologijų ***ir*** jomis pagrįstos gamybos patentams, yra labai svarbios ***pramonės plėtrai***; ***ragina sukurti bendrą***	5. primena, kad suderintos***,*** ***nuspėjamos*** ir tarptautiniu mastu konkurencingos intelektinės nuosavybės apsaugos taisyklės, taikomos biotechnologijų***,*** jomis pagrįstos gamybos ***ir gyvybės mokslų*** patentams, yra labai

klinikinių tyrimų sistemą, kuri leistų biotechnologijomis grįstai terapijai naudoti tikruosius įrodymus; prašo Komisijos pristatyti dabartinę padėtį šioje srityje ir galimus patobulinimus;	svarbios ***kuriant novatoriškus produktus pramonės, farmacijos ir žemės ūkio sektoriuose ES, ir pabrėžia, kad dalijimosi duomenimis reikalavimai neturi kelti pavojaus tokių inovacijų apsaugai***; ***pabrėžia, kad ES konkurencingumui ir savarankiškumui svarbu pagerinti biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos patentavimo rodiklius;***

Or. en

Pakeitimas 128
Adam Jarubas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. primena, kad suderintos ir tarptautiniu mastu konkurencingos intelektinės nuosavybės apsaugos taisyklės, taikomos biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos patentams, yra labai svarbios pramonės plėtrai; ragina sukurti bendrą klinikinių tyrimų sistemą, kuri leistų biotechnologijomis grįstai terapijai naudoti tikruosius įrodymus; prašo Komisijos pristatyti dabartinę padėtį šioje srityje ir galimus patobulinimus;	5. primena, kad suderintos ir tarptautiniu mastu konkurencingos intelektinės nuosavybės apsaugos taisyklės, taikomos biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos patentams, yra labai svarbios pramonės plėtrai; ragina sukurti bendrą klinikinių tyrimų sistemą, kuri leistų biotechnologijomis grįstai terapijai***, t. y. naujoms antimikrobinėms medžiagoms, pvz., bakteriofagams*** naudoti tikruosius įrodymus; prašo Komisijos pristatyti dabartinę padėtį šioje srityje ir galimus patobulinimus;

Or. en

Pakeitimas 129
Eero Heinäluoma, Bruno Tobback

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5a. pabrėžia, kad nuosekli ir

nuspėjama intelektinės nuosavybės sistema gali skatinti inovacijas ir Europos strateginį savarankiškumą, apsaugoti pažangiausias technologijas, atlyginti už ilgalaikes investicijas ir remti didelės rizikos mokslinius tyrimus; pažymi, kad papildomi apsaugos liudijimai atlieka svarbų vaidmenį šioje srityje, nes kompensuoja ilgai trunkančius reguliavimo patvirtinimo procesus gyvybės mokslų srityje; mano, kad šiuo metu vykdoma papildomos apsaugos liudijimo reforma turi apimti centralizuotą, veiksmingą ir skaidrią procedūrą, visų pirma suderinant ją su bendra patentų sistema, kad būtų sumažintas susiskaidymas ir užtikrintas teisinis tikrumas inovatoriams visose valstybėse narėse; pažymi, kad atvirojo kodo biotechnologijų iniciatyvos atveria naujų galimybių prieinamoms, bendruomenės inicijuojamoms inovacijoms;

Or. en

Pakeitimas 130
Margarita de la Pisa Carrión, Julie Rechagneux, Barbara Bonte, Auke Zijlstra, Paolo Borchia, Pascale Piera

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5a. atkreipia dėmesį į aukštą asmens duomenų apsaugos lygį Sąjungoje, kuris užtikrinamas tokiais teisės aktais kaip Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas (BDAR); vis dėlto ragina Europos Komisiją atlikti analizę ir nustatyti visus trūkumus ar spragas, kurie galėtų kelti pavojų europiečių medicininiams ir genominiams duomenims, kad šie duomenys nepatektų į trečiąsias šalis; kartu ragina Komisiją įvertinti, ar dabartiniai teisės aktai gali

būti kliūtimi inovacijoms vidaus rinkoje, ir rasti tinkamus sprendimus;

Or. en

Pakeitimas 131
Carlo Ciccioli

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5a. pabrėžia, kad ES strategiškai svarbi stipri sveikatos biotechnologijų ekosistema, kuri padėtų remti mokslinius tyrimus ir plėtrą, gamybą ir galimybę pacientams gauti naujoviškų vaistų; nurodo, kad biotechnologiniai procesai gali būti naudojami veikliosioms vaistų sudedamosioms dalims ir pagrindinėms vaistų gamybos žaliavoms gaminti; ragina sukurti bendrą klinikinių tyrimų sistemą, pagal kurią būtų galima naudoti realius biotechnologijų terapijos įrodymus, ir prašo Komisijos pristatyti dabartinę padėtį šioje srityje bei galimus patobulinimus;

Or. en

Pakeitimas 132
Carlo Ciccioli

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5b. primena, kad reikia periodiškai vertinti investicijų į mokslinius tyrimus ir technologinę plėtrą bei gamybą tendencijas, palyginti su kitomis pagrindinėmis rinkomis, ir užtikrinti, kad pagrindiniai investicijas skatinantys veiksniai būtų pakankamai patrauklūs,

kad ES išliktų konkurencinga pasaulyje;

Or. en

Pakeitimas 133
Anthony Smith

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. rekomenduoja naudoti naujos kartos apribotą bandomąją reglamentavimo aplinką siekiant įvertinti konkretų besiformuojančių biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos prietaikų poveikį ir galimybes, užtikrinant, kad naujas technologijas būtų galima išbandyti kontroliuojamoje, bet lanksčioje reglamentavimo aplinkoje;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 134
Hildegard Bentele, Christian Ehler, Niels Flemming Hansen, Matej Tonin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. rekomenduoja naudoti naujos kartos apribotą bandomąją reglamentavimo aplinką siekiant įvertinti konkretų besiformuojančių biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos prietaikų poveikį ir galimybes, užtikrinant, kad naujas technologijas būtų galima išbandyti kontroliuojamoje, bet lanksčioje reglamentavimo aplinkoje;	6. rekomenduoja naudoti naujos kartos apribotą bandomąją reglamentavimo aplinką siekiant įvertinti konkretų besiformuojančių biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos prietaikų***, pvz., naudojančių genetiškai modifikuotus mikroorganizmus,*** poveikį ir galimybes, užtikrinant, kad naujas technologijas būtų galima išbandyti kontroliuojamoje, bet lanksčioje reglamentavimo aplinkoje; ***pabrėžia, kad svarbu užtikrinti, jog ES politikoje būtų atsižvelgta į technologijų ir mokslo raidą, kad būtų išsaugotas ES***

konkurencingumas pasaulyje;

Or. en

Pakeitimas 135
Carlo Ciccioli

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. rekomenduoja naudoti naujos kartos apribotą bandomąją reglamentavimo aplinką siekiant įvertinti konkretų besiformuojančių biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos prietaikų poveikį ir galimybes, užtikrinant, kad naujas technologijas būtų galima išbandyti kontroliuojamoje, bet lanksčioje reglamentavimo aplinkoje;	6. rekomenduoja naudoti naujos kartos apribotą bandomąją reglamentavimo aplinką siekiant įvertinti konkretų besiformuojančių biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos prietaikų poveikį ir galimybes, užtikrinant, kad naujas technologijas būtų galima išbandyti kontroliuojamoje, bet lanksčioje reglamentavimo aplinkoje; ***pabrėžia, kad svarbu užtikrinti, jog ES reguliavimo sistemos būtų suderintos su mokslo ir technologijų pažanga;***

Or. en

Pakeitimas 136
Letizia Moratti

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. rekomenduoja naudoti naujos kartos apribotą bandomąją reglamentavimo aplinką siekiant įvertinti konkretų besiformuojančių biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos prietaikų poveikį ir galimybes, užtikrinant, kad naujas technologijas būtų galima išbandyti kontroliuojamoje, bet lanksčioje reglamentavimo aplinkoje;	6. ***pabrėžia, kad svarbu pritraukti naujųjų technologijų MTP į ES;*** rekomenduoja naudoti naujos kartos apribotą bandomąją reglamentavimo aplinką siekiant įvertinti konkretų besiformuojančių biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos prietaikų poveikį ir galimybes, užtikrinant, kad naujas technologijas būtų galima išbandyti kontroliuojamoje, bet lanksčioje ***ir ateities***

iššūkiams pritaikytoje reglamentavimo aplinkoje;

Or. en

Pakeitimas 137
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. rekomenduoja naudoti naujos kartos apribotą bandomąją reglamentavimo aplinką siekiant įvertinti konkretų besiformuojančių biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos prietaikų poveikį ir galimybes, užtikrinant, kad naujas technologijas būtų galima išbandyti kontroliuojamoje***, bet lanksčioje reglamentavimo*** aplinkoje;	6. rekomenduoja naudoti naujos kartos apribotą bandomąją reglamentavimo aplinką siekiant įvertinti konkretų besiformuojančių biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos prietaikų poveikį ir galimybes, užtikrinant, kad naujas technologijas būtų galima išbandyti kontroliuojamoje aplinkoje ***ir pasinaudoti lanksčia reguliavimo aplinka, kuri sudarytų geresnes sąlygas etiškoms ir saugioms inovacijoms ir plėtrai***;

Or. en

Pakeitimas 138
Adam Jarubas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. rekomenduoja naudoti naujos kartos apribotą bandomąją reglamentavimo aplinką siekiant įvertinti konkretų besiformuojančių biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos prietaikų poveikį ir galimybes, užtikrinant, kad naujas technologijas būtų galima išbandyti kontroliuojamoje, bet lanksčioje reglamentavimo aplinkoje;	6. rekomenduoja naudoti naujos kartos apribotą bandomąją reglamentavimo aplinką siekiant įvertinti konkretų besiformuojančių biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos prietaikų***, t. y. klinikinių ir pramoninių bakteriofagų prietaikų,*** poveikį ir galimybes, užtikrinant, kad naujas technologijas būtų galima išbandyti kontroliuojamoje, bet

lanksčioje reglamentavimo aplinkoje;

Or. en

Pakeitimas 139
Margarita de la Pisa Carrión, Julie Rechagneux, Barbara Bonte, Auke Zijlstra, Paolo Borchia, Pascale Piera

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. rekomenduoja naudoti naujos kartos apribotą bandomąją reglamentavimo aplinką siekiant įvertinti konkretų besiformuojančių biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos prietaikų poveikį ir galimybes, užtikrinant, kad naujas technologijas būtų galima išbandyti kontroliuojamoje, bet lanksčioje reglamentavimo aplinkoje;	6. rekomenduoja naudoti naujos kartos apribotą bandomąją reglamentavimo aplinką siekiant įvertinti konkretų besiformuojančių biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos prietaikų poveikį ir galimybes, užtikrinant, kad naujas technologijas būtų galima išbandyti kontroliuojamoje, bet lanksčioje reglamentavimo aplinkoje***, laikantis bioetikos principo ir gerbiant žmogaus orumą***;

Or. en

Pakeitimas 140
Morten Løkkegaard, Jeannette Baljeu, Yvan Verougstraete, Christophe Grudler, Oihane Agirregoitia Martínez, Olivier Chastel, Katri Kulmuni, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6a. ragina Komisiją nedelsiant imtis ryžtingų veiksmų, kad paspartintų biotechnologinių produktų ir biotechnologijomis pagrįstos gamybos patvirtinimo procesus;

Or. en

Pakeitimas 141
Eero Heinäluoma, Bruno Tobback

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6a. Pasiūlymai dėl naujos bioekonomikos strategijos

Or. en

Pakeitimas 142
Eero Heinäluoma, Bruno Tobback

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6b. ragina Komisiją pateikti atnaujintą bioekonomikos strategiją, kurioje būtų atsižvelgta į dabartinius iššūkius, sustiprintas bioekonomikos pramoninis aspektas ir jos sąsajos su biotechnologijomis ir jomis pagrįsta gamyba, skatinant tvarių, novatoriškų, didelės pridėtinės vertės biologinių medžiagų, produktų ir sprendimų kūrimą ir gamybą, siekiant prisidėti prie ES konkurencingumo ir strateginio savarankiškumo;

Or. en

Pakeitimas 143
Morten Løkkegaard, Jeannette Baljeu, Yvan Verougstraete, Christophe Grudler, Oihane Agirregoitia Martínez, Olivier Chastel, Katri Kulmuni, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

6b. ragina sukurti specialų pagreitintą biotechnologinių produktų, kuriuos jau patvirtino patikimos reguliavimo institucijos bendramintėse šalyse, be kita ko, įskaitant Norvegiją, Jungtinę Karalystę, Kanadą, Japoniją, Australiją ir Šveicariją, patvirtinimo būdą;

Or. en

Pakeitimas 144
Morten Løkkegaard, Jeannette Baljeu, Yvan Verougstraete, Christophe Grudler, Oihane Agirregoitia Martínez, Olivier Chastel, Katri Kulmuni, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6c. rekomenduoja parengti strategiją, kuri padėtų biotechnologijų bendrovėms pereiti nuo bandomosios reglamentavimo aplinkos režimo prie visapusiško patekimo į rinką; prašo, kad į strategiją būtų įtraukti, be kita ko, finansinės paramos mechanizmai, reguliavimo pagalba ir gairės dėl ES teisės aktų laikymosi;

Or. en

Pakeitimas 145
Morten Løkkegaard, Jeannette Baljeu, Yvan Verougstraete, Christophe Grudler, Oihane Agirregoitia Martínez, Olivier Chastel, Katri Kulmuni, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6d. ragina Komisiją supaprastinti ženklinimo reikalavimus ir užtikrinti sąžiningas biotechnologijų ir kitų produktų rinkos sąlygas, įskaitant, rinkodarą ir reklamą, tačiau jomis neapsiribojant, nekenkiant vartotojų

saugai;

Or. en

Pakeitimas 146
Margarita de la Pisa Carrión, Julie Rechagneux, Barbara Bonte, Auke Zijlstra, Paolo Borchia, Pascale Piera

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. pabrėžia, kad naftos chemijos produktų chemijos ir aplinkos teisės aktų kontekste reikia atsižvelgti į biožaliavinių produktų ir procesų ypatumus;	7. pabrėžia, kad naftos chemijos produktų chemijos ir aplinkos teisės aktų kontekste reikia atsižvelgti į biožaliavinių produktų ir procesų ypatumus***, ragina Komisiją peržiūrėti ES teisės aktus, kurie gali turėti įtakos šiam sektoriui, siekiant nustatyti galimas kliūtis pramonei ir atlikti būtinus pakeitimus arba panaikinti teisės aktus, įskaitant tuos, kurie susiję su Europos žaliuoju kursu***;

Or. en

Pakeitimas 147
Diana Iovanovici Şoşoacă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. pabrėžia, kad naftos chemijos produktų chemijos ir aplinkos teisės aktų kontekste reikia atsižvelgti į biožaliavinių produktų ir procesų ypatumus;	7. pabrėžia, kad naftos chemijos produktų chemijos ir aplinkos teisės aktų kontekste reikia atsižvelgti į biožaliavinių produktų ir procesų ypatumus; ***pabrėžia, kad biožaliavinių produktų gamybos procese būtina taikyti tinkamas apsaugos priemones, kad būtų išvengta bet kokių nelaimingų atsitikimų, galinčių turėti neigiamą poveikį gyventojams ir aplinkai vidutinės trukmės ir ilguoju laikotarpiu;***

Or. ro

Pakeitimas 148
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. pabrėžia, kad ***naftos chemijos produktų chemijos ir aplinkos teisės aktų kontekste*** reikia atsižvelgti į biožaliavinių produktų ir procesų ypatumus;	7. pabrėžia, kad reikia atsižvelgti į biožaliavinių produktų ir procesų ypatumus ***ir palankiai vertina pasiūlymą dėl Biotechnologijų akto, kuriame būtų atsižvelgta į juos, kartu užtikrinant, kad konkretus reguliavimas nesukeltų neplanuoto išorinio poveikio aplinkai, pvz., poveikio anglies ir vandens apykaitai, miškų naikinimui, biologinės įvairovės nykimui ar dirvožemio degradacijai dėl intensyvios biomasės gamybos***;

Or. en

Pakeitimas 149
Eero Heinäluoma, Bruno Tobback

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. pabrėžia, kad naftos chemijos produktų chemijos ir aplinkos teisės aktų kontekste reikia atsižvelgti į biožaliavinių produktų ir procesų ypatumus;	7. ***ragina pritaikyti ES reguliavimo sistemas, kad būtų galima atskirti iškastinio kuro produktus nuo tvarių biožaliavinių produktų ypatumų;*** pabrėžia, kad naftos chemijos produktų chemijos***,*** ***medžiagų*** ir aplinkos teisės aktų kontekste reikia atsižvelgti į ***biogeninio anglies dioksido,*** biožaliavinių produktų ir procesų ypatumus;

Or. en

Pakeitimas 150
Carlo Ciccioli

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7a. pabrėžia, kad veiksmingas biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos plėtojimas Europoje priklauso nuo stiprios ir konkurencingos bioekonomikos; pabrėžia, kad būsimoje Bioekonomikos strategijos peržiūroje bus svarbu nustatyti pagrindinius sektorius ir produktus, nustatyti aiškius būdus, kaip remti jų plėtrą, ir stiprinti šiose srityse veikiančias įmones;

Or. en

Pakeitimas 151
Hildegard Bentele, Christian Ehler, Niels Flemming Hansen, Matej Tonin, Andrea Wechsler

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7a. pažymi, kad tokie svarbūs komponentai kaip fermentai, pieno rūgšties bakterijos ir kiti mikroorganizmai negali būti draudžiami arba jų naudojimas nepagrįstai varžomas Europos reglamentais, kurie pirmiausia skirti naftos cheminėms ir sintetinėms medžiagoms, pvz., REACH reglamentu;

Or. en

Pakeitimas 152
Carlo Ciccioli

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	7b. pripažįsta, kad pirminė biomasė atlieka svarbų vaidmenį biotechnologijomis pagrįstos gamybos srityje; atsižvelgdamas į tai, primena, kad svarbu laikytis technologiškai neutralaus požiūrio į biomasės prieinamumą, pagrįsto patikima analize, siekiant pagerinti galimybes gauti ir naudoti žaliavas, taip pat pasinaudoti tarptautinėmis tiekimo grandinėmis;

Or. en

Pakeitimas 153
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. ***yra susirūpinęs, kad dėl*** Europos investicijų banko pateikto tvarumo kriterijų ***aiškinimo*** pagal Paryžiaus derinimo sistemą ***gali būti neleidžiama*** gauti finansavimo biožaliavinėms medžiagoms ir projektams; prašo Komisijos atitinkamai ***išnagrinėti*** apibrėžtis ir ***užtikrinti*** biotechnologijoms ir jomis pagrįstai gamybai palankų aiškinimą;	8. ***palankiai vertina*** Europos investicijų banko pateikto tvarumo kriterijų ***aiškinimą*** pagal Paryžiaus derinimo sistemą ***kaip svarbų būdą*** gauti finansavimo ***tvariausioms*** biožaliavinėms medžiagoms ir projektams***, kurių poveikis aplinkai yra mažesnis, palyginti, pvz., su naftos chemijos produktais, taigi užtikrinti, kad jie būtų sėkmingi rinkoje ir nesukeltų perteklinio turto ar neefektyvių išlaidų***; prašo Komisijos atitinkamai ***stebėti*** apibrėžtis ir ***parengti aiškų tvarų ir žiedinį*** biotechnologijoms ir jomis pagrįstai gamybai palankų aiškinimą; ***pabrėžia, kad E. Lettos pranešime raginama atkreipti dėmesį į giliųjų technologijų ypatumus; todėl ragina EIB pasiūlyti rizikos mažinimo priemones, skirtas giliųjų technologijų, ypač biotechnologijų,***

sektoriui, kad būtų galima pritraukti ilgalaikį kapitalą;

Or. en

Pakeitimas 154
Hildegard Bentele, Christian Ehler, Niels Flemming Hansen, Matej Tonin, Andrea Wechsler

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. yra susirūpinęs, kad dėl Europos investicijų banko pateikto tvarumo kriterijų aiškinimo pagal Paryžiaus derinimo sistemą gali būti neleidžiama gauti finansavimo biožaliavinėms medžiagoms ir projektams; prašo Komisijos atitinkamai išnagrinėti apibrėžtis ir užtikrinti biotechnologijoms ir jomis pagrįstai gamybai palankų aiškinimą;	8. yra susirūpinęs, kad dėl Europos investicijų banko pateikto tvarumo kriterijų aiškinimo pagal Paryžiaus derinimo sistemą gali būti neleidžiama gauti finansavimo biožaliavinėms medžiagoms ir projektams; prašo Komisijos atitinkamai išnagrinėti apibrėžtis ir užtikrinti biotechnologijoms ir jomis pagrįstai gamybai palankų aiškinimą; ***be to, ragina EIB gerinti informavimą, konsultacinę paramą ir informavimą apie finansavimo priemones ir galimybes reikalavimus atitinkantiems biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos projektams, ypač MVĮ ir startuoliams;***

Or. en

Pakeitimas 155
Dimitris Tsiodras

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. yra susirūpinęs, kad dėl Europos investicijų banko pateikto tvarumo kriterijų aiškinimo pagal Paryžiaus derinimo sistemą gali būti neleidžiama gauti finansavimo biožaliavinėms medžiagoms ir	8. yra susirūpinęs, kad dėl Europos investicijų banko pateikto tvarumo kriterijų aiškinimo pagal Paryžiaus derinimo sistemą gali būti neleidžiama gauti finansavimo biožaliavinėms medžiagoms ir

projektams; prašo Komisijos atitinkamai išnagrinėti apibrėžtis ir užtikrinti biotechnologijoms ir jomis pagrįstai gamybai palankų aiškinimą;

projektams; ***taip pat dėl siauro sąvokos „inovacija“ aiškinimo gali būti atimta galimybė gauti valstybės pagalbos finansavimą patento nesaugomoms inovacijoms;*** prašo Komisijos atitinkamai išnagrinėti apibrėžtis ir užtikrinti biotechnologijoms ir jomis pagrįstai gamybai palankų aiškinimą;

Or. en

Pakeitimas 156
Anthony Smith

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. ***yra susirūpinęs, kad dėl*** Europos investicijų banko ***pateikto tvarumo kriterijų aiškinimo pagal*** Paryžiaus ***derinimo sistemą gali būti neleidžiama gauti finansavimo biožaliavinėms medžiagoms ir projektams***; prašo Komisijos atitinkamai išnagrinėti apibrėžtis ir užtikrinti biotechnologijoms ir jomis pagrįstai gamybai palankų aiškinimą;	8. ***pabrėžia, kad galimybė gauti viešąjį finansavimą, įskaitant*** Europos investicijų banko ***priemones, turėtų būti suteikiama tik tiems projektams ir įmonėms, kurie atitinka*** Paryžiaus ***susitarimo tikslus***; prašo Komisijos atitinkamai išnagrinėti apibrėžtis ir užtikrinti biotechnologijoms ir jomis pagrįstai gamybai palankų aiškinimą***, laikantis Paryžiaus susitarimo***;

Or. en

Pakeitimas 157
Eero Heinäluoma, Bruno Tobback

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. pabrėžia biožaliavinių produktų ir procesų naudą ir indėlį siekiant ES išmetamo CO_2 kiekio mažinimo tikslų, kurie turi atsispindėti atitinkamuose gyvavimo ciklo vertinimuose, vartotojams	9. pabrėžia biožaliavinių produktų ir procesų naudą ir indėlį siekiant ES išmetamo CO_2 kiekio mažinimo tikslų, kurie turi atsispindėti atitinkamuose gyvavimo ciklo vertinimuose, vartotojams

skirtoje informacijoje ir viešuosiuose pirkimuose;	skirtoje informacijoje ir viešuosiuose pirkimuose; ***mano, kad siekiant sparčiau pakeisti iškastines žaliavas, Europoje būtų galima toliau skatinti tvarių biožaliavinių produktų paklausą ir jų naudojimą rinkoje; mano, kad, kadangi polimerams, plastikams, tirpikliams, dažams, plovikliams, kosmetikai ir vaistams gaminti kaip alternatyvios žaliavos galėtų būti naudojamos biologinės kilmės žaliavos, pvz., tvari biomasė, perdirbtos atliekos ir iš biogeninių šaltinių surinktas CO_2, taip prisidedant prie išmetamųjų teršalų kiekio mažinimo, išteklių naudojimo efektyvinimo ir strateginio savarankiškumo; šiomis aplinkybėmis primena konkurencingumo kelrodyje prisiimtą įsipareigojimą plėtoti politiką, pagal kurią būtų atlyginama pirmeiviams; be to, laukia Komisijos poveikio vertinimo dėl galimybės nustatyti biologinio turinio reikalavimus konkrečioms produktų kategorijoms ir viešiesiems pirkimams; mano, kad reikėtų užtikrinti nuoseklius ir tinkamus biomasės tvarumo kriterijus;***
	Or. en

Pakeitimas 158
Katri Kulmuni, Christophe Grudler

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. pabrėžia biožaliavinių produktų ir procesų naudą ir indėlį siekiant ES išmetamo CO_2 kiekio mažinimo tikslų, kurie turi atsispindėti atitinkamuose gyvavimo ciklo vertinimuose, vartotojams skirtoje informacijoje ir viešuosiuose pirkimuose;	9. pabrėžia biožaliavinių produktų ir procesų naudą ir indėlį siekiant ES išmetamo CO_2 kiekio mažinimo tikslų, kurie turi atsispindėti atitinkamuose gyvavimo ciklo vertinimuose, vartotojams skirtoje informacijoje ir viešuosiuose pirkimuose***, kuriuose pirmenybė turėtų būti teikiama biožaliaviniams produktams***; ***be to, pabrėžia, kad reikia tinkamai taikyti gaminio aplinkosauginio pėdsako metodiką (nuosekliai taikant -***

1/+1 apskaitos metodą), kad būtų galima aiškiai suprasti, koks yra faktinis CO_2 pėdsakų skirtumas tarp iš biomasės ir iškastinio kuro pagamintų produktų per visą jų gyvavimo ciklą, ir taip skatinti pakartotinį naudojimą, perdirbimą ir gaminio naudojimo trukmės pratęsimą;

Or. en

Pakeitimas 159
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. pabrėžia ***biožaliavinių produktų ir procesų naudą ir indėlį siekiant*** ES ***išmetamo CO_2 kiekio mažinimo*** tikslų, ***kurie turi atsispindėti*** atitinkamuose gyvavimo ciklo vertinimuose, vartotojams skirtoje informacijoje ir viešuosiuose pirkimuose;	9. pabrėžia***, kad biožaliaviniai produktai ir procesai galėtų padėti siekti*** ES ***klimato kaitos*** tikslų, ***jei*** atitinkamuose gyvavimo ciklo vertinimuose, vartotojams skirtoje informacijoje ir viešuosiuose pirkimuose ***atsispindėtų per visą jų gyvavimo ciklą, įskaitant žaliavų gavimą, gamybą, platinimą ir tvarkymą gyvavimo ciklo pabaigoje, sutaupytos lėšos, ragina Komisiją atgrasyti nuo ekomanipuliavimo praktikos gerinant aplinkosauginį ženklinimą ir vartotojų informavimą***;

Or. en

Pakeitimas 160
Julie Rechagneux, Barbara Bonte, Margarita de la Pisa Carrión, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Mélanie Disdier

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. pabrėžia biožaliavinių produktų ir procesų naudą ir indėlį siekiant ES	9. pabrėžia biožaliavinių produktų ir procesų naudą ir indėlį siekiant ES

išmetamo CO_2 kiekio mažinimo tikslų, kurie turi atsispindėti atitinkamuose gyvavimo ciklo vertinimuose, vartotojams skirtoje informacijoje ir viešuosiuose pirkimuose;	išmetamo CO_2 kiekio mažinimo tikslų, kurie turi atsispindėti atitinkamuose gyvavimo ciklo vertinimuose, vartotojams skirtoje informacijoje ir viešuosiuose pirkimuose; ***ragina išnaudoti visą pramonės, energetikos, aplinkos apsaugos ir miestų biotechnologijų potencialą, taip pat anglies dioksido surinkimo ir utilizavimo technologijas, kad būtų skatinama inovacijomis ir veiksmingumu grindžiama dekarbonizacija;***

Or. en

Pakeitimas 161
Hildegard Bentele, Christian Ehler, Niels Flemming Hansen, Matej Tonin, Andrea Wechsler

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. pabrėžia biožaliavinių produktų ir procesų naudą ir indėlį siekiant ES išmetamo CO_2 kiekio mažinimo tikslų, kurie turi atsispindėti atitinkamuose gyvavimo ciklo vertinimuose, vartotojams skirtoje informacijoje ir viešuosiuose pirkimuose;	9. pabrėžia biožaliavinių produktų ir procesų naudą ir indėlį siekiant ES išmetamo CO_2 kiekio mažinimo tikslų, kurie***, atsižvelgiant į jų potencialą didinti tvarumą ir mažinti aplinkosauginį poveikį, su kuriuo jau susidurta regioniniu lygmeniu,*** turi atsispindėti atitinkamuose gyvavimo ciklo vertinimuose, vartotojams skirtoje informacijoje ir viešuosiuose pirkimuose;

Or. en

Pakeitimas 162
Anthony Smith

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. pabrėžia biožaliavinių produktų ir	9. pabrėžia ***galimą*** biožaliavinių

procesų naudą ir indėlį siekiant ES išmetamo CO_2 kiekio mažinimo tikslų, kurie turi atsispindėti atitinkamuose gyvavimo ciklo vertinimuose, vartotojams skirtoje informacijoje ir viešuosiuose pirkimuose;

produktų ir procesų naudą ir indėlį siekiant ES išmetamo CO_2 kiekio mažinimo tikslų, kurie turi atsispindėti atitinkamuose gyvavimo ciklo vertinimuose, vartotojams skirtoje informacijoje ir viešuosiuose pirkimuose;

Or. en

Pakeitimas 163
Diana Iovanovici Şoşoacă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	9a. pabrėžia, kad Europos bioekonomikoje daugiausia dėmesio turi būti skiriama tvarumui ir žiediškumui, nes dėl šių veiksnių vidutinės trukmės ir ilguoju laikotarpiu atsinaujins Europos pramonė, bus modernizuojamos Europos pirminės gamybos sistemos, saugoma aplinka ir didinama biologinė įvairovė;

Or. ro

Pakeitimas 164
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. pažymi, kad***, atsižvelgiant į sparčią maisto*** biotechnologijų ***komercializaciją, ankstyvas degustavimas yra svarbi išankstinė sąlyga***;	10. pažymi, kad ***visuomenei ir ekonomikai gali būti naudingi spartesni*** biotechnologijų ***moksliniai tyrimai ir komercializavimas, todėl ragina Komisiją nustatyti greitus ir saugius produktų, galinčių padėti siekti ES politikos tikslų, patekimo į rinką būdus***; ***ragina Komisiją atsižvelgti į valstybių narių, kurios įdiegė***

bandomąją reglamentavimo aplinką, geriausią praktiką, susijusią su leidimų išdavimo procedūromis iki pateikimo į rinką, ir visada užtikrinti atsekamumą ir ženklinimą;

Or. en

Pakeitimas 165
Paolo Borchia, Raffaele Stancanelli, Silvia Sardone, Isabella Tovaglieri, Auke Zijlstra, Pascale Piera, Margarita de la Pisa Carrión, Barbara Bonte

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. pažymi, kad, atsižvelgiant į sparčią maisto biotechnologijų komercializaciją, ***ankstyvas degustavimas*** yra ***svarbi*** išankstinė sąlyga;	10. pažymi, kad, atsižvelgiant į sparčią maisto biotechnologijų komercializaciją, ***klinikiniai ir ikiklinikiniai tyrimai, taip pat tinkamas socialinių, etinių, ekonominių, aplinkosauginių ir kultūrinių maisto inovacijų aspektų vertinimas,*** yra išankstinė sąlyga;

Or. en

Pakeitimas 166
Sigrid Friis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. pažymi, kad, atsižvelgiant į sparčią maisto biotechnologijų komercializaciją, ankstyvas degustavimas yra svarbi išankstinė sąlyga;	10. pažymi, kad ***siekiant geriau racionalizuoti reguliavimo būdus ir užtikrinti veiksmingesnį*** maisto biotechnologijų ***pateikimo rinkai laiką, bandomoji reglamentavimo aplinka, kuriose nagrinėjamos leidimų išdavimo prieš pateikiant rinkai procedūros, pvz.,*** ankstyvas degustavimas ***ir konfidencialios bei su konkrečiais dokumentais susijusios konsultacijos su maisto saugos***

	institucijomis prieš pateikiant paraišką, yra svarbi išankstinė sąlyga;

Or. en

Pakeitimas 167
Morten Løkkegaard, Sigrid Friis, Christophe Grudler, Jeannette Baljeu, Katri Kulmuni, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. pažymi, kad, atsižvelgiant į sparčią maisto biotechnologijų komercializaciją, ankstyvas degustavimas yra svarbi išankstinė sąlyga;	10. ***pabrėžia, kad reikia kuo labiau išnaudoti maisto biotechnologijų sistemos potencialą, kartu išlaikant aukštą aplinkos, maisto ir vartotojų saugos lygį;*** pažymi, kad, atsižvelgiant į sparčią maisto biotechnologijų komercializaciją, ankstyvas degustavimas yra svarbi išankstinė sąlyga;

Or. en

Pakeitimas 168
Anthony Smith

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. pažymi, kad, atsižvelgiant į sparčią maisto biotechnologijų komercializaciją, ankstyvas degustavimas yra svarbi išankstinė sąlyga;	10. pažymi, kad, atsižvelgiant į sparčią maisto biotechnologijų komercializaciją, ankstyvas degustavimas yra svarbi išankstinė sąlyga; ***primena, kad būtina laikytis atsargumo principo, susijusio su maisto biotechnologijų gamyba ir komercializavimu;***

Or. en

Pakeitimas 169
Carlo Ciccioli

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. pažymi, kad, atsižvelgiant į ***sparčią*** maisto biotechnologijų komercializaciją, ***ankstyvas degustavimas*** yra ***svarbi*** išankstinė sąlyga;	10. pažymi, kad, atsižvelgiant į maisto biotechnologijų komercializaciją, ***klinikiniai ir ikiklinikiniai tyrimai, taip pat tinkamas socialinių, etinių, ekonominių, aplinkosauginių ir kultūrinių maisto inovacijų aspektų vertinimas,*** yra išankstinė sąlyga;

Or. en

Pakeitimas 170
Hildegard Bentele, Christian Ehler, Niels Flemming Hansen, Matej Tonin, Andrea Wechsler

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. pažymi, kad, atsižvelgiant į sparčią maisto biotechnologijų komercializaciją, ankstyvas degustavimas yra svarbi išankstinė sąlyga;	10. ***pabrėžia, kokios svarbios yra tinkamos maisto biotechnologijų reguliavimo procedūros;*** pažymi, kad, atsižvelgiant į sparčią maisto biotechnologijų komercializaciją, ankstyvas degustavimas yra svarbi išankstinė sąlyga;

Or. en

Pakeitimas 171
Letizia Moratti

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

10. pažymi, kad***, atsižvelgiant į sparčią*** maisto biotechnologijų ***komercializaciją, ankstyvas degustavimas yra svarbi išankstinė*** sąlyga;	10. pažymi, kad ***išsamūs klinikiniai ir ikiklinikiniai tyrimai yra išankstinė sparčios*** maisto biotechnologijų ***komercializacijos*** sąlyga;
	Or. en

Pakeitimas 172
Carlo Ciccioli

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10a. pabrėžia, kad tam tikrais naujais genominiais metodais gautiems augalams taikoma mokslu pagrįsta sistema yra vertingas žingsnis plėtojant ir taikant šią technologiją ES žemės ūkiui remti;
	Or. en

Pakeitimas 173
Eero Heinäluoma, Bruno Tobback

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. pabrėžia, kad biologinio saugumo rizikos klausimas turi būti sprendžiamas kartu su biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos inovacijų klausimu, užtikrinant atsakingą prieigą prie sintetinės biologijos priemonių, genetinio redagavimo technologijų ir biologinių medžiagų, taip pat atsakingą jų naudojimą;	11. pabrėžia, kad biologinio saugumo rizikos klausimas turi būti sprendžiamas kartu su biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos inovacijų klausimu, užtikrinant atsakingą prieigą prie sintetinės biologijos priemonių, genetinio redagavimo technologijų ir biologinių medžiagų, taip pat atsakingą jų naudojimą; ***todėl ragina sukurti griežtą etiško valdymo sistemą, įskaitant privalomų ES atrankos standartų, taikomų perkant sintetines nukleorūgštis ir stendinės sintezės įrangą, nustatymą, įskaitant sistemas, skirtas pirkėjo tapatybei patikrinti ir užsakymo***

tikslui bei saugumui įvertinti; ragina Komisiją bendradarbiauti su pramonės atstovais ir pilietine visuomene rengiant tokius atrankos standartus; mano, kad atranka turėtų būti privaloma ir būtina ES lėšų gavėjams; ragina stiprinti tarptautinį bendradarbiavimą, siekiant skubiai paremti tarptautinių atrankos standartų kūrimą;

Or. en

Pakeitimas 174
Hildegard Bentele, Christian Ehler, Niels Flemming Hansen, Matej Tonin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. pabrėžia, kad biologinio saugumo rizikos klausimas turi būti sprendžiamas kartu su biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos inovacijų klausimu, užtikrinant atsakingą prieigą prie sintetinės biologijos priemonių, genetinio redagavimo technologijų ir biologinių medžiagų, taip pat atsakingą jų naudojimą;	11. pabrėžia, kad biologinio saugumo rizikos klausimas turi būti sprendžiamas kartu su biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos inovacijų klausimu, užtikrinant atsakingą prieigą prie sintetinės biologijos priemonių, genetinio redagavimo technologijų ir biologinių medžiagų, taip pat atsakingą jų naudojimą; ***ragina sukurti ES sintetinės DNR ir genų inžinerijos priemonių biologinio saugumo registrą, didinti skaidrumą ir tobulinti rizikos vertinimo mechanizmus; pabrėžia ES strateginio savarankiškumo svarbą biotechnologijų tiekimo grandinėse, užtikrinant, kad svarbiausi biotechnologijomis grindžiamos gamybos ištekliai ir kompetencija liktų Europoje; ragina glaudžiau bendradarbiauti tarptautiniu mastu biologinio saugumo standartų srityje ir užtikrinti, kad ES įsikūrusios biotechnologijų bendrovės laikytųsi geriausios pasaulinės praktikos ir kartu išlaikytų konkurencingumą;***

Or. en

Pakeitimas 175
Julie Rechagneux, Barbara Bonte, Margarita de la Pisa Carrión, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Mélanie Disdier

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. pabrėžia, kad biologinio saugumo rizikos klausimas turi būti sprendžiamas kartu su biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos inovacijų klausimu, užtikrinant atsakingą prieigą prie sintetinės biologijos priemonių, genetinio redagavimo technologijų ir biologinių medžiagų, taip pat atsakingą jų naudojimą;	11. pabrėžia, kad biologinio saugumo rizikos klausimas turi būti sprendžiamas kartu su biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos inovacijų klausimu, užtikrinant atsakingą prieigą prie sintetinės biologijos priemonių, genetinio redagavimo technologijų ir biologinių medžiagų, taip pat atsakingą jų naudojimą; ***primena, kad biologinės saugos aspektai taip pat turi apimti bioetinę riziką, susijusią su žmogaus įsikišimu į gyvąsias sistemas, visų pirma susijusią su manipuliavimu genetine medžiaga, embrionų moksliniais tyrimais ir gonocitų linijos modifikavimu; ragina objektyviai ir remiantis įrodymais įvertinti galimą naudą, susijusią su naujais genomikos metodais;***

Or. en

Pakeitimas 176
Marcin Sypniewski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. pabrėžia, kad biologinio saugumo rizikos klausimas turi būti sprendžiamas kartu su biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos inovacijų klausimu***, užtikrinant atsakingą prieigą prie sintetinės biologijos priemonių, genetinio redagavimo technologijų ir biologinių medžiagų, taip pat atsakingą jų naudojimą***;	11. pabrėžia, kad biologinio saugumo ***ir visuomenės sveikatos*** rizikos klausimas turi būti sprendžiamas kartu su biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos inovacijų klausimu***; pabrėžia, kad su biologinėmis medžiagomis, ypač gautomis iš žmogaus, reikia elgtis etiškai. Žmogaus gametos ir embrionai niekada neturi būti laikomi pramonine žaliava ir turi būti saugomi griežtomis teisinėmis apsaugos***

priemonėmis; ragina parengti aiškias ES lygmens gaires, kuriomis būtų užtikrinta pagarba orumui, informuoto asmens sutikimui ir asmens teisėms, kartu visapusiškai laikantis subsidiarumo ir atsargumo principų bioetikos srityje;

Or. en

Pakeitimas 177
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. pabrėžia, kad biologinio saugumo rizikos klausimas turi būti sprendžiamas kartu su biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos inovacijų klausimu***, užtikrinant*** atsakingą prieigą prie sintetinės biologijos priemonių, genetinio redagavimo technologijų ir biologinių medžiagų, taip pat atsakingą jų naudojimą;	11. pabrėžia, kad biologinio saugumo rizikos klausimas ***yra realus ir*** turi būti sprendžiamas kartu su biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos inovacijų klausimu***;*** ragina Komisiją užtikrinti atsakingą ***ir etišką*** prieigą prie sintetinės biologijos priemonių, genetinio redagavimo technologijų ir biologinių medžiagų, taip pat atsakingą jų naudojimą***, visapusiškai taikant atsargumo principą***; ***pabrėžia, kad prieš išduodant leidimą patekti į rinką būtina atlikti tinkamą vertinimą, ypač daug dėmesio skiriant galimam išmetimui į aplinką;***

Or. en

Pakeitimas 178
Adam Jarubas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. pabrėžia, kad biologinio saugumo rizikos klausimas turi būti sprendžiamas	11. pabrėžia, kad biologinio saugumo rizikos klausimas turi būti sprendžiamas

kartu su biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos inovacijų klausimu, užtikrinant atsakingą prieigą prie sintetinės biologijos priemonių, genetinio redagavimo technologijų ir biologinių medžiagų, taip pat atsakingą jų naudojimą;	kartu su biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos inovacijų klausimu, užtikrinant atsakingą prieigą prie sintetinės biologijos priemonių, genetinio redagavimo technologijų ir biologinių medžiagų, taip pat atsakingą jų naudojimą; ***pabrėžia, kad bakteriofagų technologijos, ypač inžineriniai ar sintetiniai variantai, turi būti integruotos į ES dvejopo naudojimo sistemas, biologinės saugos priežiūrą ir pasirengimo pandemijoms ir biologinėms grėsmėms infrastruktūrą;***

Or. en

Pakeitimas 179
Morten Løkkegaard, Jeannette Baljeu, Yvan Verougstraete, Christophe Grudler, Oihane Agirregoitia Martínez, Olivier Chastel, Katri Kulmuni, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. pabrėžia, kad biologinio saugumo rizikos klausimas turi būti sprendžiamas kartu su biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos inovacijų klausimu, užtikrinant atsakingą prieigą prie sintetinės biologijos priemonių, genetinio redagavimo technologijų ir biologinių medžiagų, taip pat atsakingą jų naudojimą;	11. pabrėžia, kad biologinio saugumo rizikos klausimas turi būti sprendžiamas kartu su biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos inovacijų klausimu, užtikrinant atsakingą prieigą prie sintetinės biologijos priemonių, genetinio redagavimo technologijų ir biologinių medžiagų, taip pat atsakingą jų naudojimą; ***ragina Komisiją užtikrinti, kad neskelbtini duomenys būtų tinkamai apsaugoti ir suderinti su ES duomenų apsaugos teisės aktais;***

Or. en

Pakeitimas 180
Anthony Smith

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. pabrėžia, kad biologinio saugumo rizikos klausimas turi būti sprendžiamas kartu su biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos inovacijų klausimu, užtikrinant atsakingą prieigą prie sintetinės biologijos priemonių, genetinio redagavimo technologijų ir biologinių medžiagų, taip pat atsakingą jų naudojimą;	11. pabrėžia, kad biologinio saugumo rizikos klausimas***, įskaitant etikos klausimus,*** turi būti sprendžiamas kartu su biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos inovacijų klausimu, užtikrinant atsakingą prieigą prie sintetinės biologijos priemonių, genetinio redagavimo technologijų ir biologinių medžiagų, taip pat atsakingą jų naudojimą; ***pabrėžia, kad šiame kontekste būtina visapusiškai laikytis atsargumo principo;***

Or. en

Pakeitimas 181
Margarita de la Pisa Carrión, Julie Rechagneux, Barbara Bonte, Auke Zijlstra, Paolo Borchia, Pascale Piera

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. pabrėžia, kad biologinio saugumo rizikos klausimas turi būti sprendžiamas kartu su biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos inovacijų klausimu, užtikrinant atsakingą prieigą prie sintetinės biologijos priemonių, genetinio redagavimo technologijų ir biologinių medžiagų, taip pat atsakingą jų naudojimą;	11. pabrėžia, kad biologinio saugumo rizikos klausimas turi būti sprendžiamas kartu su biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos inovacijų klausimu, užtikrinant atsakingą ***ir bioetišką*** prieigą prie sintetinės biologijos priemonių, genetinio redagavimo technologijų ir biologinių medžiagų, taip pat atsakingą jų naudojimą***, atsižvelgiant į poreikį vykdyti stebėseną, kad būtų įvertintas jų vidutinės trukmės ir ilgalaikis poveikis***;

Or. en

Pakeitimas 182
Julie Rechagneux, Barbara Bonte, Margarita de la Pisa Carrión, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Mélanie Disdier

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalies 1 pastraipa (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	ragina Komisiją užtikrinti, kad pasiūlymas dėl teisėkūros procedūra priimamo biotechnologijų akto atitiktų Pagrindinių teisių chartijoje įtvirtintus principus, pvz., pagarbos gyvybei ir žmogaus orumo apsaugos principus, ir užtikrinti, kad visos pastangos naujovių diegimo ir reglamentavimo supaprastinimo srityse toliau būtų suderinamos su aukščiausiais žmogaus orumo ir visuomenės sveikatos standartais; pabrėžia, kad bet kokia valstybės narės dėl bioetinių priežasčių priimta ribojamoji priemonė, susijusi su genų inžinerijos, sintetinės biologijos ar manipuliavimo jautria biologine medžiaga naudojimu, neturi būti laikoma kliūtimi vidaus rinkos integracijai ar pramonės vystymuisi, o veikiau teisėta nacionalinės konstitucinės tapatybės, viešosios tvarkos ir suverenių etinių pasirinkimų išraiška pagal Sąjungos teisę ir subsidiarumo principą; remia atsargumo principu ir įsipareigojimu laikytis aukštų etikos standartų grindžiamą reguliavimo metodą, kuris priešingas Jungtinėse Amerikos Valstijose taikomoms produktais ir inovacijomis grindžiamoms sistemoms ir Kinijoje esančiai valstybės vadovaujamai ir besikeičiančiai reglamentavimo aplinkai;

Or. en

Pakeitimas 183
Eero Heinäluoma, Bruno Tobback

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11a. prašo Komisijos parengti tyrimą dėl biologinių medžiagų reglamento;

primygtinai ragina Komisiją pateikti atnaujintą komunikatą ir veiksmų planą dėl ChBRB rizikos, visų pirma susijusios su bioterorizmu ir biologine rizika;

Or. en

Pakeitimas 184
Eero Heinäluoma, Bruno Tobback

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. pabrėžia, kad tiekimo grandinės saugumui užtikrinti svarbu, kad biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos įmonėms būtų tiekiamas pakankamas žaliavų kiekis; ragina stebėti galimą riziką, kartu saugant neskelbtinus įmonių duomenis ir vidaus rinkos veikimą;	12. pabrėžia, kad tiekimo grandinės saugumui užtikrinti svarbu, kad biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos įmonėms būtų tiekiamas pakankamas žaliavų***, kaip antai tvarios biomasės ir ypatingos svarbos komponentų, pvz., fermentų,*** kiekis; ragina stebėti galimą riziką, kartu saugant neskelbtinus įmonių duomenis ir vidaus rinkos veikimą; ***mano, kad reikėtų skirti dėmesio ES žaliavų vertės grandinių bei gamybos savarankiškumui ir plėtrai; be to, mano, kad strateginė partnerystė ir bendradarbiavimas su trečiosiomis šalimis yra svarbūs siekiant užtikrinti prieigą prie svarbiausių ir tvarių žaliavų;***

Or. en

Pakeitimas 185
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. pabrėžia, kad tiekimo grandinės saugumui užtikrinti svarbu, kad	12. pabrėžia, kad tiekimo grandinės saugumui užtikrinti svarbu, kad

biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos įmonėms būtų tiekiamas pakankamas žaliavų kiekis; ragina stebėti galimą riziką, kartu saugant neskelbtinus įmonių duomenis ir vidaus rinkos veikimą;	biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos įmonėms būtų tiekiamas pakankamas ***tvariai gautų*** žaliavų kiekis***, išlaikant aukštus saugumo, saugos ir etikos standartus, atsižvelgiant į planetos ribas***; ***pabrėžia, kad geriausia žaliava yra atliekos, ypač biologiškai skaidūs ir kompostuojami produktai, nes jie daro minimalų poveikį biologinei įvairovei ir skatina žiediškumą; ragina tinkamai įvertinti žaliavų naudojimo poveikį klimatui, biologinei įvairovei ir aprūpinimui maistu, deramai atsižvelgiant į sprendimus dėl mažo NŽNK;*** ragina stebėti galimą riziką, kartu saugant neskelbtinus įmonių duomenis ir vidaus rinkos veikimą;
	Or. en

Pakeitimas 186
Carlo Ciccioli

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. pabrėžia, kad tiekimo grandinės saugumui užtikrinti svarbu, kad biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos įmonėms būtų tiekiamas ***pakankamas*** žaliavų kiekis; ragina stebėti galimą riziką, kartu saugant neskelbtinus įmonių duomenis ir vidaus rinkos veikimą;	12. pabrėžia, kad tiekimo grandinės saugumui užtikrinti svarbu, kad biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos įmonėms būtų tiekiamas ***konkurencingas, stabilus ir patikimas*** žaliavų kiekis; ragina stebėti galimą riziką, kartu saugant neskelbtinus įmonių duomenis ir vidaus rinkos veikimą; ***pabrėžia strateginių partneryščių su panašiai mąstančiomis šalimis svarbą, siekiant užtikrinti prieigą prie pagrindinių ir tvarių žaliavų, būtinų biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos pramonės augimui ES;***
	Or. en

Pakeitimas 187

Morten Løkkegaard, Jeannette Baljeu, Yvan Verougstraete, Christophe Grudler, Oihane Agirregoitia Martínez, Olivier Chastel, Katri Kulmuni, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. pabrėžia, kad tiekimo grandinės saugumui užtikrinti svarbu, kad biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos įmonėms būtų tiekiamas pakankamas žaliavų kiekis; ragina stebėti galimą riziką, kartu saugant neskelbtinus įmonių duomenis ir vidaus rinkos veikimą;	12. pabrėžia, kad tiekimo grandinės saugumui užtikrinti svarbu, kad biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos įmonėms būtų tiekiamas pakankamas žaliavų kiekis; ragina stebėti galimą riziką, kartu saugant neskelbtinus įmonių duomenis ir vidaus rinkos veikimą; ***pabrėžia strateginių partneryščių su bendramintėmis šalimis svarbą, siekiant užtikrinti prieigą prie pagrindinių žaliavų ir tvarių komponentų, būtinų biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos pramonės augimui ES;***

Or. en

Pakeitimas 188
Dimitris Tsiodras

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. pabrėžia, kad tiekimo grandinės saugumui užtikrinti svarbu, kad biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos įmonėms būtų tiekiamas pakankamas žaliavų kiekis; ragina stebėti galimą riziką, kartu saugant neskelbtinus įmonių duomenis ir vidaus rinkos veikimą;	12. pabrėžia, kad tiekimo grandinės saugumui užtikrinti svarbu, kad biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos įmonėms būtų tiekiamas pakankamas žaliavų kiekis***, taip pat svarbu gerai suprasti priklausomybę, pradines medžiagas ir technologines platformas***; ragina stebėti ***šias spragas ir*** galimą riziką, kartu saugant neskelbtinus įmonių duomenis ir vidaus rinkos veikimą;

Or. en

Pakeitimas 189
Margarita de la Pisa Carrión, Julie Rechagneux, Barbara Bonte, Auke Zijlstra, Paolo Borchia, Pascale Piera

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. pabrėžia, kad tiekimo grandinės saugumui užtikrinti svarbu, kad biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos įmonėms būtų tiekiamas pakankamas žaliavų kiekis; ragina stebėti galimą riziką, kartu saugant neskelbtinus įmonių duomenis ir vidaus rinkos veikimą;	12. pabrėžia, kad tiekimo grandinės saugumui užtikrinti svarbu, kad biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos įmonėms būtų tiekiamas pakankamas žaliavų***, komponentų, įrangos ir aparatinės įrangos*** kiekis; ragina stebėti galimą riziką, kartu saugant neskelbtinus įmonių duomenis ir vidaus rinkos veikimą;

Or. en

Pakeitimas 190
Hildegard Bentele, Christian Ehler, Niels Flemming Hansen, Matej Tonin, Andrea Wechsler

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. pabrėžia, kad tiekimo grandinės saugumui užtikrinti svarbu, kad biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos įmonėms būtų tiekiamas pakankamas žaliavų kiekis; ragina stebėti galimą riziką, kartu saugant neskelbtinus įmonių duomenis ir vidaus rinkos veikimą;	*(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)*

Or. en

Pakeitimas 191
Niels Flemming Hansen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12a. pabrėžia, kad vis labiau įtemptomis geopolitinėmis aplinkybėmis ES turi visapusiškai išnaudoti biotechnologijas ir jomis pagrįstą gamybą, kad sustiprintų savo strateginį savarankiškumą, sumažintų priklausomybę nuo ES nepriklausančių šalių ir padidintų apsirūpinimo maistu saugumą; pabrėžia, kad biožaliavinio maisto sistemos gali padėti užtikrinti didesnį vietos ekonomikos atsparumą, nes jomis galima įvairinti pajamų šaltinius, be to, joms paprastai reikia mažiau gamtos išteklių, jos mažiau teršia aplinką ir yra mažiau pažeidžiamos dėl su klimato kaita susijusių trukdžių;

Or. en

Pakeitimas 192
Sigrid Friis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12a. pabrėžia, kad ES turėtų kuo labiau išnaudoti biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos naudą, kad užtikrintų apsirūpinimo maistu saugumą ir sumažintų priklausomybę nuo ne ES šalių. Be to, pabrėžia, kad biožaliaviniam maistui, ypač augaliniam maistui, paprastai reikia mažiau išteklių (pvz., žemės ir vandens), jis labiau tausoja aplinką ir klimatą ir yra mažiau jautrus klimato kaitai;

Or. en

Pakeitimas 193
Morten Løkkegaard, Jeannette Baljeu, Yvan Verougstraete, Christophe Grudler,

Olivier Chastel, Katri Kulmuni, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12a. ragina Komisiją į esamus ir būsimus biotechnologijų sektorių reglamentuojančius teisės aktus įtraukti kaimyninių patikrinimų principą, kad būtų užtikrintos vienodos sąlygos tarptautiniu mastu konkuruojančioms Europos biotechnologijų bendrovėms ir pasimokyta iš geriausios praktikos už ES ribų;

Or. en

Pakeitimas 194
Hildegard Bentele, Christian Ehler, Niels Flemming Hansen, Matej Tonin, Andrea Wechsler

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	12a. pabrėžia, kad reikia skatinti biožaliavinių produktų paklausą rinkoje ir jų įsisavinimą Europoje, siekiant padidinti ES biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sektoriaus augimą ir konkurencingumą;

Or. en

Pakeitimas 195
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. pabrėžia, kad reikia gerinti žinių ir technologijų perdavimą tarp akademinės bendruomenės ir pramonės, siekiant užtikrinti, kad ES finansuojami biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos moksliniai tyrimų rezultatai būtų pritaikomi komerciniais tikslais ir diegiami pramonėje;	13. pabrėžia, kad reikia gerinti žinių ir technologijų perdavimą tarp akademinės bendruomenės ir pramonės, siekiant užtikrinti, kad ES finansuojami biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos moksliniai tyrimų rezultatai būtų pritaikomi komerciniais tikslais ir diegiami pramonėje; ***pabrėžia, kad gerai suformuluotai pramonės strategijai reikia valstybės paramos, kuri skatintų plėtoti MTP, ragina sukurti ikiprekybinių biopramonės gamybos įmonių tinklą Europoje, kad mokslininkai ir steigėjai galėtų naudotis infrastruktūra; prašo teikti pirmenybę iniciatyvoms, kurios remiasi CERN modeliu, kai mokslinių tyrimų institucijose kuriamos startuolių studijos, panašios į Berklyje vykdomą programą „Cyclotron Road“;***

Or. en

Pakeitimas 196
Eero Heinäluoma, Bruno Tobback

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. pabrėžia, kad reikia gerinti žinių ir technologijų perdavimą tarp akademinės bendruomenės ir pramonės, siekiant užtikrinti, kad ES finansuojami biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos moksliniai tyrimų rezultatai būtų pritaikomi komerciniais tikslais ir diegiami pramonėje;	13. ***pažymi, kad mokslinių tyrimų rezultatų plėtojimas ir komercializavimas Europoje tebėra didelis iššūkis;*** pabrėžia, kad reikia gerinti žinių ir technologijų perdavimą tarp akademinės bendruomenės ir pramonės, siekiant užtikrinti, kad ES finansuojami biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos moksliniai tyrimų rezultatai būtų pritaikomi komerciniais tikslais ir diegiami pramonėje; ***ragina vykdyti bendrą ES politiką ir strategines investicijas į technologijų infrastruktūrą, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos prototipų plėtrai ir novatoriškų technologinių sprendimų diegimui***

	rinkoje; šiomis aplinkybėmis prašo sukurti bandomąją biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos technologinę infrastruktūrą, kuri yra būtina inovacijoms plėsti;

Or. en

Pakeitimas 197
Anthony Smith

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. pabrėžia, kad reikia gerinti žinių ir technologijų perdavimą tarp akademinės bendruomenės ir pramonės, siekiant užtikrinti, kad ES finansuojami biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos moksliniai tyrimų rezultatai būtų pritaikomi komerciniais tikslais ir diegiami pramonėje;	13. ***primena, kad viešiesiems mokslinių tyrimų institutams ir universitetams tenka pagrindinis vaidmuo plėtojant žinias, būtinas biotechnologijų plėtrai; pabrėžia, kad šiame kontekste padarytas mokslinis proveržis ir jo galimas komercinis taikymas turi išlikti viešas;*** pabrėžia, kad reikia gerinti žinių ir technologijų perdavimą tarp akademinės bendruomenės ir pramonės, siekiant užtikrinti, kad ES finansuojami biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos moksliniai tyrimų rezultatai būtų pritaikomi komerciniais tikslais ir diegiami pramonėje;

Or. en

Pakeitimas 198
Adam Jarubas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. pabrėžia, kad reikia gerinti žinių ir technologijų perdavimą tarp akademinės bendruomenės ir pramonės, siekiant	13. pabrėžia, kad reikia gerinti žinių ir technologijų perdavimą tarp akademinės bendruomenės ir pramonės, siekiant

užtikrinti, kad ES finansuojami biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos moksliniai tyrimų rezultatai būtų pritaikomi komerciniais tikslais ir diegiami pramonėje;	užtikrinti, kad ES finansuojami biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos moksliniai tyrimų rezultatai būtų pritaikomi komerciniais tikslais ir diegiami pramonėje; ***atsižvelgdamas į tai, rekomenduoja sukurti koordinuotą ES biologinių bankų infrastruktūrą, pvz., fagų ir šeimininkų genomo saugyklų tinklą, kad būtų sudarytos sąlygos sveikatos, veterinarijos ir aplinkos apsaugos sektoriuose naudotis fagų preparatais, kurių kokybė būtų kontroliuojama ir saugi;***
	Or. en

Pakeitimas 199
Carlo Ciccioli

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. pabrėžia, kad reikia gerinti žinių ir technologijų perdavimą tarp akademinės bendruomenės ir pramonės, siekiant užtikrinti, kad ES finansuojami biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos moksliniai tyrimų rezultatai būtų pritaikomi komerciniais tikslais ir diegiami pramonėje;	13. pabrėžia, kad reikia gerinti žinių***, viešojo ir privačiojo sektorių bendrabarbiavimą*** ir technologijų perdavimą tarp akademinės bendruomenės ir pramonės, siekiant užtikrinti, kad ES finansuojami biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos moksliniai tyrimų rezultatai būtų pritaikomi komerciniais tikslais ir diegiami pramonėje***, ir skatinti konkurencingus Europos biotechnologijų klasterius***; ***ragina Komisiją apsvarstyti galimybę, be jau skiriamo finansavimo, skirti papildomą ES finansavimą universitetams, kurie vykdo daug technologijų perdavimą ir tarpsektorinį technologijų perdavimą;***
	Or. en

Pakeitimas 200
Hildegard Bentele, Christian Ehler, Niels Flemming Hansen, Matej Tonin, Andrea

Wechsler

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. pabrėžia, kad reikia gerinti žinių ir technologijų perdavimą tarp akademinės bendruomenės ir pramonės, siekiant užtikrinti, kad ES finansuojami biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos moksliniai tyrimų rezultatai būtų pritaikomi komerciniais tikslais ir diegiami pramonėje;	13. pabrėžia, kad reikia gerinti žinių ir technologijų perdavimą tarp akademinės bendruomenės ir pramonės, siekiant užtikrinti, kad ES finansuojami biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos moksliniai tyrimų rezultatai būtų pritaikomi komerciniais tikslais ir diegiami pramonėje; ***pabrėžia, kad inovacijos negali būti diegiamos tik siekiant trumpalaikės ekonominės naudos ir kad biotechnologijų inovacijos turėtų būti skatinamos taikant principą „iš apačios į viršų“ pagal nepriklausomą bendrąją mokslinių tyrimų ir inovacijų programą;***

Or. en

Pakeitimas 201
Margarita de la Pisa Carrión, Julie Rechagneux, Paolo Borchia, Pascale Piera

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. pabrėžia, kad reikia gerinti žinių ir technologijų perdavimą tarp akademinės bendruomenės ir pramonės, siekiant užtikrinti, kad ES finansuojami biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos moksliniai tyrimų rezultatai būtų pritaikomi komerciniais tikslais ir diegiami pramonėje;	13. pabrėžia, kad reikia gerinti žinių ir technologijų perdavimą tarp akademinės bendruomenės ir pramonės, siekiant užtikrinti, kad ES finansuojami biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos moksliniai tyrimų rezultatai būtų pritaikomi komerciniais tikslais ir diegiami pramonėje ***Sąjungoje, taip pat užkirsti kelią trečiosioms šalims pasinaudoti Europos publikacijomis, kurių dėl nepakankamo finansavimo ir teisinės naštos nepavyksta sukurti Sąjungoje***;

Or. en

Pakeitimas 202
Eszter Lakos, Letizia Moratti

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. pabrėžia, kad reikia gerinti žinių ir technologijų perdavimą tarp akademinės bendruomenės ir pramonės, siekiant užtikrinti, kad ES finansuojami biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos moksliniai tyrimų rezultatai būtų pritaikomi komerciniais tikslais ir diegiami pramonėje;	13. pabrėžia, kad reikia gerinti žinių ir technologijų perdavimą tarp akademinės bendruomenės ir pramonės, siekiant užtikrinti, kad ES finansuojami biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos moksliniai tyrimų rezultatai būtų pritaikomi komerciniais tikslais ir diegiami pramonėje; ***šiomis aplinkybėmis ragina Komisiją remti universitetus, kuriuose perduodama daug technologijų ir vykdomas tarpsektorinį technologijų perdavimą;***

Or. en

Pakeitimas 203
Diana Iovanovici Şoşoacă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. pabrėžia, kad reikia gerinti žinių ir technologijų perdavimą tarp akademinės bendruomenės ir pramonės, siekiant užtikrinti, kad ES finansuojami biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos moksliniai tyrimų rezultatai būtų pritaikomi komerciniais tikslais ir diegiami pramonėje;	13. pabrėžia, kad reikia gerinti žinių ir technologijų perdavimą tarp akademinės bendruomenės***, mokslinių tyrimų sektoriaus*** ir pramonės, siekiant užtikrinti, kad ES finansuojami biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos moksliniai tyrimų rezultatai būtų pritaikomi komerciniais tikslais ir ***geriausi sprendimai būtų kuo greičiau*** diegiami pramonėje ***visoje ES***;

Or. ro

Pakeitimas 204
Morten Løkkegaard, Jeannette Baljeu, Yvan Verougstraete, Christophe Grudler, Oihane Agirregoitia Martínez, Olivier Chastel, Katri Kulmuni, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. pabrėžia, kad reikia gerinti žinių ***ir technologijų*** perdavimą tarp akademinės bendruomenės ir pramonės, siekiant užtikrinti, kad ES finansuojami biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos moksliniai tyrimų rezultatai būtų pritaikomi komerciniais tikslais ir diegiami pramonėje;	13. pabrėžia, kad reikia gerinti žinių perdavimą***, viešojo ir privačiojo sektorių bendradarbiavimą ir technologijų perdavimą*** tarp akademinės bendruomenės ir pramonės, siekiant užtikrinti, kad ES finansuojami biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos moksliniai tyrimų rezultatai būtų pritaikomi komerciniais tikslais ir diegiami pramonėje;

Or. en

Pakeitimas 205
Morten Løkkegaard, Yvan Verougstraete, Christophe Grudler, Oihane Agirregoitia Martínez, Olivier Chastel, Katri Kulmuni, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. ragina Komisiją sudaryti palankesnes sąlygas kurti pasaulyje pirmaujančius biotechnologijų mokslinių tyrimų centrus, kad būtų skatinamos inovacijos ir akademinės bendruomenės bei pramonės ir rizikos kapitalo bendradarbiavimas;

Or. en

Pakeitimas 206
Adam Jarubas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. pabrėžia, kokia svarbi yra saugi, standartizuota infrastruktūra, siekiant užtikrinti atsakingą klinikinį taikymą, atsparumo antimikrobinėms medžiagoms priežiūros integravimą ir pasirengimą biologinei gamybai ekstremaliomis aplinkybėmis;

Or. en

Pakeitimas 207
Morten Løkkegaard, Jeannette Baljeu, Yvan Verougstraete, Christophe Grudler, Oihane Agirregoitia Martínez, Olivier Chastel, Katri Kulmuni, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13b. pabrėžia, kad biotechnologijų sektoriuje reikia patikimų fizinių bandymų įrenginių, kad būtų skatinamos inovacijos ir palengvinta gamyba bei MVĮ ir startuolių patekimas į rinką;

Or. en

Pakeitimas 208
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. pabrėžia, kad ***reikia mažinti energijos kainas ir sudaryti palankesnes sąlygas stambių*** pramonės ***įmonių, turinčių didelius bioreaktorius, patvirtinimo procesui***;	14. pabrėžia, kad ***visiems prieinama energija, pvz., kaip siūloma Prieinamos energijos veiksmų plane, bus naudinga ir biotechnologijų sektoriui; mano, jog svarbu užtikrinti, kad leidimų išdavimo procedūros būtų greitos, ypač stambioms***

	pramonės ***įmonėms, pvz., bioreaktoriams***; ***palankiai vertina naujausią Atsinaujinančiųjų išteklių energijos direktyvos peržiūrą, kuria paspartinamos, racionalizuojamos ir supaprastinamos leidimų atsinaujinančiųjų išteklių energijos projektams išdavimo procedūros, ir ragina valstybes nares kuo greičiau įgyvendinti šias nuostatas;***

Or. en

Pakeitimas 209
Julie Rechagneux, Barbara Bonte, Margarita de la Pisa Carrión, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. pabrėžia, kad reikia ***mažinti energijos kainas ir sudaryti palankesnes sąlygas stambių*** pramonės ***įmonių, turinčių didelius bioreaktorius, patvirtinimo procesui***;	14. pabrėžia, kad reikia ***užtikrinti biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos subjektams galimybę gauti įperkamos ir konkurencingos energijos, nes didelio masto biologinės gamybos procesams reikia daug energijos; ragina Komisiją ir valstybes nares supaprastinti ir koordinuoti leidimų išdavimo ir patvirtinimo procedūras, taikomas*** pramonės ***įrenginiams, kuriuose naudojami dideli bioreaktoriai, kad būtų sumažintas administracinis delsimas ir remiamas biologinės gamybos infrastruktūros diegimas visoje Sąjungoje***;

Or. en

Pakeitimas 210
Hildegard Bentele, Christian Ehler, Niels Flemming Hansen, Matej Tonin, Andrea Wechsler

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. pabrėžia, kad reikia mažinti energijos kainas ir sudaryti palankesnes sąlygas stambių pramonės įmonių, turinčių didelius bioreaktorius, patvirtinimo procesui;	14. pabrėžia, kad reikia mažinti energijos kainas ir sudaryti palankesnes sąlygas stambių pramonės įmonių, turinčių didelius bioreaktorius, ***kurie būtini siekiant įveikti sąnaudų kliūtį, ir kurie, be to, kelia didelę riziką statybos ir eksploatavimo srityse,*** patvirtinimo procesui;

Or. en

Pakeitimas 211
Eero Heinäluoma, Bruno Tobback

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. pabrėžia, kad reikia mažinti energijos kainas ***ir sudaryti palankesnes sąlygas stambių pramonės įmonių, turinčių didelius bioreaktorius, patvirtinimo procesui***;	14. pabrėžia, kad reikia mažinti energijos kainas;

Or. en

Pakeitimas 212
Anthony Smith

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. pabrėžia, kad reikia mažinti energijos kainas ***ir sudaryti palankesnes sąlygas stambių pramonės įmonių, turinčių didelius bioreaktorius, patvirtinimo procesui***;	14. pabrėžia, kad reikia mažinti energijos kainas; ***ragina laipsniškai atsisakyti biokuro;***

Or. en

Pakeitimas 213
Eero Heinäluoma, Bruno Tobback

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. pabrėžia, kad biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sektoriuje reikia kvalifikuotos Europos darbo jėgos, taip pat skatinti verslumo įgūdžius;	15. pabrėžia, kad biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sektoriuje reikia kvalifikuotos Europos darbo jėgos, taip pat skatinti verslumo įgūdžius; ***ragina bendradarbiauti pramonę, mokslinius tyrimus ir pilietinę visuomenę, taip pat imtis tolesnių priemonių investicijoms didinti ir skirti daugiau dėmesio švietimui bei profesiniam mokymui biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos srityse, kad būtų sukurtos ir išlaikytos aukštos kokybės darbo vietos šiame sektoriuje visoje ES; mano, kad reikia daugiau investuoti ir skirti daugiau dėmesio STEM švietimui vidurinio ir aukštojo mokslo lygmenimis, taip pat geriau informuoti visuomenę apie biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos karjeros galimybes, kad į šią sritį būtų pritraukta specialistų, visų pirma daugiau mergaičių ir moterų;***

Or. en

Pakeitimas 214
Anthony Smith

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. pabrėžia, kad biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sektoriuje reikia kvalifikuotos Europos darbo jėgos, taip pat skatinti verslumo įgūdžius;	15. pabrėžia, kad biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sektoriuje reikia kvalifikuotos Europos darbo jėgos, taip pat skatinti verslumo įgūdžius; ***ragina užtikrinti darbuotojų teisę į mokymą darbo valandomis ir nemokamai; ragina***

	visapusiškai laikytis griežtų profesinės sveikatos ir saugos standartų, ypač darbo vietose, kuriose susiduriama su biologiniais pavojais; pabrėžia, kad norint pritraukti kvalifikuotą darbo jėgą į šį sektorių būtina užtikrinti geros kokybės darbo sąlygas, deramą darbo užmokestį, kolektyvinių sutarčių laikymąsi ir profesinių sąjungų teises;

Or. en

Pakeitimas 215
Diana Iovanovici Şoşoacă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. pabrėžia, kad biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sektoriuje reikia kvalifikuotos Europos darbo jėgos, taip pat skatinti verslumo įgūdžius;	15. pabrėžia, kad biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sektoriuje reikia kvalifikuotos Europos darbo jėgos, taip pat ***remti ir*** skatinti verslumo įgūdžius; ***pabrėžia, kad tradicines švietimo programas, taip pat vidutinės trukmės ir ilgalaikį mokymą ir perkvalifikavimą reikia pritaikyti prie sparčios raidos biotechnologijų sektoriuje, kad būtų patenkintas specializuotų darbuotojų poreikis ir išvengta galimų šios srities darbo rinkos sutrikimų;***

Or. ro

Pakeitimas 216
Carlo Ciccioli

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. pabrėžia, kad biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sektoriuje reikia	15. pabrėžia, kad biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sektoriuje reikia

kvalifikuotos Europos darbo jėgos, taip pat skatinti verslumo įgūdžius;	kvalifikuotos Europos darbo jėgos, taip pat skatinti verslumo įgūdžius; ***ragina Komisiją išnagrinėti geriausią praktiką, kaip remti mokymą ir kvalifikacijos kėlimą biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos srityje, skatinti pramonės bendradarbiavimą ir siūlyti tikslines programas tokiose srityse kaip atitiktis teisės aktų reikalavimams, kokybės užtikrinimas ir procesų inžinerija;***

Or. en

Pakeitimas 217
Dimitris Tsiodras

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. pabrėžia, kad ***biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sektoriuje*** reikia kvalifikuotos ***Europos*** darbo jėgos***, taip pat skatinti verslumo įgūdžius***;	15. pabrėžia, kad reikia ***imtis konkrečių priemonių, kad būtų užtikrintas tolesnis*** kvalifikuotos ***ir įvairios*** darbo jėgos ***vystymas visose ES valstybėse narėse, įskaitant, be kita ko, kompetencijos centrų, kuriuose būtų teikiamos ekspertinės žinios ir įgūdžiai, steigimą, konkrečias mokymo priemones, pvz., darbuotojų kvalifikacijos kėlimą ir perkvalifikavimą, ir paskatas viešojo ir privačiojo sektorių mokymo iniciatyvoms***;

Or. en

Pakeitimas 218
Hildegard Bentele, Christian Ehler, Niels Flemming Hansen, Matej Tonin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. pabrėžia, kad biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sektoriuje reikia	15. pabrėžia, kad biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sektoriuje reikia

kvalifikuotos Europos darbo jėgos, taip pat skatinti verslumo įgūdžius;	kvalifikuotos Europos darbo jėgos, taip pat skatinti verslumo įgūdžius***,*** ***bendradarbiaujant su pramone***; ***prašo iš naujo įvertinti ES ir JAV bendradarbiavimo pagal Prekybos ir ekonomikos tarybos programą galimybes ir, esant reikalui, pritraukti JAV mokslininkus į ES;***
	Or. en

Pakeitimas 219
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15a. atkreipia dėmesį į tai, kad šiuo metu aukštos kvalifikacijos asmenis galima įdarbinti dėl trečiosiose šalyse vykdomų atleidimų ir restruktūrizavimo arba dėl politinio nestabilumo ir klaidingų valdymo sprendimų, kurie neskatina įsidarbinti tam tikrose pasaulio vietose. Palankiai vertina Komisijos įgūdžių sąjungą ir jos planą pristatyti vizų strategiją, išplėsti Marie Curie ir „Erasmus+“ programas ir sukurti Teisinių vartų biurus, siekiant padėti atvykti geriausiems specialistams, įskaitant studentus, mokslininkus ir kvalifikuotus darbuotojus iš trečiųjų šalių; ragina Komisiją geriau įgyvendinti galiojančias teisines sistemas, pvz., Mėlynosios kortelės direktyvą, Direktyvą dėl studentų ir tyrėjų ir ES ilgalaikio gyvenimo šalyje direktyvą, pagal kurias trečiųjų šalių piliečiams suteikiamos judumo teisės. Todėl ragina Komisiją kartu su valstybėmis narėmis plėtoti ES specialistų rezervo iniciatyvą, taip pat sparčias ir supaprastintas vizų išdavimo procedūras, kad būtų užtikrintas veiksmingas aukštos kvalifikacijos

	trečiųjų šalių piliečių, reikalingų skaitmeninės visuomenės plėtrai remti, įdarbinimas;

Or. en

Pakeitimas 220
Margarita de la Pisa Carrión, Julie Rechagneux, Paolo Borchia, Pascale Piera

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15a. ragina Komisiją, atsižvelgiant į M. Draghi ir E. Lettos pranešimuose pateiktas rekomendacijas, prisidėti prie patrauklios verslo aplinkos, kurioje būtų sudarytos sąlygas kurti kokybiškas darbo vietas, kūrimo, siekiant užkirsti kelią protų nutekėjimui ir pritraukti specialistų iš trečiųjų šalių;

Or. en

Pakeitimas 221
Anthony Smith

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. ***ragina skubiai baigti kurti kapitalo rinkų sąjungą siekiant pritraukti institucinius investuotojus į biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos pramonę, įskaitant rizikos kapitalą, pensijų fondus ir privatų akcinį kapitalą;*** pabrėžia, kad reikia mažinti tarpvalstybines investavimo kliūtis, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos investuoti į biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos veiklą plečiančias įmones;	16. pabrėžia, kad reikia mažinti tarpvalstybines investavimo kliūtis, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos investuoti į biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos veiklą plečiančias įmones;

Or. en

Pakeitimas 222
Eero Heinäluoma, Bruno Tobback

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. ragina skubiai baigti kurti kapitalo rinkų sąjungą siekiant pritraukti institucinius investuotojus į biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos pramonę, įskaitant rizikos kapitalą, pensijų fondus ir privatų akcinį kapitalą; pabrėžia, kad reikia mažinti tarpvalstybines investavimo kliūtis, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos investuoti į biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos veiklą plečiančias įmones;	16. ragina skubiai baigti kurti kapitalo rinkų sąjungą siekiant pritraukti institucinius investuotojus į ***palyginti didelės rizikos*** biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos pramonę, įskaitant rizikos kapitalą, pensijų fondus ir privatų akcinį kapitalą; ***ragina teikti specialią paramą MVĮ, startuoliams ir veiklą plečiančioms įmonėms, kad jos galėtų konkuruoti pasauliniu mastu ir gauti finansavimą, reikalingą plėtrai;*** pabrėžia, kad reikia mažinti tarpvalstybines investavimo kliūtis, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos investuoti į biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos veiklą plečiančias įmones;

Or. en

Pakeitimas 223
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. ragina skubiai baigti kurti kapitalo rinkų sąjungą siekiant pritraukti institucinius investuotojus į biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos pramonę, įskaitant rizikos kapitalą***, pensijų fondus*** ir privatų akcinį kapitalą; pabrėžia, kad reikia mažinti tarpvalstybines	16. ragina skubiai baigti kurti kapitalo rinkų sąjungą siekiant pritraukti institucinius investuotojus į biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos pramonę, įskaitant rizikos kapitalą ir privatų akcinį kapitalą; pabrėžia, kad reikia mažinti tarpvalstybines investavimo kliūtis,

investavimo kliūtis, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos investuoti į biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos veiklą plečiančias įmones;	kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos investuoti į biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos veiklą plečiančias įmones; ***pabrėžia, kad mokesčių lengvatos inovacijoms ir MTP yra labai svarbios priimant sprendimus dėl investicijų, todėl reikia vienodesnio ES požiūrio;***

Or. en

Pakeitimas 224
Hildegard Bentele, Christian Ehler, Niels Flemming Hansen, Matej Tonin

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. ragina skubiai baigti kurti kapitalo rinkų sąjungą siekiant pritraukti institucinius investuotojus į biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos pramonę, įskaitant rizikos kapitalą, pensijų fondus ir privatų akcinį kapitalą; pabrėžia, kad reikia mažinti tarpvalstybines investavimo kliūtis, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos investuoti į biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos veiklą plečiančias įmones;	16. ragina skubiai baigti kurti kapitalo rinkų sąjungą siekiant pritraukti institucinius investuotojus į biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos pramonę, įskaitant rizikos kapitalą, pensijų fondus ir privatų akcinį kapitalą; pabrėžia, kad reikia mažinti tarpvalstybines investavimo kliūtis, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos investuoti į biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos veiklą plečiančias įmones; ***pabrėžia, kad norint pritraukti didelių kapitalo investicijų, reikia sumažinti nesėkmės Sąjungoje kainą;***

Or. en

Pakeitimas 225
Margarita de la Pisa Carrión, Julie Rechagneux, Paolo Borchia

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. ***ragina skubiai*** baigti kurti kapitalo rinkų sąjungą siekiant pritraukti	16. ***pažymi, kad vis dar reikia*** baigti kurti kapitalo rinkų sąjungą; ***prašo***

institucinius investuotojus į biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos pramonę, įskaitant rizikos kapitalą, pensijų fondus ir privatų akcinį kapitalą; pabrėžia, kad reikia mažinti tarpvalstybines investavimo kliūtis, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos investuoti į biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos veiklą plečiančias įmones;	***Komisijos išnagrinėti tokias priemones, kaip biurokratijos mažinimas ir supaprastinimas,*** siekiant pritraukti institucinius investuotojus į biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos pramonę, įskaitant rizikos kapitalą, pensijų fondus ir privatų akcinį kapitalą; pabrėžia, kad reikia mažinti tarpvalstybines investavimo kliūtis, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos investuoti į biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos veiklą plečiančias įmones;

Or. en

Pakeitimas 226
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16a. primygtinai ragina Komisiją pagal programą „Europos horizontas“ paskelbti specialius kvietimus teikti paraiškas ir skirti finansavimą biotechnologijų sektoriaus startuoliams; ragina, kad šios programos būtų konkrečiai skirtos neseniai įsisteigusioms įmonėms, kurios dar toli gražu nėra pasirengusios rinkai ir dažnai susiduria su rinkos nepakankamumu; pabrėžia, kad biotechnologijų sektorius kenčia nuo didelio ankstyvojo etapo inovacijų mažėjimo ir kad dotacijos, garantijos ir paskolos ir toliau turėtų būti skiriamos tik geriausiems projektams, galintiems įrodyti tvirtus mokslinius nuopelnus;

Or. en

Pakeitimas 227
Damian Boeselager

Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16b. pažymi, kad daugumą novatoriškų startuolių įsigyja didesnės laboratorijos; prašo Komisijos išnagrinėti, kas trukdo naujoms novatoriškoms įmonėms taikyti kitas pasitraukimo iš rinkos strategijas, pvz., IPO, kad jos galėtų vykdyti plėtrą Europos Sąjungoje;

Or. en

Pakeitimas 228
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16c. pabrėžia, kad siekiant skatinti tvarių biožaliavinių produktų, o ne naftos chemijos produktų paklausą, viešuosiuose pirkimuose pirmenybė turėtų būti teikiama kokybės ir tvarumo kriterijams, o siekiant paskatinti startuolių dalyvavimą viešuosiuose pirkimuose ir subrangos sutartyse, turėtų būti nustatytos specialios startuolių kvotos;

Or. en

Pakeitimas 229
Anthony Smith

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. ***pažymi, kad viešojo ir privačiojo sektorių partnerystės ir į uždavinius orientuotos ES investavimo strategijos, pvz., Europos žiedinės biožaliavinės ekonomikos bendroji įmonė, yra labai svarbios mažinant biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos inovacijų riziką;*** primygtinai ragina stiprinti ES investicines priemones, pvz., programą „InvestEU“, siekiant remti didelės rizikos biotechnologijų ir biotechnologijomis pagrįstos gamybos projektus; ragina parengti specialią MVĮ finansavimo iniciatyvą, skirtą biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos startuoliams ir veiklą plečiančioms įmonėms remti;	17. primygtinai ragina stiprinti ES investicines priemones, pvz., programą „InvestEU“, siekiant remti didelės rizikos biotechnologijų ir biotechnologijomis pagrįstos gamybos projektus; ragina parengti specialią MVĮ finansavimo iniciatyvą, skirtą biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos startuoliams ir veiklą plečiančioms įmonėms remti; ***primena, kad bet kokia viešoji parama privatiems šio sektoriaus subjektams turėtų būti teikiama su sąlyga, kad bus laikomasi griežtų socialinių sąlygų, įskaitant kolektyvinių sutarčių laikymąsi, geras darbo sąlygas ir deramą darbo užmokestį; pabrėžia, kad įmonėms, gaunančioms viešąjį finansavimą, neleidžiama paskirstyti pernelyg didelių dividendų, naudotis mokesčių rojais, vykdyti atleidimą iš darbo dėl ekonominių priežasčių ir kad, jei jos nesilaiko savo įsipareigojimų, jos grąžina gautas viešąsias lėšas; primena, kad įmonės, kurios nesilaiko darbo teisės ir sveikatos bei saugos taisyklių, neturėtų turėti galimybės pasinaudoti tiesioginėmis viešosiomis subsidijomis ir turėtų būti pašalintos iš viešųjų pirkimų konkursų procedūrų;***
	Or. en

Pakeitimas 230
Eero Heinäluoma, Bruno Tobback

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. pažymi, kad viešojo ir privačiojo sektorių partnerystės ir į uždavinius orientuotos ES investavimo strategijos, pvz., Europos žiedinės biožaliavinės ekonomikos bendroji įmonė, yra labai	17. pažymi, kad viešojo ir privačiojo sektorių partnerystės ir į uždavinius orientuotos ES investavimo strategijos, pvz., Europos žiedinės biožaliavinės ekonomikos bendroji įmonė, yra labai

svarbios mažinant biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos inovacijų riziką; primygtinai ragina stiprinti ES investicines priemones, pvz., programą „InvestEU“, siekiant remti didelės rizikos biotechnologijų ir biotechnologijomis pagrįstos gamybos projektus; ragina parengti specialią MVĮ finansavimo iniciatyvą, skirtą biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos startuoliams ir veiklą plečiančioms įmonėms remti;	svarbios mažinant biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos inovacijų riziką***, todėl didėja tikimybė, kad biotechnologijų intelektinė nuosavybė liks Europoje***; primygtinai ragina stiprinti ES investicines priemones, pvz., programą „InvestEU“, siekiant remti didelės rizikos biotechnologijų ir biotechnologijomis pagrįstos gamybos projektus; ragina parengti specialią MVĮ finansavimo iniciatyvą, skirtą biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos startuoliams ir veiklą plečiančioms įmonėms remti; ***ragina pradėti biotechnologijų IPCEI, kad būtų galima masiškai gaminti biožaliavinius chemijos produktus, medžiagas ir maisto ir (arba) pašarų sudedamąsias dalis, siekiant sumažinti didelių investicijų, skirtų pirmeivių pramoniniam diegimui, riziką;***

Or. en

Pakeitimas 231
Julie Rechagneux, Barbara Bonte, Margarita de la Pisa Carrión, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Mélanie Disdier

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. pažymi, kad viešojo ir privačiojo sektorių partnerystės ir į uždavinius orientuotos ES investavimo strategijos, pvz., Europos žiedinės biožaliavinės ekonomikos bendroji įmonė, yra labai svarbios mažinant biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos inovacijų riziką; primygtinai ragina stiprinti ES investicines priemones, pvz., programą „InvestEU“, siekiant remti didelės rizikos biotechnologijų ir biotechnologijomis pagrįstos gamybos projektus; ragina parengti specialią MVĮ finansavimo iniciatyvą, skirtą biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos startuoliams ir veiklą	17. pažymi, kad viešojo ir privačiojo sektorių partnerystės ir į uždavinius orientuotos ES investavimo strategijos, pvz., Europos žiedinės biožaliavinės ekonomikos bendroji įmonė, yra labai svarbios mažinant biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos inovacijų riziką; ***pabrėžia, kad biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos sektoriui Europoje būdinga didelė mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ) koncentracija, priešingai nei Jungtinėse Amerikos Valstijose ir Kinijoje, kuriose įmonių struktūra yra labiau konsoliduota;*** primygtinai ragina stiprinti ES investicines priemones, pvz.,

plečiančioms įmonėms remti;	programą „InvestEU“, siekiant remti didelės rizikos biotechnologijų ir biotechnologijomis pagrįstos gamybos projektus; ragina parengti specialią MVĮ finansavimo iniciatyvą, skirtą biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos startuoliams ir veiklą plečiančioms įmonėms remti;

Or. en

Pakeitimas 232
Hildegard Bentele, Christian Ehler, Niels Flemming Hansen, Matej Tonin, Andrea Wechsler

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. pažymi, kad viešojo ir privačiojo sektorių partnerystės ir į uždavinius orientuotos ES investavimo strategijos, pvz., Europos žiedinės biožaliavinės ekonomikos bendroji įmonė, yra labai svarbios mažinant biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos inovacijų riziką; primygtinai ragina stiprinti ES investicines priemones, pvz., programą „InvestEU“, siekiant remti didelės rizikos biotechnologijų ir biotechnologijomis pagrįstos gamybos projektus; ragina parengti specialią MVĮ finansavimo iniciatyvą, skirtą biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos startuoliams ir veiklą plečiančioms įmonėms remti;	17. pažymi, kad viešojo ir privačiojo sektorių partnerystės ir į uždavinius orientuotos ES investavimo strategijos, pvz., Europos žiedinės biožaliavinės ekonomikos bendroji įmonė, yra labai svarbios mažinant biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos inovacijų riziką; primygtinai ragina stiprinti ES investicines priemones, pvz., programą „InvestEU“, siekiant remti didelės rizikos biotechnologijų ir biotechnologijomis pagrįstos gamybos projektus; ***pabrėžia, kad biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos MVĮ yra labai svarbios ES lyderystei inovacijų srityje, tačiau jos susiduria su neproporcingai didelėmis kliūtimis užsitikrinant kapitalą;*** ragina parengti specialią MVĮ finansavimo iniciatyvą, skirtą biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos startuoliams ir veiklą plečiančioms įmonėms remti;

Or. en

Pakeitimas 233

Eszter Lakos, Letizia Moratti

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. pažymi, kad viešojo ir privačiojo sektorių partnerystės ir į uždavinius orientuotos ES investavimo strategijos, pvz., Europos žiedinės biožaliavinės ekonomikos bendroji įmonė, yra labai svarbios mažinant biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos inovacijų riziką; primygtinai ragina stiprinti ES investicines priemones, pvz., programą „InvestEU“, siekiant remti didelės rizikos biotechnologijų ir biotechnologijomis pagrįstos gamybos projektus; ragina parengti specialią MVĮ finansavimo iniciatyvą, skirtą biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos startuoliams ir veiklą plečiančioms įmonėms remti;	17. pažymi, kad viešojo ir privačiojo sektorių partnerystės ir į uždavinius orientuotos ES investavimo strategijos, pvz., Europos žiedinės biožaliavinės ekonomikos bendroji įmonė, yra labai svarbios mažinant biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos inovacijų riziką; primygtinai ragina stiprinti ES investicines priemones, pvz., programą „InvestEU“, siekiant remti didelės rizikos biotechnologijų ir biotechnologijomis pagrįstos gamybos projektus; ragina parengti specialią MVĮ finansavimo iniciatyvą, skirtą biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos startuoliams ir veiklą plečiančioms įmonėms remti; ***ragina Komisiją remti esamus ir naujus biotechnologijų centrus visoje ES;***

Or. en

Pakeitimas 234
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. pažymi, kad viešojo ir privačiojo sektorių partnerystės ir į uždavinius orientuotos ES investavimo strategijos, pvz., Europos žiedinės biožaliavinės ekonomikos bendroji įmonė, yra ***labai*** svarbios mažinant biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos inovacijų riziką; primygtinai ragina stiprinti ES investicines priemones, pvz., programą „InvestEU“, siekiant remti ***didelės rizikos***	17. pažymi, kad viešojo ir privačiojo sektorių partnerystės ir į uždavinius orientuotos ES investavimo strategijos, pvz., Europos žiedinės biožaliavinės ekonomikos bendroji įmonė, yra svarbios mažinant biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos inovacijų riziką; primygtinai ragina stiprinti ES investicines priemones, pvz., programą „InvestEU“, siekiant remti biotechnologijų ir biotechnologijomis

biotechnologijų ir biotechnologijomis pagrįstos gamybos projektus; ragina parengti specialią MVĮ finansavimo iniciatyvą, skirtą biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos startuoliams ir veiklą plečiančioms įmonėms remti;	pagrįstos gamybos projektus***, kurie gali turėti didelį teigiamą poveikį***; ragina parengti specialią MVĮ finansavimo iniciatyvą, skirtą biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos startuoliams ir veiklą plečiančioms įmonėms remti;

Or. en

Pakeitimas 235
Margarita de la Pisa Carrión, Julie Rechagneux, Barbara Bonte, Paolo Borchia, Pascale Piera

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. pažymi, kad viešojo ir privačiojo sektorių partnerystės ir į uždavinius orientuotos ES investavimo strategijos, pvz., Europos žiedinės biožaliavinės ekonomikos bendroji įmonė, yra labai svarbios mažinant biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos inovacijų riziką; primygtinai ragina stiprinti ES investicines priemones, pvz., programą „InvestEU“, siekiant remti didelės rizikos biotechnologijų ir biotechnologijomis pagrįstos gamybos projektus; ragina parengti specialią MVĮ finansavimo iniciatyvą, skirtą biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos startuoliams ir veiklą plečiančioms įmonėms remti;	17. pažymi, kad viešojo ir privačiojo sektorių partnerystės ir į uždavinius orientuotos ES investavimo strategijos, pvz., Europos žiedinės biožaliavinės ekonomikos bendroji įmonė, yra labai svarbios mažinant biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos inovacijų riziką; primygtinai ragina stiprinti ES investicines priemones, pvz., programą „InvestEU“, siekiant remti ***finansinius*** didelės rizikos biotechnologijų ir biotechnologijomis pagrįstos gamybos projektus; ragina parengti specialią MVĮ finansavimo iniciatyvą, skirtą biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos startuoliams ir veiklą plečiančioms įmonėms remti;

Or. en

Pakeitimas 236
Marcin Sypniewski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

17. pažymi, kad viešojo ir privačiojo sektorių partnerystės ir į uždavinius orientuotos ES investavimo strategijos, pvz., Europos žiedinės biožaliavinės ekonomikos bendroji įmonė, yra labai svarbios mažinant biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos inovacijų riziką; ***primygtinai*** ragina stiprinti ES ***investicines*** priemones, pvz., programą „InvestEU“, siekiant remti didelės rizikos biotechnologijų ir biotechnologijomis pagrįstos gamybos ***projektus;*** ragina parengti specialią MVĮ finansavimo iniciatyvą, skirtą biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos startuoliams ir veiklą plečiančioms įmonėms remti;	17. pažymi, kad viešojo ir privačiojo sektorių partnerystės ir į uždavinius orientuotos ES investavimo strategijos, pvz., Europos žiedinės biožaliavinės ekonomikos bendroji įmonė, yra labai svarbios mažinant biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos inovacijų riziką; ragina stiprinti ***ir geriau propaguoti esamas*** ES priemones***, kuriomis remiami moksliniai tyrimai ir biožaliavinių produktų bei*** biotechnologijomis pagrįstos gamybos ***pajėgumų kūrimas, užtikrinant, kad finansavimas būtų skiriamas saugioms, etiškoms ir socialiai atsakingoms inovacijoms***;
	Or. en

Pakeitimas 237
Adam Jarubas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17a. ragina parengti specialias MVĮ finansavimo iniciatyvas, administracines procedūras, priemones ir paramą, pritaikytą jų gebėjimams susidoroti su sunkumais, kad būtų remiamos bakteriofagų terapijos ir biologinės gamybos įmonės; rekomenduoja, kad į ES inovacijų finansavimo priemones būtų aiškiai įtrauktos fagų pagrindu sukurtos technologijos, kurioms būtų taikoma pritaikyta intelektinės nuosavybės apsauga ir paskatos patekti į rinką, ypač nepatenkintų medicininių poreikių ir atsparumo antimikrobinėms medžiagoms srityse;
	Or. en

Pakeitimas 238
Sigrid Friis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17a. ragina Komisiją įtraukti maisto biotechnologijas ir biotechnologijomis pagrįstą maisto gamybą į ES taksonomijos deleguotajame akte išvardytus sektorius, kad būtų skatinamos didelės investicijos į šias įmones ir remiamos ES pastangos plėsti tvarias investicijas;

Or. en

Pakeitimas 239
Hildegard Bentele, Christian Ehler, Niels Flemming Hansen, Matej Tonin, Andrea Wechsler

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17a. rekomenduoja įtraukti pilietinę visuomenę ir piliečius į diskusijas apie biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos būdu pagamintų produktų, procesų ir paslaugų didėjimo Europos rinkoje pobūdį, privalumus ir pokyčius, kad visuomenė geriau juos priimtų;

Or. en

Pakeitimas 240
Eero Heinäluoma, Bruno Tobback

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

	17a. pažymi, kad ES turėtų būti toliau didinamas visuomenės informuotumas apie biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos būdu pagamintus produktus bei didinamas visuomenės pritarimas joms; pabrėžia, koks svarbus yra pramonės, akademinės bendruomenės ir pilietinės visuomenės bendradarbiavimas;

Or. en

Pakeitimas 241
Morten Løkkegaard, Jeannette Baljeu, Yvan Verougstraete, Christophe Grudler, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	17a. ragina Komisiją įtraukti biotechnologijas ir jomis pagrįstą gamybą į sektorių, kuriems taikomas ES taksonomijos deleguotasis aktas, sąrašą, nes taip būtų sudaryta galimybė nukreipti daug investicijų į biotechnologijų įmones;

Or. en

Pakeitimas 242
Julie Rechagneux, Barbara Bonte, Margarita de la Pisa Carrión, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Mélanie Disdier

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. pabrėžia, kad Europos viešosios MTP finansavimo sistemos tebėra sudėtingos ir nepakankamai koordinuojamos, o tai lemia dubliavimąsi ir neveiksmingumą; ragina ES mastu koordinuoti viešąsias investicijas į biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos	18. ***pabrėžia, kad nors Europa pirmauja procesų inovacijų srityje, ji ir toliau susiduria su sunkumais šias inovacijas paverčiant pramonės sprendimais ir komerciškai perspektyviais produktais;*** pabrėžia, kad Europos viešosios MTP finansavimo sistemos

MTP, kad būtų panaikintas kompetencijos atotrūkis;	tebėra sudėtingos ir nepakankamai koordinuojamos, o tai lemia dubliavimąsi ir neveiksmingumą; ragina ***laikytis*** ES ***masto požiūrio, apimančio visus susijusius suinteresuotuosius subjektus, įskaitant valstybes nares, mokslinių tyrimų įstaigas, universitetus, pramonės subjektus, investuotojus ir inovacijų agentūras, siekiant*** koordinuoti viešąsias investicijas į ***mokslinius tyrimus ir plėtrą*** biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos ***srityse, kad būtų pasiektas dvejopas tikslas – sumažinti Europos Sąjungos inovacijų ir kompetencijos atotrūkį ir išspręsti problemą, susijusią su tuo, kad šiuo metu nėra didelės apimties biotechnologijomis pagrįstos gamybos infrastruktūros, galinčios konkuruoti su Jungtinėse Amerikos Valstijose ir Kinijoje sukurtomis infrastruktūromis***;
	Or. en

Pakeitimas 243
Eero Heinäluoma, Bruno Tobback

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. pabrėžia, kad Europos viešosios MTP finansavimo sistemos tebėra sudėtingos ir nepakankamai koordinuojamos, o tai lemia dubliavimąsi ir neveiksmingumą; ragina ES mastu koordinuoti viešąsias investicijas į biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos MTP, kad būtų panaikintas kompetencijos atotrūkis;	18. pabrėžia, kad Europos viešosios MTP finansavimo sistemos tebėra sudėtingos ir nepakankamai koordinuojamos, o tai lemia dubliavimąsi ir neveiksmingumą; ***ragina stiprinti visos Europos bendradarbiavimą ir telkti žinias bei išteklius, be kita ko, į viešąjį finansavimą pritraukiat privačių investicijų, kad būtų sprendžiamos sudėtingos visuomenės problemos;*** ragina ES mastu koordinuoti viešąsias investicijas į biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos MTP, kad būtų panaikintas kompetencijos ***vystymosi ir inovacijų*** atotrūkis;

Or. en

Pakeitimas 244
Hildegard Bentele, Christian Ehler, Niels Flemming Hansen, Matej Tonin, Andrea Wechsler

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. pabrėžia, kad Europos viešosios MTP finansavimo sistemos tebėra sudėtingos ir nepakankamai koordinuojamos, o tai lemia dubliavimąsi ir neveiksmingumą; ragina ES mastu koordinuoti viešąsias investicijas į biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos MTP, kad būtų panaikintas kompetencijos atotrūkis;	18. pabrėžia, kad Europos viešosios MTP finansavimo sistemos tebėra sudėtingos ir nepakankamai koordinuojamos, o tai lemia dubliavimąsi ir neveiksmingumą; ragina ES mastu koordinuoti viešąsias investicijas į biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos MTP, kad būtų panaikintas kompetencijos atotrūkis; ***pabrėžia, kad pramoninės ir aplinkosaugos biotechnologijos, jūrų biotechnologijos, sveikatos biotechnologijos ir žemės ūkio ir maisto biotechnologijos turi gauti tikslinę paramą, pvz., pagal programą „Europos horizontas“ ir bendrąją programą;***

Or. en

Pakeitimas 245
Dimitris Tsiodras

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. pabrėžia, kad Europos viešosios MTP finansavimo sistemos tebėra sudėtingos ir nepakankamai koordinuojamos, o tai lemia dubliavimąsi ir neveiksmingumą; ragina ES mastu koordinuoti viešąsias investicijas į biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos MTP, kad būtų panaikintas kompetencijos	18. pabrėžia, kad Europos viešosios MTP finansavimo sistemos tebėra sudėtingos ir nepakankamai koordinuojamos, o tai lemia dubliavimąsi ir neveiksmingumą; ***taip pat pripažįsta, kad šiuo metu patento nesaugomi moksliniai tyrimai ir plėtra yra nepakankamai remiami ir sudėtingi;***

atotrūkis;	ragina ES mastu koordinuoti viešąsias investicijas į biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos MTP ***per visą produkto ir inovacijų gyvavimo ciklą***, kad būtų panaikintas kompetencijos atotrūkis;

Or. en

Pakeitimas 246
Carlo Ciccioli

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. pabrėžia, kad Europos viešosios MTP finansavimo sistemos tebėra sudėtingos ir nepakankamai koordinuojamos, o tai lemia dubliavimąsi ir neveiksmingumą; ragina ES mastu koordinuoti viešąsias investicijas į biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos MTP, kad būtų panaikintas kompetencijos atotrūkis;	18. ***primena bendrųjų programų, pvz., programos „Europos horizontas“, vaidmenį skatinant pažangų mokslą, technologinę plėtrą ir inovacijas;*** pabrėžia, kad Europos viešosios MTP finansavimo sistemos tebėra sudėtingos ir nepakankamai koordinuojamos, o tai lemia dubliavimąsi ir neveiksmingumą; ragina ES mastu koordinuoti viešąsias investicijas į biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos MTP, kad būtų panaikintas kompetencijos atotrūkis;

Or. en

Pakeitimas 247
Eszter Lakos, Letizia Moratti

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. pabrėžia, kad Europos viešosios MTP finansavimo sistemos tebėra sudėtingos ir nepakankamai koordinuojamos, o tai lemia dubliavimąsi ir neveiksmingumą; ragina ES mastu koordinuoti viešąsias investicijas į	18. ***primena bendrųjų programų, pvz., programos „Europos horizontas“, vaidmenį skatinant pažangų mokslą, technologinę plėtrą ir inovacijas;*** pabrėžia, kad Europos viešosios MTP finansavimo sistemos tebėra sudėtingos ir

biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos MTP, kad būtų panaikintas kompetencijos atotrūkis;	nepakankamai koordinuojamos, o tai lemia dubliavimąsi ir neveiksmingumą; ragina ES mastu koordinuoti viešąsias investicijas į biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos MTP, kad būtų panaikintas kompetencijos atotrūkis;

Or. en

Pakeitimas 248
Anthony Smith

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. pabrėžia, kad Europos viešosios MTP finansavimo sistemos tebėra sudėtingos ir nepakankamai koordinuojamos, o tai lemia dubliavimąsi ir neveiksmingumą; ragina ES mastu koordinuoti viešąsias investicijas į biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos MTP, kad būtų panaikintas kompetencijos atotrūkis;	18. pabrėžia, kad Europos viešosios MTP finansavimo sistemos tebėra sudėtingos ir nepakankamai koordinuojamos, o tai lemia dubliavimąsi ir neveiksmingumą; ragina ES mastu koordinuoti viešąsias investicijas į biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos MTP, ***kad jos būtų naudingos Europos gyventojams ir atitiktų jų poreikius ir*** kad būtų panaikintas kompetencijos atotrūkis;

Or. en

Pakeitimas 249
Morten Løkkegaard, Jeannette Baljeu, Yvan Verougstraete, Christophe Grudler, Oihane Agirregoitia Martínez, Olivier Chastel, Katri Kulmuni, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. pabrėžia, kad Europos viešosios MTP finansavimo sistemos tebėra sudėtingos ir nepakankamai koordinuojamos, o tai lemia dubliavimąsi ir neveiksmingumą; ragina ES mastu koordinuoti viešąsias investicijas į	18. pabrėžia, kad Europos viešosios MTP finansavimo sistemos tebėra sudėtingos ir nepakankamai koordinuojamos, o tai lemia dubliavimąsi ir neveiksmingumą; ragina ES mastu koordinuoti viešąsias investicijas į

biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos MTP, kad būtų panaikintas kompetencijos atotrūkis;	biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos MTP, kad būtų ***sumažintas inovacijų*** atotrūkis ***ir užtikrinta sėkminga komercializacija***;

Or. en

Pakeitimas 250
Margarita de la Pisa Carrión, Julie Rechagneux, Barbara Bonte, Auke Zijlstra, Paolo Borchia, Pascale Piera

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
18. pabrėžia, kad Europos viešosios MTP finansavimo sistemos tebėra sudėtingos ir nepakankamai koordinuojamos, o tai lemia dubliavimąsi ir neveiksmingumą; ragina ES mastu koordinuoti viešąsias investicijas į biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos MTP, kad būtų panaikintas kompetencijos atotrūkis;	18. pabrėžia, kad Europos viešosios MTP finansavimo sistemos tebėra sudėtingos ir nepakankamai koordinuojamos ***ir stebimos***, o tai lemia dubliavimąsi ir neveiksmingumą; ragina ES mastu koordinuoti viešąsias investicijas į biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos MTP, kad būtų panaikintas kompetencijos atotrūkis;

Or. en

Pakeitimas 251
Diana Iovanovici Şoşoacă

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	18a. pabrėžia bendros patento suteikiamos apsaugos svarbą siekiant supaprastinti patentų išdavimo procedūrą ir sustiprinti patento suteikiamą apsaugą Europos lygmeniu, užtikrinti išradėjams (fiziniams asmenims, įmonėms ir mokslinių tyrimų organizacijoms) prieinamesnes kainas ir spręsti dalyvaujančių ES valstybių narių ginčus

	šioje srityje; ragina valstybes nares, kurios dar neprisijungė prie bendros patentų sistemos, kuo greičiau tai padaryti ir taip paskatinti mokslinius tyrimus, plėtrą ir investicijas į inovacijas bei prisidėti prie ES ekonomikos augimo;

Or. ro

Pakeitimas 252
Eero Heinäluoma, Bruno Tobback

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. pakartoja raginimą padvigubinti ES mokslinių tyrimų biudžetą ir pasiekti tikslą iki 2030 m. moksliniams tyrimams ir plėtrai skirti 3 proc. Europos bendrojo vidaus produkto; ragina įtraukti inovacijų principą kaip tarpsektorinį principą į visą ES finansavimą;	19. ***pabrėžia bendrųjų programų, pvz., programos „Europos horizontas“, vaidmenį skatinant pažangų mokslą, technologinę plėtrą ir inovacijas;*** pakartoja raginimą padvigubinti ES mokslinių tyrimų biudžetą ir pasiekti tikslą iki 2030 m. moksliniams tyrimams ir plėtrai skirti 3 proc. Europos bendrojo vidaus produkto; ragina įtraukti inovacijų principą kaip tarpsektorinį principą į visą ES finansavimą; ***apgailestauja, kad Europos privačios investicijos į mokslinius tyrimus, technologinę plėtrą ir inovacijas atsilieka nuo kitų stipriausios ekonomikos šalių, kaip antai Kinijos ir JAV; ragina didinti privačias investicijas į mokslinius tyrimus, plėtrą ir inovacijas, kad jos papildytų viešąsias lėšas ir sumažintų inovacijų atotrūkį nuo ES konkurentų; pažymi, kad mokslinių tyrimų rezultatų plėtojimas ir komercializavimas Europoje tebėra didelis iššūkis;***

Or. en

Pakeitimas 253
Julie Rechagneux, Barbara Bonte, Margarita de la Pisa Carrión, Aleksandar Nikolic,

Pascale Piera, Mélanie Disdier

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. pakartoja raginimą padvigubinti ES mokslinių tyrimų biudžetą ir pasiekti tikslą iki 2030 m. moksliniams tyrimams ir plėtrai skirti 3 proc. Europos bendrojo vidaus produkto; ragina įtraukti inovacijų principą kaip tarpsektorinį principą į visą ES finansavimą;	19. pakartoja raginimą padvigubinti ES mokslinių tyrimų biudžetą ir pasiekti tikslą iki 2030 m. moksliniams tyrimams ir plėtrai skirti 3 proc. Europos bendrojo vidaus produkto; ragina įtraukti inovacijų principą kaip tarpsektorinį principą į visą ES finansavimą; ***vis dėlto pabrėžia, kad dėl jautraus biotechnologijų sektoriaus pobūdžio jame taip pat reikia laikytis etinio rizikos vertinimo principo, kad būtų užtikrintas subalansuotas požiūris į inovacijas ir konkurencingumą, mokslinių tyrimų laisvę, pagarbą žmogaus orumui ir gyventojų apsaugą;***

Or. en

Pakeitimas 254
Letizia Moratti

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. pakartoja raginimą padvigubinti ES mokslinių tyrimų biudžetą ir pasiekti tikslą iki 2030 m. moksliniams tyrimams ir plėtrai skirti 3 proc. Europos bendrojo vidaus produkto; ragina įtraukti inovacijų principą kaip tarpsektorinį principą į visą ES finansavimą;	19. pakartoja raginimą padvigubinti ES mokslinių tyrimų biudžetą ir pasiekti tikslą iki 2030 m. moksliniams tyrimams ir plėtrai skirti 3 proc. Europos bendrojo vidaus produkto; ragina įtraukti inovacijų principą kaip tarpsektorinį principą į visą ES finansavimą; ***ragina sukurti sistemą, kurioje būtų skatinamos kapitalo investicijos, viešojo r privačiojo sektorių partnerystės ir mokslinių tyrimų centrai;***

Or. en

Pakeitimas 255
Anthony Smith

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
19 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
19. pakartoja raginimą padvigubinti ES mokslinių tyrimų biudžetą ir pasiekti tikslą iki 2030 m. moksliniams tyrimams ir plėtrai skirti 3 proc. Europos bendrojo vidaus produkto; ragina įtraukti ***inovacijų*** principą kaip tarpsektorinį principą į visą ES finansavimą;	19. pakartoja raginimą padvigubinti ES mokslinių tyrimų biudžetą ir pasiekti tikslą iki 2030 m. moksliniams tyrimams ir plėtrai skirti 3 proc. Europos bendrojo vidaus produkto; ragina įtraukti ***atsargumo*** principą kaip tarpsektorinį principą į visą ES finansavimą;

Or. en

Pakeitimas 256
Eero Heinäluoma, Bruno Tobback

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. atkreipia dėmesį į didėjantį sintetinės biologijos, bioinformatikos ir padėtį iš esmės keičiančių DI grindžiamų biotechnologijų mokslinių tyrimų vaidmenį; ragina Komisiją integruoti biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos inovacijas į ES skaitmenines ir DI strategijas;	20. atkreipia dėmesį į didėjantį sintetinės biologijos, bioinformatikos ir padėtį iš esmės keičiančių DI grindžiamų biotechnologijų mokslinių tyrimų vaidmenį; ***mano, kad etiškas DI, bioinformatikos ir sintetinės biologijos naudojimas yra labai svarbus siekiant sukurti pasitikėjimą šiomis technologijomis ir suteikti naudos visai visuomenei; ragina biotechnologijų bendroves ir mokslininkus naudoti tik pažangius DI modelius, kuriems atliktas griežtas išorinis saugos vertinimas; ragina įmones, integruojančias DI sistemas, ypač sveikatos biotechnologijų sektoriuje, teikti pirmenybę duomenų privatumui ir saugumui, taip pat DI algoritmų skaidrumui, atskaitomybei ir teisingumui;*** ragina Komisiją integruoti ***etiškas*** biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos inovacijas į ES skaitmenines ir DI

strategijas***, nustatant aiškias, nuoseklias ir rizika grindžiamas taisykles, kuriomis reglamentuojamas DI naudojimas mokslinių tyrimų ir gamybos srityse***;

Or. en

Pakeitimas 257
Julie Rechagneux, Barbara Bonte, Margarita de la Pisa Carrión, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Mélanie Disdier

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. atkreipia dėmesį į didėjantį sintetinės biologijos, bioinformatikos ir padėtį iš esmės keičiančių DI grindžiamų biotechnologijų mokslinių tyrimų vaidmenį; ragina Komisiją integruoti biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos inovacijas į ES skaitmenines ir DI strategijas;	20. atkreipia dėmesį į didėjantį sintetinės biologijos, bioinformatikos ir padėtį iš esmės keičiančių DI grindžiamų biotechnologijų mokslinių tyrimų vaidmenį; ragina Komisiją integruoti biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos inovacijas į ES skaitmenines ir DI strategijas; ***ragina Komisiją užtikrinti, kad Sąjungos skaitmeninio ir dirbtinio intelekto strategijose būtų visapusiškai atsižvelgta į konkrečius poreikius ir galimybes, susijusias su inovacijomis biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos srityse, be kita ko, susijusias su duomenų valdymu, našiąja kompiuterija ir algoritminiu skaidrumu sveikatos ir gyvybės mokslų srityse;***

Or. en

Pakeitimas 258
Marcin Sypniewski

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. atkreipia dėmesį į didėjantį	20. atkreipia dėmesį į didėjantį

sintetinės biologijos, bioinformatikos ir padėtį iš esmės keičiančių DI grindžiamų biotechnologijų mokslinių tyrimų vaidmenį; ragina Komisiją integruoti biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos inovacijas į ES skaitmenines ir DI strategijas;	sintetinės biologijos, bioinformatikos ir padėtį iš esmės keičiančių DI grindžiamų biotechnologijų mokslinių tyrimų vaidmenį; ragina Komisiją integruoti biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos inovacijas į ES skaitmenines ir DI strategijas***, kartu užtikrinant, kad etinis sintetinės biologijos, bioinformatikos ir DI grindžiamo biotechnologijų taikymo poveikis būtų visapusiškai apsvarstytas ir tinkamai reglamentuojamas atsižvelgiant į pagrindines teises ir žmogaus orumą***;

Or. en

Pakeitimas 259
Hildegard Bentele, Christian Ehler, Niels Flemming Hansen, Matej Tonin, Andrea Wechsler

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. atkreipia dėmesį į didėjantį sintetinės biologijos, bioinformatikos ir padėtį iš esmės keičiančių DI grindžiamų biotechnologijų mokslinių tyrimų vaidmenį; ragina Komisiją integruoti biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos inovacijas į ES skaitmenines ir DI strategijas;	20. atkreipia dėmesį į didėjantį sintetinės biologijos, bioinformatikos ir padėtį iš esmės keičiančių DI grindžiamų biotechnologijų mokslinių tyrimų vaidmenį; atkreipia dėmesį į didėjantį sintetinės biologijos, bioinformatikos ir padėtį iš esmės keičiančių DI grindžiamų biotechnologijų mokslinių tyrimų vaidmenį***, užtikrinant biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos duomenų infrastruktūros ir DI grindžiamų atradimų platformų sąveiką***;

Or. en

Pakeitimas 260
Morten Løkkegaard, Jeannette Baljeu, Yvan Verougstraete, Christophe Grudler, Oihane Agirregoitia Martínez, Olivier Chastel, Katri Kulmuni, Bart Groothuis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
20. atkreipia dėmesį į didėjantį sintetinės biologijos, bioinformatikos ir padėtį iš esmės keičiančių DI grindžiamų biotechnologijų mokslinių tyrimų vaidmenį; ragina Komisiją integruoti biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos inovacijas į ES skaitmenines ir DI strategijas;	20. atkreipia dėmesį į didėjantį ***duomenų,*** sintetinės biologijos, bioinformatikos ir padėtį iš esmės keičiančių DI grindžiamų biotechnologijų mokslinių tyrimų vaidmenį; ragina Komisiją integruoti biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos inovacijas į ES skaitmenines ir DI strategijas;

Or. en

Pakeitimas 261
Damian Boeselager
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	20a. pabrėžia, kad būsimos ES biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos strategijos turi būti grindžiamos aplinkosauginiu teisingumu, kartų tarpusavio teisingumu ir griežtomis viešojo intereso apsaugos priemonėmis, užtikrinant demokratinę priežiūrą ir piliečių dalyvavimą sprendimų priėmimo procesuose;

Or. en

Pakeitimas 262
Eero Heinäluoma, Bruno Tobback

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	20a. pažymi, kad dirbtinio intelekto galimybės priklauso nuo veiksmingo

duomenų naudojimo; mano, kad siekiant veiksmingai dalytis duomenimis svarbu sukurti biotechnologijų ir jomis pagrįstos gamybos pramoninių duomenų erdves ir priimti biologinių duomenų standartus;

Or. en

Pakeitimas 263
Eero Heinäluoma, Bruno Tobback

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	20b. pripažįsta, kad nors DI sistemos ir kvantinė kompiuterija gali gerokai paspartinti mokslinius tyrimus ir paskatinti naujas inovacijas, suteikdamos galimybę kurti geresnius biologinių sistemų kompiuterinius projektus ir greičiau kurti DNR ir organizmų genomus, jos taip pat gali sumažinti apsaugą nuo biologinių grėsmių; todėl ragina todėl ragina sukurti tvirtą valdymo sistemą šioms grėsmėms šalinti;

Or. en

Pakeitimas 264
Eero Heinäluoma, Bruno Tobback

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
20 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	20c. apgailestauja, kad dėl neseniai įvykusio genealogijos bendrovės bankroto bus parduota 15 milijonų žmonių genetinė informacija be išankstinio nukentėjusių asmenų sutikimo;

Or. en